BIBLI
EG
03

le nouveau CLAIRON PAR

Vol. 72 No 22

Mercredi
1 NOVEMBRE
1978

MAINTENANT 27000 COPIES
distribuées dans la région:
St-Hyacinthe - La Providence - Douville - St-Pie
Ste-Rosalie - St-Joseph - St-Thomas d'Aquin
St-Damase - Ste-Madeleine - St-Liboire
La Présentation - St-Dominique - St-Barnabé
St-Charles-sur-Richelieu - St-Denis-sur-Richelieu
St-Jude - Upton - Mont St-Hilaire - Acton Vale
St-Simon de Bagot - St-Théodore d'Acton
Ste-Hélène de Bagot - St-Marcel sur Richelieu
St-Hugues - St-Valérien

ÉDITION SPÉCIALE

# 27000

## EXEMPLAIRES CETTE SEMAINE

**L'hiver arrive:**

## Et la ville publie la liste des rues où les trottoirs seront entretenus

(page 2)

**Développement industriel:**

## M. Desrosiers parle du développement des périphéries

(page 24)

**Le hockey mineur:**

## Une organisation en plein développement

(page 31)

# Un conflit sur le point d'être réglé au Cegep

(page 6)



## Évitez les pas inutiles

Votre Caisse Populaire perçoit tous vos comptes (Bell, Hydro, etc.)
*en un seul déplacement et en une seule opération*

# Rues dont les trottoirs seront entretenus cet hiver

Comme le précise le Règlement 175 sur l'entretien d'hiver des rues et trottoirs, le conseil municipal de Saint-Hyacinthe a déterminé par résolution, à son assemblée spéciale du 23 octobre, les rues dont les trottoirs seront entretenus, en tout ou en partie. En voici la liste, par ordre alphabétique: Bernard, de Jutras à Richer; Bernier, Bibeau, Bienvenue, de St-Pierre à Martel; Bienville, Blanchette, Boucherville, Boullé, de Laurier à Sicotte; Bourassa, de Choquette à Lamothe; Bourdages-Nord, du Pont à Laframboise; Bourdages-Sud, du Pont à Ste-Madeleine; Brébeuf, Brodeur, Brouillette, de St-Louis à Mercure; Bruère, de Duvernay à Bourassa; Brunette, de Concorde-Sud à St-Louis; Calixa-Lavallée, Cartier, Casavant, Cascades et Cascades Est, Champagnat, Cherrier, de La Bruère à Raymond; Choquette, Claire-Vallée, Concorde-Nord, Concorde-Sud, du Pont à Villeneuve; Crevier, de Laflamme à St-Michel; Delorme, Demers, Desaulniers, de Girouard à Sicotte; Desjardins, côté sud, de Barsalou à Laframboise; Després, Desranleau, de St-Louis à St-Onge; Dessaulles, Duclos, Duvernay, Fiset, de Millette à Rouleau; Fontaine, Girouard, de l'École à Aristide; Hébert, Hôtel-Dieu, Hôtel-de-Ville, Jalobert, de Crémazie à Coulonges, côté nord; Jutras, de Bernard à Cascades Est; Laflamme, Lafontaine, Laframboise, Lafrance, Larocque, de Girouard à Dessaulles; Laurier, de Carillon à Dessaulles; Malhiot, Marguerite-Bourgeoys, Martel, de Laflamme à St-Pierre; Mercure, Millette, de Pagé à St-Germain; Mondor, Moreau, Morison, Nelson, Nichols, Notre-Dame, Du Palais, Papineau, Pratte, Raymond, de Duvernay à Cherrier; Rigaud, des Cascades Est à St-Maurice; Robert, Rouleau, Sacré-Coeur, de Laframboise à St-Germain, St-Amand, St-Antoine, St-Augustin, St-Charles, de Laflamme à Lafrance, St-Denis, St-Dominique, St-François, St-Joseph, St-Louis, des Cascades à Des Seigneurs, St-Michel, St-Patrice, St-Pierre, St-Simon, Ste-Anne, Ste-Marie, Sicotte, Turcot, de La Bruère à l'Aréna; Vétérinaires, de Dessaulles à Sicotte; Villeneuve, de Concorde-Sud à St-Louis, Vaudreuil.

# La campagne de Centraide progresse de jour en jour

Les communications difficiles des jours derniers n'ont pas empêché quelques paroisses d'informer le secrétariat de Centraide des résultats obtenus dans la souscription en cours. Au 25 octobre dernier, un montant de $65,721. était déjà souscrit.

Chaque paroisse qui a donné signe de vie a dépassé largement la somme recueillie l'an dernier. Ce succès fait espérer que l'objectif prévu de $250,000. sera atteint.

Les motifs d'aider Centraide dans ses oeuvres d'assistance auprès des plus démunis sont connus de tous: nous sommes solidaires les uns des autres, nous sommes tous frères, nous croyons au message d'amour et d'entraide apporté au monde par notre divin Maître en aidant les défavorisés nous disons au Seigneur un merci concret pour les bienfaits quotidiens reçus de Lui.

Les responsables diocésains de cette campagne annuelle invitent fortement les solliciteurs à s'acquitter le plus tôt possible de leur tâche. Ils invitent également les souscripteurs à se montrer accueillants et généreux. De tout coeur, ils remercient tous ceux et celles qui participent activement à cette campagne.

Faites quelque chose, Centraide peut faire encore plus...

# Mouvement Couple et Famille

Le mouvement couple et famille, section Saint-Hyacinthe-Nord organise une soirée populaire le samedi 11 novembre, à 20 heures, à l'école de La Présentation, rue Desmarais. Il sera question de l'éducation par l'amour et le conférencier invité sera M. Roland Durand, prêtre. Le coût du billet est de $2 par personne. Le nombre des billets est limité. Les personnes intéressées peuvent s'adresser aux membres de l'exécutif: Fernande et Gérard Lajoie à 773-4321; Mariette et Ovide Leblanc à 787-5401; Aline et Ferdinand Barré à 796-5057 ou Claire et André Bélanger à 796-5823.

**LE NOUVEAU CLAIRON**

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée.

Dépôt légal
Bibliothèque nationale
du Québec
(d) 765366

**Publicité, GUY GAGNON**
**LÉO PAQUETTE**
**Secrétariat, LOUISE CHOQUETTE**

Casier Postal 276
655 rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe

Abonnement par la poste: $10.00 par année

**Tél.: 774-5375**

**"BUFFET DU FIN GOURMET"**



M. Normand Laroche

**Pour un renseignement plus adéquat et professionnel composez 774-5891**

Pour vos **buffets froids,** vous pouvez faire confiance à **M. Normand Laroche,** un homme expérimenté et responsable.

Si vous désirez les **meilleurs buffets froids de la région,** vous n'avez qu'à signaler **774-5891,** vous aurez un service de toute première classe.

Buffet Réjean

**Buffets chauds et froids**

Nous avons une variété infinie de suggestions.

La gamme complète de viande fumée jambon canadien, rôti de porc, dinde.

Nos sandwichs sont variées à votre goût, et elles sont accompagnées de salade et hors-d'œuvre. Notre buffet chaud est entièrement composé de mets canadiens, il vous donnera l'eau à la bouche.




La salle de réception de l'Escorte est disponible pour cours de tous genres, (danse, yoga, réunion d'affaires, funérailles, etc.)

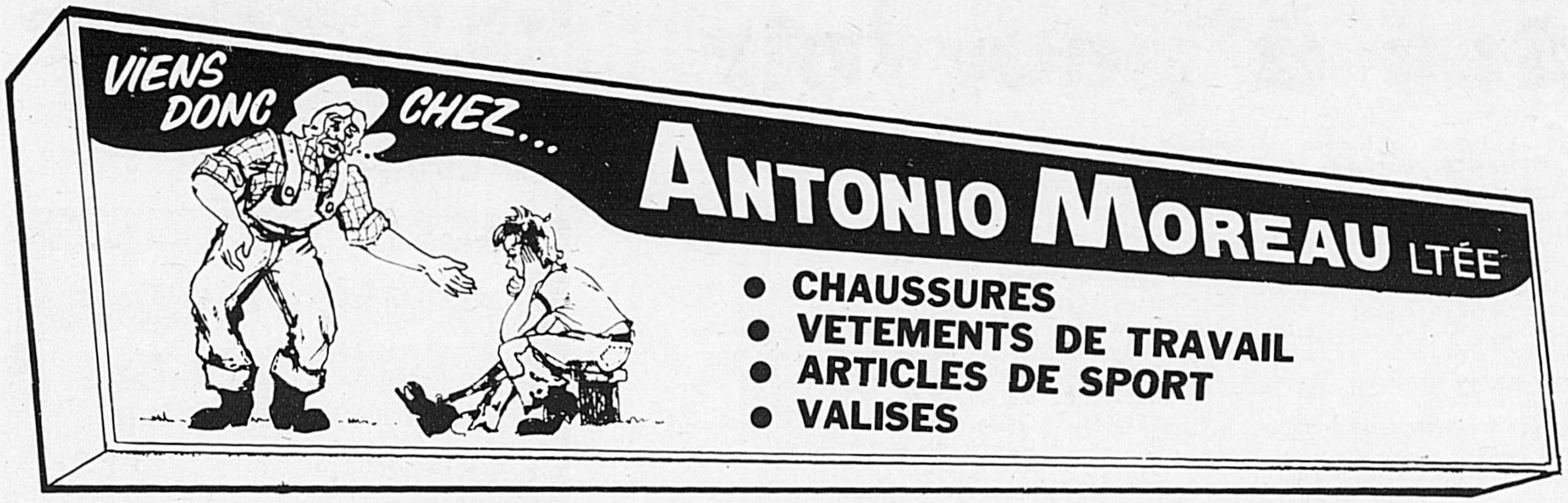
Réservez dès maintenant pour le temps des fêtes.

Demandez notre assiette spéciale pour buffet froid et chaud, préparée pour le temps des fêtes.

**370, rue Saint-François Saint-Hyacinthe**

**Pour un service professionnel et à bon prix. Appelez**
**774-3330 - 774-2400**

**ATTENTION**
Le café vous est offert gratuitement avec tous nos buffets chauds et froids.




## CHEZ NOUS DES BAS PRIX À L'ANNÉE LONGUE ET LE SERVICE FAIT LA DIFFÉRENCE



### VESTES À CARREAUX

Corps doublé de peluche acrylique

Grandeurs et couleurs assorties

**Equipement de ski de fond**
beau choix, prix variés

### Coupe-vent 4 saisons fait de coton et nylon

veste intérieur en fibrefill détachable, manches longues, capuchon détachable.

Grandeurs assorties.

### JACKETS DE SKI

FILLES OU DAMES

**rég.: $15.95 en vente pour** **$9.95**

### SOUS-VÊTEMENTS

**Penman's 71-95**
**Thermal**

Interlock (50% polyester 50% coton)



### BOTTES DE FOURRURE

**en peau de vache de Normandie**

pour dames ou hommes

fabrication canadienne
résistant au froid de -40 degrés
Choix de modèles



### BOTTINES THERMALES

**North Star**

recouvertes de cuir
Pour dames,
enfants,
hommes

*Prix variés.*

**PLAN DE MISE DE CÔTÉ**



C'est maintenant qu'il faut faire votre achat

### d'ensemble de neige

Nous avons un beau choix pour dames, enfants hommes

**NOS PRIX SONT FAMEUX**

## RÉDUCTION DE 20% du prix suggéré SUR NOS PATINS

DE MARQUES DELTA
ORBIT
BAUER
GUY LAFLEUR

**VENEZ TÔT FAIRE VOTRE CHOIX**

### JACKETS DE SKI

**pour hommes**
grandeurs assorties

Spécial **$19.95**

CHARGEX
VISA

**GARANTIE MOREAU**
**SATISFACTION OU REMBOURSEMENT**

**443, RUE SAINTE-ANNE**
**440, RUE HOTEL-DIEU**
**tél: 774-4828**

# Postes à pourvoir

Le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intée ssés n'ont qu'à se présenter à leur Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe situé au 775 rue Saint-Dominique. Il est inutile de téléphoner.

1171-210 Assistante-directeur du service des prêts
2163-110 Dessinateur (métal en feuilles)
2733-114 Professeur coupe de viande
3139-142 Aide-familiale
4141-126 Opérateur machine comptable
4192-114 Aide-gérant de service
4199-166 Investigateur de demande de crédit
5130-114 Gérant de magasin
5131-122 Vendeur de minéraux et de vitamines pour animaux
5135-126 Commis aux pièces de camions
5171-114 Vendeur d'assurance-vie (6)
5171-118 Vendeurs d'assurance d'accident-maladie (2)
5172-118 Agent immobilier (3)
5199-134 Représentant de commerce (7)
5199-154 Démonstrateurs (2)
6121-114 Cuisinier(ère) (2)
6123-110 Barmaid
6125-126 Serveuses (3)
6147-110 Gardiennes d'enfants (7)
6149-114 Bonne à tout faire (3)
7713-122 Opérateur de foreuse à diamant
8215-126 Désosseur d'animaux
8223-198 Fromager
8271-114 Régleur de métiers à tricoter (tricot circulaire)
8271-158 Tricoteur à la machine circulaire
8334-298 Tôlier à la machine
8337-142 Ferronnier d'art
8371-198 Coupeur de vitres à la main
8395-299 Modeleur de métal (plast.) (2)
8540-110 Contremaître de travailleurs spécialisés dans le bois
8563-114 Couturière (machine 1 aiguille, overlock 2 aiguilles, flat simmer, flat lock) (7)
8563-126 Contremaîtresse de couturières de tentures
8581-110 Mécanicien d'autos
8581-110 Mécanicien d'autobus
8581-114 Mécanicien diésel
8581-142 Débosseleur d'autos
8581-154 Aligneur de roues
8584-118 Monteur-ajusteur de machines textiles
8584-122 Mécanicien-monteur (machines ind.)
8584-198 Mécanicien de machines à coudre
8584-330 Mécanicien de machines agricoles
8599-802 Coupeur de boîtes en carton ondulé
8711-126 Opérateur bulldozer avec pelle-arrière
8782-190 Aide-briqueteur
8799-130 Réparateur brûleurs d'huile ind.
9533-122 Mécanicien machines fixes cl. 4

Le Service de Main-d'Oeuvre Agricole du Canada est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois concernant le domaine agricole. Les intéressés n'ont qu'à se présenter à leur Service de Main-d'Oeuvre Agricole du Canada situé dans les locaux de la Fédération de l'UPA, au 1775 rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe, au numéro 774-9154.

7181 Ouvrier agricole en général - expérience
7187 Ouvrier de ferme d'élevage
7191 Ouvrier agricole de ferme d'élevage de bétail laitier

COURS DE FORMATION DEVANT DÉBUTER BIENTÔT

Électricien construction
30 octobre 78 à Saint-Hyacinthe
Briqueteur-maçon
6 novembre 78 à Saint-Hyacinthe
Charpentier-menuisier (perfectionnement)
6 novembre 78 à Saint-Hyacinthe
Charpentier-menuisier (débutant)
20 novembre 78 à Saint-Hyacinthe

## Partie de cartes à Saint-Joseph

La partie de cartes annuelle du club de l'Âge d'or Saint-Joseph aura lieu le dimanche 5 novembre, à 20 heures, au sous-sol de l'église Saint-Joseph, 990 rue Saint-Pierre. Pour les joueurs de cartes, il y aura des prix de présence à gagner.

Cordiale bienvenue à tous!


FEVES AU LARD LE DIMANCHE

BISCUITERIE FLEUR DE LYS

EPICERIE, DÉPANNEUR

370 rue Saint-Simon Tél.: 773-1129

Spéciaux de la semaine

BISCUIT FAVORI 89¢
Rég. $1.04 Spéc.

BISCUITS WINDSOR 89¢
Rég. $1.04 Spéc.

BISCUIT VILLAGE 59¢
Rég. .65¢ Spéc.

etc... etc...

*Heures d'ouverture*

Lundi, mardi, mercredi: 8h.30 a.m. à 9h. p.m.
Jeudi, vendredi: 8h.30 a.m. à 9h.30 p.m.
Samedi: 8h.30 a.m. à 7h.00 p.m.
DIMANCHE 8h.30 a.m. à 1h.00 p.m.

Prop., Fernand Cadieux

NOUVEAU-NOUVEAU NOUVEAU-NOUVEAU

Vous servir est un plaisir



UNE SEULE ADRESSE

280 boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
tél. 774-0808 Secteur Douville

M anufacturier
VENTE GROS & DÉTAIL

eubles non peints
RÉGULIERS OU SUR MESURE

atelas
PREMIÈRE QUALITÉ, BAS PRIX
TOUTES LES GRANDEURS

eubles d'enfants
GRAND CHOIX

DIVANS-LITS, FAUTEUILS

CENTRE DU MATELAS
SAINT-HYACINTHE INC.



PLACEMENTS


MARC GLADU

VOUS VOULEZ!
Sauver de l'impôt
(gain capital)
Avoir des placements appropriés à vos besoins obtenir rendement, sécurité liquidité. Vous désirez un conseil, consultez-moi sans obligation

1255, Girouard
tél.: 774-6273
774-4184
Beloeil: 467-7773

MEAD & CIE
COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
VOUS OFFRE CETTE SEMAINE

Hôpital Ste-Justine
10 1/4%
01/12/88
Octroi du gouvernement

COMMERCE CAPITAL TRUST
Obligations 5 ans 10 1/2%
1-2-3-4 ans 10%
Intérêts semi-annuel ou composés à l'échéance
*Membre Assurance dépôt du Canada*
*Membre Assurance dépôt du Québec*

MORGUARD DU CANADA
Obligations 10 1/2% annuellement
10 1/4% intérêts payables mensuellement, trimestriellement, ou semi-annuellement ou composés annuellement à l'échéance $1648.40 rendement 12.97%
*Membre Assurance dépôt du Canada*
*Membre Assurance dépôt du Québec.*

# La Maîtrise professionnelle P.P.M.F. (sec.)

Quelques professeurs de la région maskoutaine, au niveau secondaire, suivent à l'heure présente un cours de 2e cycle à l'Université de Montréal afin de décrocher une maîtrise en éducation. Au nombre de 4 ou 5, ils espèrent vraiment que leur nombre pourra être augmenté sous peu.

Dans le cadre de la formation des maîtres de français au niveau secondaire, la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal a mis sur pied un programme de perfectionnement conduisant à la Maîtrise en Éducation (M. Ed) dite Maîtrise professionnelle.

Le programme de la M. Ed. fe situe au niveau des études du 2e cycle. "Il est", précise M. Boisvert, responsable du P. P. M. F. (sec.), "un programme de perfectionnement s'adressant à des enseignants qui ont déjà une formation professionnelle de 1er cycle et qui oeuvrent depuis au moins 3 années dans le secteur de l'enseignement du français".

À la suite d'une enquête menée par M. Marcel Boisvert auprès des conseillers pédagogiques et des maîtres de français du niveau secondaire, l'Université de Montréal répond à un besoin réel en offrant cette nouvelle Maîtrise professionnelle.

"La M. Ed.- P.P.M.F. (sec.) se veut un dépassement de connaissances, une réflexion sur l'expérience passée, un approfondissement des techniques d'enseignement", a révélé M. Boisvert lors d'une séance d'information tenue la semaine dernière à l'U. de Montréal.

Le programme de la M. Ed.- P.P.M.F. (sec.) comporte un minimum de 45 crédits répartis en cours, stages, travaux dirigés ou laboratoires. La durée des études est de quatre années à compter de la date initiale d'inscription.

M. Boisvert rappelle finalement que "le programme se donne à temps partiel et que les cours se dispensent habituellement le soir et hors campus".

# Le président Carter appuie Centraide

Le 5 octobre, dans un *message télévisé à la nation* américaine, le président Carter affirme: "Nous vivons dans un pays où la prise en charge des déshérités est devenue un principe de vie. Et l'une de nos plus importantes ressources au service de la nation c'est cette disposition d'âme et de coeur qui pousse des millions de citoyens à se dépenser bénévolement pour les autres. Je vous invite donc ce soir à vous donner généreusement à cette campagne de Centraide Amérique, à lui consentir une part de votre temps et de vos biens pour venir en aide aux moins fortunés".

Cet appui du président Carter ne doit pas nous laisser indifférents. Chaque pays a ses déshérités, ses démunis. Il a aussi besoin de bénévoles et d'appui financier.

L'an dernier dans les organismes subventionnés par Centraide Richelieu-Yamaska, il s'est donné 77,000 heures en services bénévoles. N'est-ce pas merveilleux?

Les services gouvernementaux sont utiles, mais ils ne règlent pas tous les problèmes de la vie; les fonctionnaires du bien-être social sont compétents, mais il ne peuvent soulager toutes les misères, petites et grandes, de la société. Ce rôle revient aux organismes privés et aux mouvements de bénévoles, sans cesse attentifs au nouveaux besoins qui surgissent dans le milieu.

L'objectif à atteindre cette année à Centraide Richelieu-Yamaska est de $250,000. Si chacun fait sa part il sera atteint et même dépassé. Les administrateurs de Centraide R.-Y. comptent sur votre générosité.


Boutique Susan



2052, Aristide
Village Casavant,
Saint-Hyacinthe 773-1751

CONFECTION POUR DAMES

Maintenant en magasin un grand choix de robes pour la saison des Fêtes.

SUZANNE PELLETIER

COSTUMES BLAZERS ENSEMBLE, ROBES JUPES ET BLOUSES



S'UNIR POUR MIEUX SERVIR



IMMEUBLES Michel Goddu c.i.
courtier
774-0867

Suzanne B. Laliberté, et Michel Goddu, courtiers en immeubles désirent informer la population du grand Saint-Hyacinthe, et tous leurs nombreux clients et amis de l'ouverture de leurs bureaux de services immobiliers complets.



Suzanne B. Laliberté

POUR L'ACHAT, LA VENTE, OU L'ÉCHANGE DE VOTRE PROPRIÉTÉ, CONSULTEZ DES "EXPERTS"

COURTIER expert 774-2482

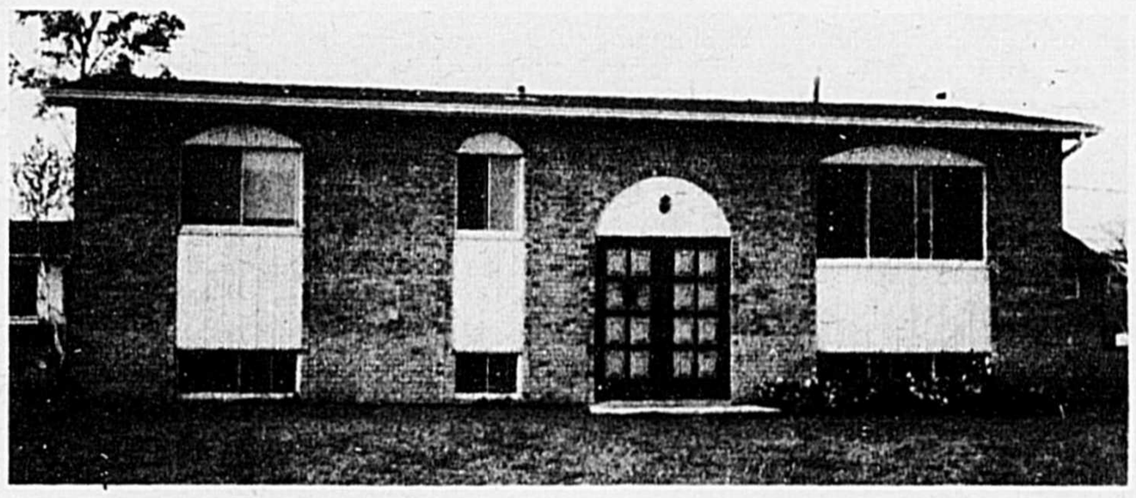


COMMUNIQUÉ IMPORTANT

Ceci s'adresse aux propriétaires de bungalows ou propriétés à revenus. Je suis à la recherche actuellement de ce genre de propriétés pour acheteur sérieux et avec possibilité de payer comptant. Si intéressé pour information confidentielle.

Imm. Michel Goddu, courtier 774-0867
Suzanne B Laliberté "Courtier Expert" 774-2482.





**201-ST-HYACINTHE ANNEXE, RUE RIGAUD. OFFRE EXCEPTIONNELLE $36,000.** Occasion sans pareil de devenir propriétaire, 24 x 42, grande cuisine, très propre, inclus, lave-vaisselle et tous les rideaux. Quartier résidentiel. Une visite vous convainquera. Inf. Suzanne B. Laliberté Courtier Expert 774-2482. Imm. Michel Goddu courtier 774-0867.

**21- DÉPANNEUR:** avec bâtisse de 2 logis, permis de la régie des Alcools. Grande possibilité, prix raisonnable. Inf. Michel Goddu courtier 774-0867.

**100- TERRAIN RÉSIDENTIEL** de 9,000 pi. car. dans secteur recherché de Douville, coin Bel-Air et Castelneau. Inf. Suzanne B. Laliberté, courtier expert 774-2482.

**2-ST-PIE, BORD DE LA RIVIÈRE** Se paie comme loyer. Maison neuve de 5 1/2 pièces avec garage, sur un terrain de 27,000 pi. car. face à la montagne. Un vrai bijou. Inf. Suzanne B. Laliberté, courtier expert. 774-2482.

**RAPPORTE $20,000. ANNUEL** 8 logis construction 4 ans, placement sûr pour l'avenir. Michel Goddu courtier, 774-0867.

**18- SAINTE-ROSALIE, TAXES: $625.** rue Lussier, bungalow, de 4 ans, en pierre et brique, abri d'auto, secteur résidentiel, garage de 14 x 26, terrain de 7,500 pi. car. gazonné et clôturé. Inf. Michel Goddu c.i. 774-0867.

**209-GARAGE** débossage, mécanique, gaz, peinture etc. chiffre d'affaires et revenus intéressant inf. Michel Goddu courtier 774-0867.

774-2482



*N'attendez pas pour votre ménage des Fêtes*

proprius Ltée
centre de produits d'entretien

CARREFOUR HONORÉ MERCIER
2255 boulevard Casavant Tél.: 773-1014

CONSEILS PROFESSIONNELS, QUALITÉ INCOMPARABLE

DÉPOSITAIRE: Fameuse "Vadrouille Abeille" annoncée à la T.V.
"ATOUT": Nettoyeur exceptionnel. Fera tout briller de la cave au grenier.
"ARMURE": Fini à plancher liquide, donnera à vos planchers éclat et résistance jamais obtenu.

*Ceci s'adresse aux:*
INDUSTRIES, COMMERCES, INSTITUTIONS

## Après une journée de grève:

# Le Syndicat et le Cegep finissent par s'entendre

Le Cégep de Saint-Hyacinthe, après avoir été paralysé jeudi après-midi, vendredi et lundi, devait retrouver, mardi, son fonctionnement normal. La direction du collège et le syndicat des professeurs ont en effet pu s'entendre quant au mandat à confier à Me Louis Lebel qui doit agir comme arbitre dans le "cas Rehban" et les enseignants, réunis en assemblée lundi, ont accepté un protocole de retour au travail mettant ainsi fin au débrayage.



Depuis plusieurs jours la direction du collège et l'exécutif syndical discutaient, pour tenter d'arriver à rédiger une lettre d'entente qui devait permettre à l'arbitre de rendre une décision qui lierait les parties. La résolution du Conseil d'administration du Collège, bien que liant l'employeur, n'engageait nullement ni le syndicat ni le professeur Rehban. L'arbitre devait donc disposer d'un document signé par les parties pour que sa décision soit exécutoire. C'est justement dans l'élaboration de ce document que se sont exprimées les divergences de vues de la partie patronale et du syndicat.

La direction du Collège, tout en se départissant de son droit d'invoquer de manière préliminaire la nor-arbitrabilité du litige tenait toutefois à ce que les parties admettent qu'il ne s'agit pas d'un congédiement. Cette position s'explique du fait que si le collège admettait ou s'il était démontré en cours d'arbitrage que M. Rehban avait été congédié (plutôt que non-réengagé), la direction n'avait plus qu'à le réinstaller dans ses fonctions puisque la procédure de congédiement, décrite à la convention collective, n'a pas été suivie, la direction ayant plutôt procédé à un non-réengagement.

De son côté, le syndicat interprétait cette réserve comme une mesure tendant à limiter le mandat de l'arbitre et l'a refusée systématiquement depuis le 16 octobre, date à laquelle le collège proposait un premier texte d'entente. Il y eut donc une proposition patronale le 16 octobre, suivie d'une contre-proposition syndicale le même jour, puis une autre proposition patronale le 25 octobre. Par la suite, les parties devaient négocier sans arriver à s'entendre et l'assemblée générale donnait, jeudi après-midi (26 octobre) un mandat de grève à l'exécutif syndical. Les parties négocièrent ensuite toute la soirée, chacun faisant appel à son avocat pour tenter de mesurer les retombées juridiques des propositions émises. Vendredi matin, après être passé à un cheveu de conclure une entente, dans la nuit de jeudi à vendredi, le syndicat dressait des piquets de grève aux portes du collège.

Les rencontres se sont poursuivies durant la fin de semaine. L'association étudiante demandait que soit tenue une réunion spéciale du Conseil d'administration, menaçant de faire circuler une pétition pour demander la tutelle du Collège. Les parents intervinrent, pour faire pression auprès de la direction et du syndicat afin qu'ils finissent par s'entendre. Le président du Conseil d'administration Me Denis Robert est également intervenu, de même que le directeur général M. Paul Lemire.

Bref, après plusieurs tentatives, une lettre d'entente a pu être signée par le Collège, le syndicat et M. Rehban, dimanche après-midi. Il restait la question du retour au travail. Comme il avait décrété une journée de grève illégale le syndicat était passible de poursuites. Il fallait donc conclure un protocole de retour au travail et le syndicat, estimant avoir été poussé à la grève par l'attitude de la direction, demandait que les enseignants ne subissent pas de coupures de salaire. Il s'appuyait en cela sur le fait que les enseignants du campus Sorel-Tracy avaient été payés-après avoir fait la grève durant 4½ jours alors qu'ils faisaient des pressions pour la construction d'un nouveau collège.

Laissant tomber toute idée de poursuites judiciaires, la direction du campus de Saint-Hyacinthe se montra inflexible sur la question des salaires, en refusant même de discuter d'un éventuel plan de récupération. Présentée à l'assemblée générale cette position de la direction n'a pas empêché la majorité des enseignants de voter pour le retour au travail.

Il reste maintenant à savoir si l'arbitre, Me Louis Lebel, trouvera satisfaisante l'entente conclue entre le syndicat, M. Rehban et le Collège, mais on semble entretenir de solides espérances à ce sujet.

C'est, désormais, le seul point qui reste en suspens dans ce dossier qui ne connaîtra son dénouement qu'au moment où l'arbitre prononcera une sentence que tous se sont engagés à respecter.

# Le conseil en bref...

Le conseil de Saint-Hyacinthe, à son assemblée spéciale du 23 octobre, a offert à la Commission scolaire locale d'acquérir pour la somme d'un dollar l'École Saint-Dominique, afin de pouvoir y loger la bibliothèque publique et d'autres services municipaux. Les démarches entreprises depuis quelques mois se poursuivent dans ce dossier, auprès des autorités compétentes.

La soumission des Produits Chimiques Domtar pour quelque 3,500 tonnes de chlorure de sodium en vrac, au montant de $81,270, fut retenue, de trois soumissions identiques déposées à la table du conseil; les dépôts de sel de cette compagnie étant les plus rapprochés de Saint-Hyacinthe, il en résulte une économie au niveau du transport assuré par la Ville.

Trois conseillers, MM. Charles-Auguste Gauvin, Germain Létourneau et Marc Gladu, ont été désignés sur le comité du Fonds Lawrence Wilson; la Société Philharmonique, bénéficiaire de ce fonds, doit également nommer trois de ses membres sur ce comité.

La ville acquiert de Beaudry & Lacoste Inc. un camion et une citerne usagés au coût de $15,000 plus les taxes.

Tel que prévu au budget de l'année en cours, le conseil a consenti une subvention de $2,700 à Centraide, dont la campagne de souscription est présentement en cours.

Le conseil a de plus accepté le schéma d'aménagement No 1 de l'Oeuvre Antoine Girouard, soumis par la Firme Urbatique et prévoyant 318 logements dans le secteur localisé coin Pratte et Sacré-Coeur.

Une convention sera signée entre la Ville et la Société d'Habitation du Québec, quand au financement de la préparation d'un troisième programme d'amélioration de quartier, dans le secteur Saint-Joseph-Assomption. L'annonce de ce 3e programme a soulevé divers commentaires des conseillers, surpris que la SHQ aborde un nouveau programme alors que le premier accuse des retards importants dans sa réalisation et que le deuxième attend toujours l'approbation gouvernementale.

Marcel Therriault
Agent d'Information
Ville de Saint-Hyacinthe.



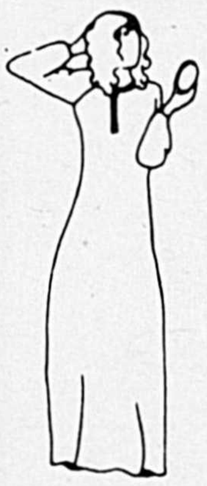


STUDIO de MUSIQUE
— COURS —
GUITARE, ORGUE
guitare-basse, culture musicale
nouvelle méthode audio-visuelle
au studio ou à domicile
professeur qualifié
Pour inf.
774-3937

ES-TU PRET?
A LA RENCONTRE DE TON DIEU?
REGARDE
REGARDE
REGARDE
CHEM Télé 8
TROIS-RIVIERES
CHLT Télé 7
SHERBROOKE
LE DIMANCHE 17H00
DU 3 SEP. AU 17 DEC.
Présentée par SAVEQ un service de l'Association d'Eglises Baptistes Evangéliques du Québec

10%
d'escompte
sur tout achat

FUTURES MAMANS
Rendez-vous à la
BOUTIQUE JEANNETTE Enr.
Spécialiste en vêtements de maternité
773-9676
Venez voir notre
collection automne-hiver

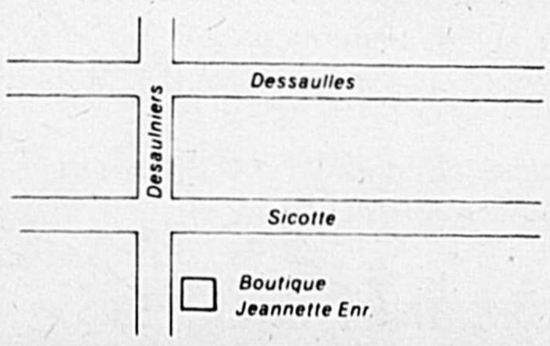


Vous y trouverez de tout:
Blouse, jumper, pantalon, robe, ensemble pantalon, gilet, bas collant et aussi poncho.

GRAND CHOIX
dans la Lingerie Féminine
grandeur P. S. M. L. XL.

Vêtements de base de marque réputée






Ayant 6 ans d'expérience dans la lingerie et l'ajustement de vêtements de base, vous pouvez me faire confiance. Je me ferai un plaisir de bien vous servir.

Jeannette Courchesne, prop.

1295, rue Desaulniers
(coin Morin) Saint-Hyacinthe

## Ville de Saint-Hyacinthe

# Sincères félicitations au journal "Le Courrier"

La ville de Saint-Hyacinthe a offert des voeux sincères de félicitations au journal Le Courrier, qui marque cette année son 125e anniversaire de fondation.

Une résolution de félicitations a en effet été adoptée par le conseil, sur proposition du conseiller Pierre-Paul Beauregard. Ce dernier, dans les propos qu'il a formulés à la séance du 23 octobre, a fait ressortir le cheminement du Courrier, très étroitement lié à l'histoire de la ville.

"Effectivement, de dire M. Beauregard, Le Courrier joue son rôle d'inter-communicateur, permettant aux citoyens couverts par le journal d'âtre en contact les uns avec les autres, leur faisant connaître leur environnement immédiat.

Comme tous les hebdos, Le Courrier joue un rôle d'information, d'éveilleur de l'opinion publique et même d'animateur, dans le but de favoriser la pratique de la démocratie et l'évolution de notre milieu.

Le Courrier favorise également la liberté de presse et contribue à satisfaire le droit du public à l'information, voulant ainsi vivre en plénitude le thème de la Semaine de la Presse hebdomadaire: "L'Hebdo, le journal le plus près de vous".

Voici d'ailleurs le texte de cette résolution:

ATTENDU QUE Le Courrier fête cette année son 125e anniversaire, le journal publiant son premier numéro trois ans à peine après l'érection de Saint-Hyacinthe en municipalité de ville;

ATTENDU QUE durant ces 125 ans, Le Courrier a connu un cheminement étroitement lié à l'histoire de la ville, vivant au même rythme de croissance;

CONSIDÉRANT QUE Le Courrier joue le rôle d'intercommunicateur, permettant à ses lecteurs d'être en contact les uns avec les autres, leur faisant connaître leur environnement immédiat;

CONSIDÉRANT QUE, à l'instar de tous les hebdos, Le Courrier joue un rôle d'informateur, d'éveilleur de l'opinion publique et même d'animateur, dans le but de favoriser la pratique de la démocratie et l'évolution de notre milieu;

CONSIDÉRANT QUE Le Courrier favorise également la liberté de presse et contribue à satisfaire le droit du public à l'information, voulant ainsi vivre en plénitude le thème de la Semaine de la presse hebdomadaire régionale: "L'Hebdo, le journal le plus près de vous";

CONSIDÉRANT QUE Le Courrier a ainsi contribué à créer la tradition journalistique à Saint-Hyacinthe, a toujours eu le souci de vibrer au diapason de la politique économique, sociale et religieuse de la population;

Il est proposé par le conseiller Pierre-Paul Beauregard, appuyé par le conseiller Marc Gladu et résolu unaniement,

Que la ville de Saint-Hyacinthe offre des voeux sincères de félicitations au président du journal, M. Denis Chartier; à son directeur et rédacteur en chef Pierre Bornais, ainsi qu'aux rédacteurs et à tout le personnel de l'institution, espérant que Le Courrier puisse relever le défi de taille de toujours jouer son rôle essentiel d'intercommunicateur, d'informateur, d'éveilleur de la conscience populaire et d'éducateur de la démocratie.

Que le cahier publié par Le Courrier, le 27 septembre 1978, en souvenir de cet anniversaire, soit déposé aux archives de la ville.

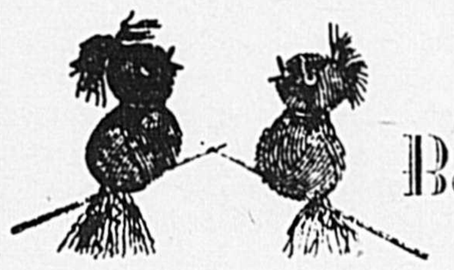

OSE
Opération Solidarité Economique

MAINTENANT OUVERT
BOUTIQUE DE L'UNIFORME Enr.
1590 Marguerite-Bourgeois 774-1757
sous-sol du Salon Caty



Uniformes pour infirmières, serveuses, coiffeuses, barbiers, médecins et infirmiers, etc...
Tailles pour femmes 3 à 24 1/2
Tailles pour hommes 34 à 48
FINE LINGERIE
BAS DE SOUTIEN
SPÉCIAL D'OUVERTURE
1-2-3-4 novembre
20%

Téléphone: 773-7817



CENTRE DU TRICOT
Boutique Geneviève Enr.
Mme Geneviève Tardif, prop.
2080, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe (face à la Penmans)
Grand choix de tout ce dont vous avez besoin pour vos travaux manuels





Pour une rencontre, contactez Michel Bouthillette
Saint-Dominique, Tél.: 793-2888

POUR UNE RÉCEPTION REMARQUABLE
OPTEZ POUR L'ENDROIT IDÉAL
3 SALLES DE RÉCEPTIONS
No 1: 40 à 100 personnes
No 2: 100 à 150 personnes
No 3: 150 à 250 personnes
No 2 et 3: 400 personnes
Une atmosphère chaude et familiale pour toutes réceptions et banquets
Un personnel accueillant et efficace
UN SERVICE PERSONNALISÉ À VOTRE GOÛT ET LE PLUS RAPIDE QUI SOIT
A l'occasion du 5ième anniversaire de chez Boubou, un superbe gâteau de noces, d'une valeur de $100. est offert GRATUITEMENT à chaque future mariée de l'an 79.
*Compliment de chez Boubou, fait par la Pâtisserie Viens.*
MENU DES FÊTES:
cretons, ragoût, tourtière, dinde farcie, 5 desserts à volonté
N'HÉSITEZ PLUS
LES MEILLEURS PRIX DE LA RÉGION CONDITIONS ET QUALITÉ SUPÉRIEURE
Informez-vous, comparez et vous serez toujours gagnants.
Chez BOUBOU Enr.

## Au Séminaire le 2 novembre

# "Les Faux Brillants"

"Les Faux Brillants" de Félix-Gabriel Marchand sera présenté jeudi à 20 heures, à l'auditorium du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Pascale Perreault du Journal de Montréal écrivait lors de la reprise de la pièce au Théâtre d'Aujourd'hui en novembre 1977: "J'ai revu avec plaisir ces "Faux Brillants", spectacle fort amusant qui retrouve cette saison encore la scène du Théâtre d'Aujourd'hui. Et on y retrouve aussi de légers changements au niveau des décors, quelques "nouveautés" dans la mise en scène et trois rôles ont été redistribués. Ainsi, Marc Grégoire, Evelyne Régimbald et Louise Laparé se sont joints aux comédiens de la première teure: Roger Garand, Jean Perraud, Claude Gai, Louise Rinfret et Jean-Pierre Chartrand.

Pour ceux qui n'ont pas vu, "Les Faux Brillants" met en scène la famille d'un bourgeois parvenu, qui risque fort d'être "plumé" par un pseudo baron italien, qui en veut à ses gros sous. Pour aprvenir à ses fins, le don juan usera de son charme pour faire la conquête facile de l'aînée de la famille, aussi parvenue que son papa.

Il s'agit donc d'une joyeuse pochade, d'une farce que Jean-Claude Germain a mené d'une façon délirante. Et lorsque la folle du logis se fait aller en patins à roulettes, on ne se pose pas de questions sur l'utilité de cet accessoire. On s'amuse à ce brin de folie, point. Et c'est, je crois, de cette façon qu'il faut voir et prendre le spectacle.

C'est joué avec brio par une excellente équipe de comédiens et chacun "ses moments" qu'il ne manque pas. Et en plus, Louise Laparé ne manque pas de courage. À noter aussi costumes, décor et éclairages. Bref, "Les Faux Brillants" est un spectacle qu'il faut voir.

"Selon la critique montréalais Raymond Bernatchez:" J'ai vu ce que ça donne, jeudi soir, quand Jean-Claude Germain met le paquet sur un show théâtral. Sinspirant d'un vaudeville écrit au 19e siècle par un obscur Québécois, Félix-Gabriel Marchand, qui déserta par la suite les coulisses des théâtres pour se faire élire premier ministre libéral sur la scène politique québécoise, Germain a "gossé" un véritable petit chef-d'oeuvre de parodie.

Les mises en situation, les attitudes et les dialogues sont d'un ridicule irrésistible. Les comédiens marchent tellement dans la "patente à Germain" qu'ils parviennent tous ensemble à transformer le navet de Marchand en citrouille et la citrouille en carrosse de plastique chromé.

Le dindon de la farce dans "Les Faux Brillants", c'est le contracteur Dumont, un "self-made mane" québécois de la fin du 9e siècle, un illettré bourré d'argent, qui, pour donner plus de reluisant à sa "réussite", rêve de marier ses deux filles à des nobles de la vieille Europe. Roger Garand, qui interprète le rôle de ce "quêteux à chfal", comme le qualifie Germain, est plus vrai que nature dans sa composition de bourgeois gentilhomme sorti d'une boîte de "cracker-jacks".

Les comédiens sont tous étonnants. Pauline Martin en précieuse ridicule romantique; Daniel Roussel en faux-baron italien paraît surgir d'un cartoon théâtral de Buissonneau; Jean Perraud dans le rôle de Brunelle, est à la fois le Survenant, Alexis, X-13 et Zorro; Marthe Choquette en bonniche stupide; Jean-Pierre Chartrand en prétendant complexé; Louise Rinfret qui s'exprime comme héroine de Ducharme; tous les comédiens de la distribution semblent avoir conclu un pacte: en mettre plein la vue au monde de manière à offrir au public le plus gros "banana-split" théâtral jamais vu.

Des personnages "bleus-nénanne", dans un décor "blue moon" qui ridiculisent abondamment nos bébittes culturelles et le théâtre "alumifoil" c'est ça "Les Faux Brillants".

Cette production c'est ce que j'ai vu de plus fort depuis le début de la saison théâtrale. Il était temps qu'il se passe quelque chose parce qu'on commençait à crier famine".

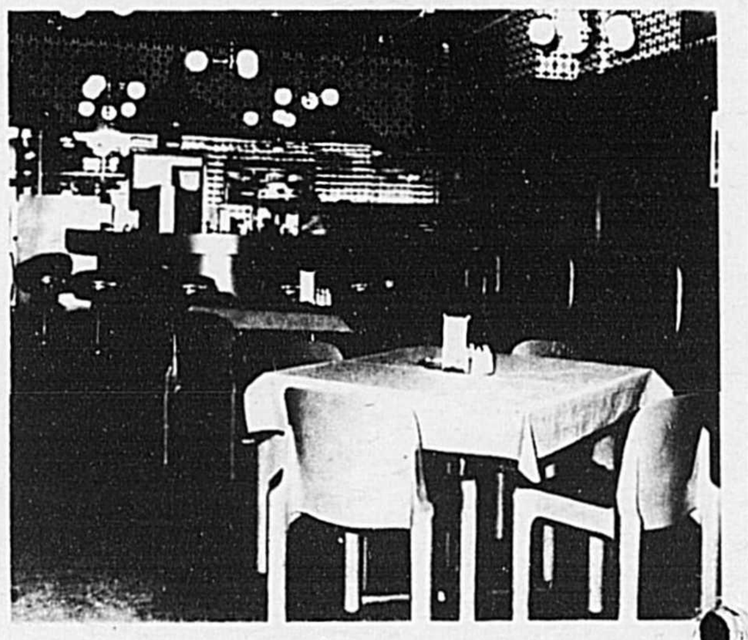
Les Maskoutains sont cordialement invités à venir passer une agréable soirée le jeudi 2 novembre, à 20 heures, à l'auditorium du Séminaire, rue Girouard, à Saint-Hyacinthe. Les billets sont en vente au magasin Galipeau Musique, situé aux galeries Saint-Hyacinthe et au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Le prix des billets est de $4 ry fr $5.50.



## Salon de l'Artisanat 78

C'est à la salle paroissiale de Sainte-Rosalie qu'aura lieu les 17, 18 et 19 novembre le salon de l'artisanat '78. Tous les artistes et artisans indépendants de Sainte-Rosalie et des environs qui désirent exposer leurs oeuvres, peuvent communiquer à 799-3961 avant le 5 novembre.


REPAS LÉGER
LE PIGNON ROUGE
1595 rue Saint-Antoine



*Merci de votre encouragement.*

Pour répondre à notre nombreuse clientèle, le Pignon Rouge sera désormais ouvert le dimanche de 8 heures a.m. à 21 heures.

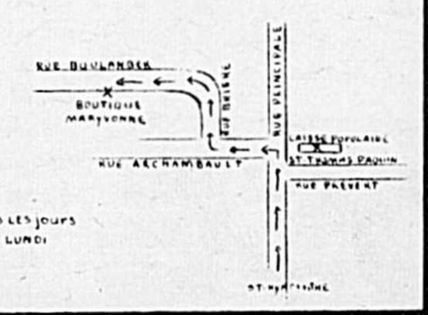
NOUVEAU-NOUVEAU-NOUVEAU

BOUTIQUE MARYVONNE

Vêtements pour dames dans les tailles de 5 à 16 ans
Importations et fabrication québécoise.

SPÉCIAL:
COLS ROULÉS SANGENE
PARIS
à $10.00

131 rue Boulanger
Saint-Thomas d'Aquin
Tél.: 796-3425




OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LE LUNDI

NOUVEAU-NOUVEAU-NOUVEAU

PAVILLON CASCADE
7590, rue Des Cascades est, Saint-Hyacinthe
EST MAINTENANT OUVERT

Nous vous offrons des soirées de danses sociales tous les samedis soirs avec **Claude et Gaétan**
**Duo guitare & orgue professionnelle**
**Admission $2.00 par personne**

DISCOTHÈQUE
TOUS LES VENDREDIS SOIRS
**Admission $1.00 d'entrée**
Nous n'avons pas encore notre permis de boisson alcoolisée

NOUS VOUS DONNONS EN PLUS LA POSSIBILITÉ DE VOUS RÉGALER À LA
SALLE À MANGER
DU PAVILLON CASCADE
SPÉCIALITÉ: GIBELOTTE
(sur réservation si possible)

**Pour banquets et réceptions de tout genre, s'adresser au Pavillon Cascade**
**Tél.: 774-3734**

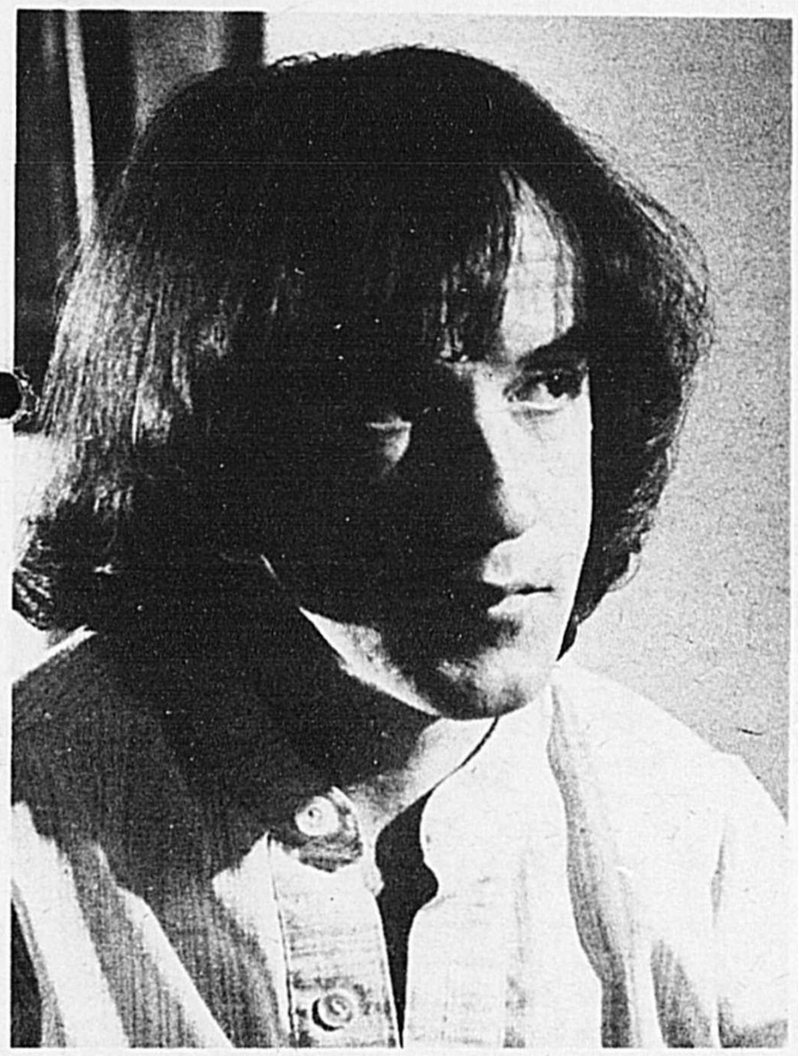
(3 salles à votre disposition) *Bienvenue à tous*

Salon Inter Beauté
Enr.
COIFFURES
Ongles permanents
Electrolyse sans douleur
Maquillage Perçage d'oreilles
Cours de maquillage personnalisé
773-7763
*Exclusivité des produits Pupa*

**A Saint-Hyacinthe, le 30 novembre**

# Dix musiciens accompagneront André Gagnon

Bien qu'on n'aie presque pas vu André Gagnon sur les scènes du Québec depuis deux ans, il n'a guère chômé pendant ce temps. Il a composé la musique pour le film de Jean-Claude Labrecque "les jeux de la XXI Olympiade" ainsi que celle d'un épisode de "les Arrivants" présentée à Radio-Canada. Il a également fait une tournée en février dernier qui l'a amené entre autres à Hamilton, London, Toronto, Winnipeg, Saskatoon et Vancouver. En août dernier, il a d'ailleurs refait un spectacle à Toronto, au Ontario Place, devant plus de 15,000 personnes.



Il a aussi enregistré en 77 "le Saint-Luarent" qui est considéré depuis comme l'une de ses oeuvres maîtresses, et l'été dernier, "Smash", l'une des six nouvelles pièces de son récital. Il ne faut pas oublier non plus qu'il a reçu plusieurs prix: en 1976, un "Disco Award" du Canadian Record Pool pour "Wow", en 1977, un prix JUNO pour "Neiges" l'album qui s'est le plus vendu pendant l'année au Canada (Depuis, cet album a été consacré disque double-platine - 250,000 copies vendues), et cette année, un autre prix JUNO le consacrant "meilleur artiste instrumental de l'année".

Cet automne, il entreprend une nouvelle tournée des principales villes du Québec ce qui l'amènera à Saint-Hyacinthe, le jeudi 30 novembre à 20 heures.

Pour ce nouveau récital, André Gagnon s'est entouré d'une équipe de production impressionnante. Citons entre autres, Claude Girard, peintre, qui en plus de signer les très beaux éclairages de ce spectacle, en a également fait la mise en scène, Luc Plamondon qui agit en tant que conseiller et Laurent Gagliardi, réalisateur des effets visuels. Les éléments visuels de ce spectacle sont d'ailleurs nombreux sans être pour autant de futiles "gadgets".

De plus, dix musiciens accompagnent André Gagnon dont Jean-Guy Chapados, contrebasse, Jean-Marie Benoît, guitare, Robert Leroux, percussion et Michel Fauteux, batterie, qui sont des musiciens fort recherchés par la colonie artistique étant considérés comme les meilleurs.

Pierre Parent et CKBS présentent ce spectacle le 30 novembre prochain au Cinéma le Paris. Les billets sont disponibles au Carrefour 8-24, 1740 Saint-Antoine, 773-4159.


STUDIO D'ESTHÉTIQUE
JOSÉE JODOIN

Mlle J. Jodoin, prop.

ESTHÉTIQUE ET PSYCHOFIGURISME

Traitements du visage, du buste, bain de paraffine, maquillage de toute sorte, masque modelant Médi-Phys., épilation de toute sorte, électrolyse sans douleur, manucure

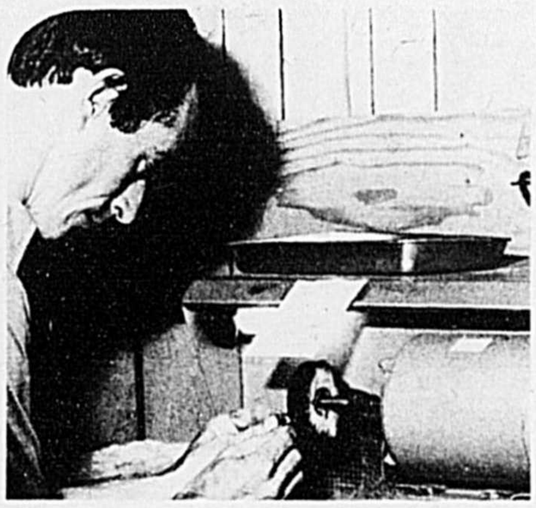
Produits: Edith Serei - Anna Pegova

Cours de maquillage individuel ou par groupe.

Pour les dames qui aimeraient rencontrer Mme Claudia Serei, elle sera présente au Studio, mercredi, 8 novembre de midi 30 à 3h.30 p.m.

**185, rue Villeneuve, Saint-Hyacinthe** **Tél.: 773-2710**



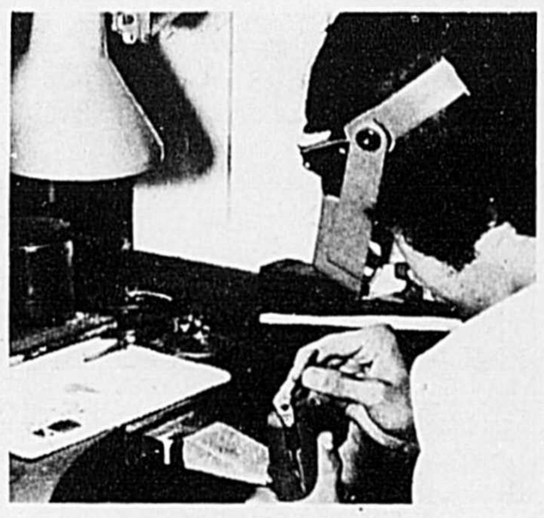


SPÉCIAL POUR NOËL

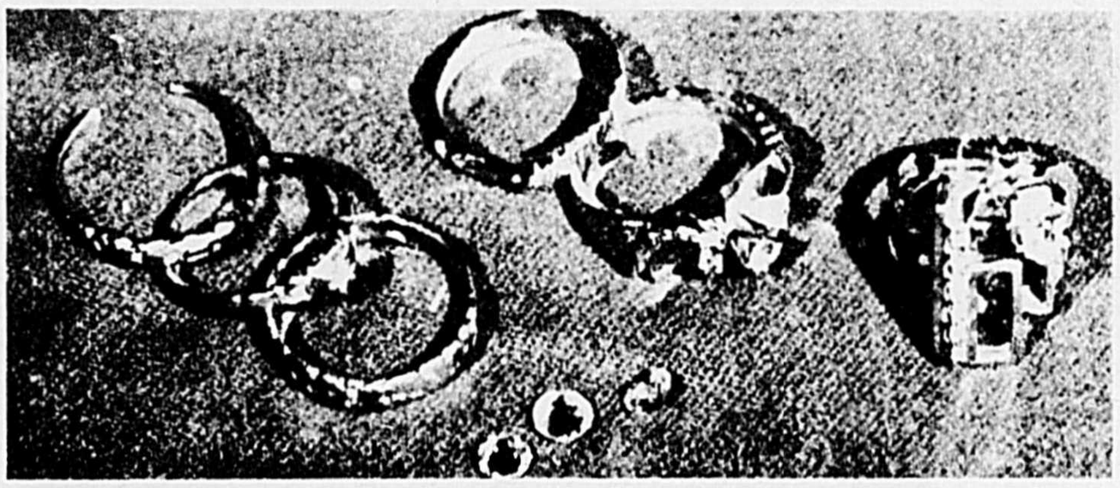
CHAÎNE DE SÉCURITÉ

GRATUITE

avec l'achat d'un bracelet ou breloque



Venez faire examiner les griffes de votre diamant gratuitement



## UN PARFAIT REMONTAGE.

Faire remonter votre diamant sur une splendide bague, c'est à la fois des instants de bonheur vécu au temps de vos fiançailles.

Agir avec prudence et sagesse. En effet, une bague usée peut se briser et perdre votre diamant que vous regretteriez toute votre vie.

**JEAN-GUY LEDUC**

Face à l'O.T.J. (St-Joseph) MICHEL CHARBONNEAU, HORLOGER

**820, rue SAVOIE tél.: 774-6581**
**SAINT-JOSEPH DE SAINT-HYACINTHE**



## FABRICANT DE BIJOUX

**AU PRIX DU GROS ET DÉTAIL**

Un service prompt et courtois
Vente et réparation rapide
Gravure sur place



# Pleins feux sur les loisirs

**SECTEURS ASSOMPTION:**

**Ciné-loisirs**

Le cinéma reprend cette semaine avec la projection du film "Pleins phares". Comme toujours, les représentations ont lieu le samedi à 13 heures 30, au gymnase de l'école Assomption.

**SECTEURS CATHÉDRALE, CHRIST-ROI:**

**Gouret intérieur**

Le mercredi de 19 heures à 21 heures, les jeunes de 7 à 13 ans ont rendez-vous au gymnase de l'école Lafontaine pour y pratiquer le gouret intérieur. L'activité a débuté le 25 octobre pour prendre fin le 13 décembre prochain. Aucun tarif de participation.

Tennis sur table

Les adolescents peuvent s'adonner à la pratique du tennis sur table quatre soirs par semaine, soit les lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 19 heures à 22 heures, à la salle de l'école Christ-Roi.

Dès le mois de décembre, l'activité tennis sur table se déplacera au sous-sol de l'église Christ-Roi. Cette activité est libre et s'adresse aux adolescents particulièrement.

* Pour toute information sur les secteurs Assomption, Cathédrale et Christ-Roi, communiquez avec Alain Rivard à 774-9889.

**SECTEURS LA PROVIDENCE ET SAINT-JOSEPH:**

**Ciné-Loisirs La Providence**

Après l'immense succès obtenu avec l'excellent film "La fièvre du samedi soir", les organisateurs de Ciné-Loisirs veulent poursuivre dans cette même veine de films à succès et présentement pour dimanche le 5 novembre à 19 heures "L'enfer mécanique", film rempli d'action et de suspense.

L'admission est de 75 sous et la projection débute à 19 heures au Pavillon des Loisirs La Providence.

**Cinéma Saint-Joseph**

Pour les amateurs de courses automobiles, le prochain film à l'affiche à l'École Roméo-Forbes saura satisfaire les plus grands appétits. "Pleins phares", film d'action, sera présenté samedi le 4 novembre à compter de 10 heures. L'admission est toujours de 50 sous.

**Remerciements**

Le comité de la soirée bavaroise des Loisirs La Providence désire remercier tous les participants à cette activité. Plus de 375 personnes sont venues apprécier l'orchestre John and Gerry qui sera de retour l'an prochain pour le dernier samedi d'octobre. Réservez dès maintenant votre soirée. Merci.

**Assemblée générale Loisirs Saint-Joseph**

Cet organisme tiendra son assemblée annuelle dimanche le 12 novembre à 10 heures au Centre des Loisirs Saint-Joseph, 1000 rue Villeneuve, Saint-Hyacinthe. Toute la population de ce secteur est cordialement invitée à donner son point de vue sur l'organisation des loisirs dans son secteur en se rendant à cette assemblée. Nous comptons sur vous... Serez-vous là?

* Pour toute information sur les secteurs La Providence et Saint-Joseph, communiquez avec Claude Laperrière à 773-7711.

**SECTEUR SAINT-SACREMENT:**

**Ciné-Club**

Pour tous les amateurs de films d'action, le secteur Saint-Sacrement présentera cette semaine dans le cadre de son Ciné-Club hebdomadaire un film intitulé "Pleins phares" super production relatant les courses automobiles. La représentation a lieu ce vendredi 3 novembre à compter de 19 heures au gymnase de l'école Saint-Sacrement et l'entrée est toujours fixée à seulement 50 sous.

**Gymnase Saint-Sacrement**

Les activités vont maintenant bon train depuis plus d'un mois au gymnase du secteur et tous les jeunes intéressés à participer aux activités de gouret de salon, badminton, football, volley-ball, hockey balle ou autres peuvent se présenter tous les jours au gymnase pour s'y inscrire entre 16 heures et 20 heures.

**Activités sur glace**

Durant les prochains congés et également sur la patinoire du secteur, des activités sur glace seront mises sur pied pour tous les jeunes du secteur Saint-Sacrement. On pourra s'y adonner aux sports du hockey pour les garçons de 8 à 16 ans et de la ringuette ou du ballon-balai pour les filles de tous les âges.

On peut commencer à s'inscrire en se présentant au gymnase de l'école pour y rencontrer Sylvain Trudeau ou communiquer avec Gaétan Pion à 773-8550.

**SECTEUR SACRÉ-COEUR:**

**Pavillon Sacré-Coeur**

Tous les jeunes du secteur qui aimeraient participer à tous genres d'activités et ce, gratuitement, peuvent se présenter tous les soirs au pavillon de l'O.T.J. Un animateur est à votre disposition entre 18 heures 30 et 21 heures 30.

**Ringuette**

Toutes les jeunes filles qui aimeraient participer au sort de la ringuette peuvent donner leur nom en se présentant le soir au pavillon Sacré-Coeur. Des équipes seront formées et le tout débutera sous peu le samedi (lieu à confirmer: Stade L.P. Gaucher, ou Pavillon Jeunesse)

**Activités sur glace**

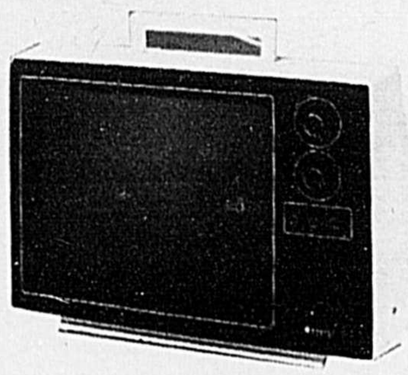
En attendant la venue des glaces extérieures, le secteur est à se préparer en vue de la prochaine saison d'activités sur glace. Le stade L.P. Gaucher sera également disponible lors des congés scolaires et dans cet ordre, tous les jeunes désirant s'inscrire à une équipe de ballon-balai ou de hockey peuvent le faire en se présentant entre 18 heures 30 et 21 heures 30 au Pavillon de l'O.T.J.

* Pour tous renseignements concernant les secteurs Saint-Sacrement et Sacré-Coeur, on peut communiquer avec Gaétan Pion, coordonnateur à 773-8550 ou 773-8558.


# Centre Électronique St-Hyacinthe

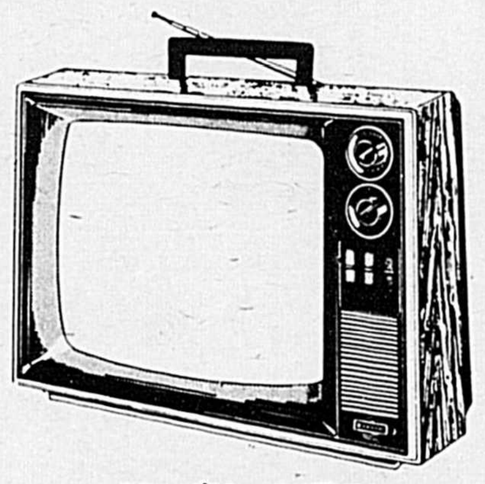
SANYO

Quand on dit "Sanyo", on pense "sûr et certain".



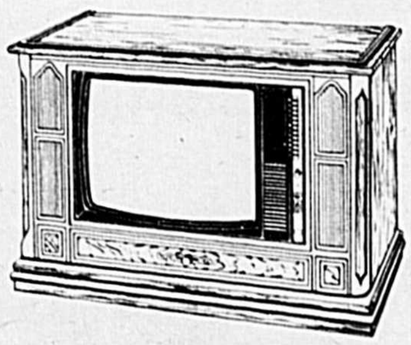
**Télévision noir & blanc Sanyo 17" modèle 61T61**
100% transistorisé, prise pour écouteur, image et son instantanés
**prix listé $189.95**
**notre prix $149.95**

**Télévision 1979**
garantie optionnelle
2ième et 3ième année $30.00 dollars



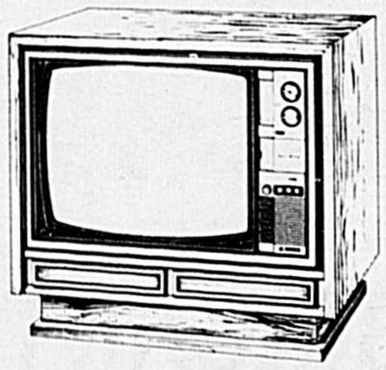
**Modèle 91T51**
**Téléviseur noir et blanc 20"**
entièrement transistorisé 100% transistorisé, prise pour écouteur, image et son instantanés
**prix listé $259.95**
**notre prix $199.95**

Modèle 62 CT73R
**Téléviseur console couleur 26"**
entièrement transistorisé avec contrôle à distance sans fil, mise au point de la couleur Trimatic 100% transistorisé, réglage électronique par toucher. Style provincial français en contre-plaqué de chêne
**prix listé $1259.95**



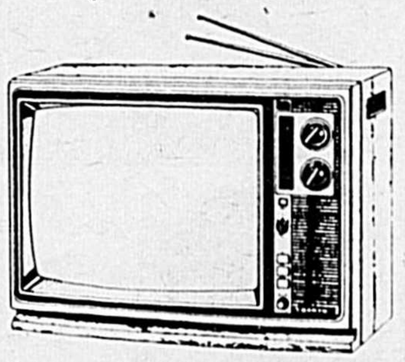
**notre prix $999.95**

Modèle 62 CT 40
**Téléviseur console 26"**
entièrement transistorisé, mise au point Trimatic de la couleur, indicateurs des canaux VHF et UHF illuminés, finition simili-noyer, base solide en bois massif, conception moderne
**prix listé $919.95**



**notre prix $749.95**

Modèle 91C71
**Téléviseur couleur 20"**
entièrement transistorisé, réglage de couleur Trimatic, minuterie d'arrêt automatique après deux heures, indicateurs de canaux éclairés, alimentation stabilisée, finition simili-noyer
**prix listé $759.95**



**notre prix $599.95**

**2295 boulevard Casavant Saint-Hyacinthe Tél.: 774-2420**

**400 rue Principale Saint-Thomas d'Aquin Tél.: 796 3416 (Daniel Radio T.V.)**

774-2329

# C'est Noël

AUX LES ÉBÉNISTERIES QUÉBÉCOISES DU XVIIe SIÈCLE

## Dépositaires autorisés des Meubles du Bahutier

**2245, boul. Casavant CARREFOUR HONORÉ MERCIER Saint-Hyacinthe**



**4 PERSONNAGES EN BOIS**
peints à la main avec clochettes (grandeur 9 mm)
**pour**
**$3.98**



**4 PETITS OISEAUX ASSORTIS DE COULEURS DANS LEUR NID** (hauteur 9 mm)
**pour**
**$3.98**

## ACHETEZ VOS DÉCORATIONS D'ARBRES DE NOËL DÈS MAINTENANT NOUS AVONS DU CHOIX



**4 SOURIS DE NOËL**
rouges, jouant des instruments de musique différents (grandeur 12 mm)
**pour**
**$3.98**



**3 figurines en feuilles d'épis de maïs**
faites à la main (grandeur 15 mm)
**pour**
**$3.98**



**5 PIÈCES DE MOBILIER**
miniature en bois (grandeur 8 mm)
**pour**
**$3.98**



**27 CANNES DE COULEURS**
**pour**
**$3.98**
(hauteur assorties)



**5 livres en bois**
peints à la main (grandeur 7 mm)
**pour**
**$3.98**



**10 MINIATURES**
fini cuivre (hauteur 3 mm)
**pour**
**$3.98**

## CETTE ANNÉE AYEZ UN ARBRE DE NOËL DIFFÉRENT

**P.S. Les quantités, modèles, couleurs ou dimensions peuvent varier selon les quantités disponibles.**

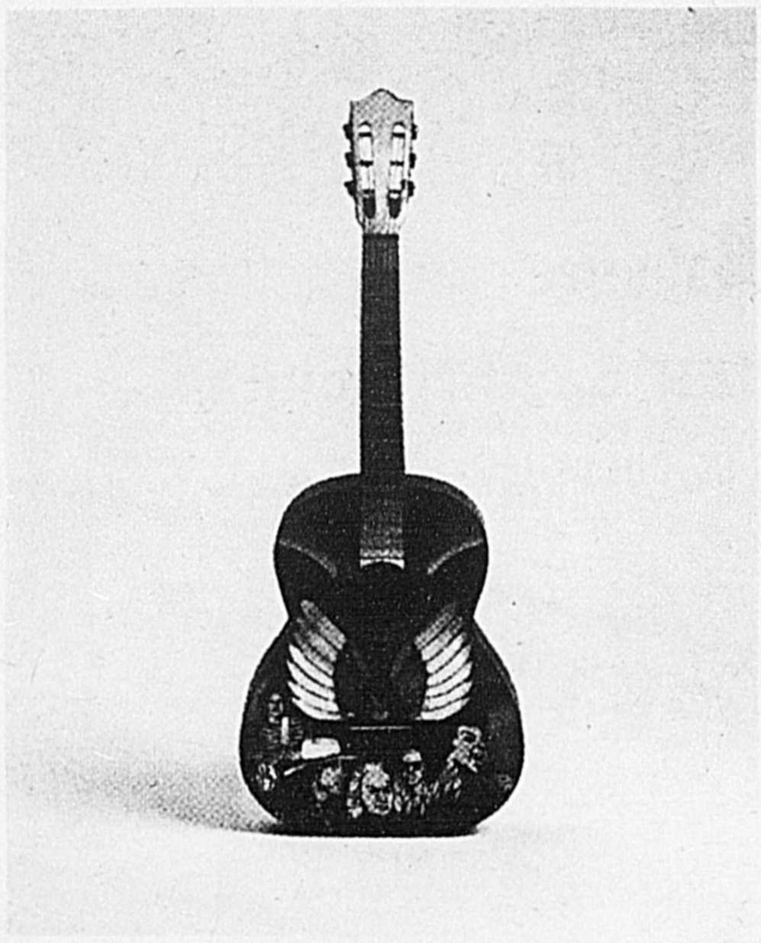
# Le concours international des jeunes

Du 18 octobre au 17 novembre prochain, se tiendra le Concours international des Jeunes organisé au Québec par les Caisses populaires Desjardins. Le thème en sera: "Vivre la musique".

C'est la première fois que des jeunes des écoles élémentaires et secondaires du Québec auront l'occasion de participer à ce concours. Organisé depuis déjà neuf ans en Europe, le Concours international des Jeunes est un projet conjoint des caisses d'épargne et de crédit d'Allemagne, d'Angleterre, d'Autriche, de Belgique, de Hollande, d'Italie, de Finlande, de France, de Suède et de Suisse. Depuis l'an dernier, des étudiants du Japon y participent aussi.

Les prix qui seront décernés aux gagnants comprennent des disques, des radios transistors, des voyages organisés avec Air Canada dans l'Ouest Canadien et au monde merveilleux de Disney en Floride. Les plus jeunes gagnants bénéficieront de séjours aux Fermes Louisbourg de Saint-Jovite. De plus, deux participants québécois seront du voyage "L'Europe en musique" organisé pour les deux meilleurs jeunes artistes de chaque pays participant.

Comme le soulignait le président de La Fédération des Caisses populaires Desjardins, M. Alfred Rouleau, le Concours international des Jeunes "est une initiative qui a pour objectif d'apporter cette année une contribution particulière au domaine culturel". Plus de 1,000 caisses populaires Desjardins en collaboration avec leurs 10 unions régionales ont ainsi décidé d'encourager concrètement les jeunes de chez-nous à faire valoir leurs talents.



## Le 12 novembre 1978

# Alfred Rouleau à Cowansville

Au terme d'une journée consacrée à la visite du territoire de l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe, monsieur Alfred Rouleau s'adressera à quelque 800 personnes réunies à la Polyvalente Massey Vanier de Cowansville, le dimanche 12 novembre 1978.

Accueilli en Début d'avant-midi à Acton Vale pour une visite de la Caisse populaire et de l'Atelier du Cuir, monsieur Rouleau se rendra prendre le dîner avec un groupe de résidents de Beloeil au Foyer Beloeil. Par la suite, monsieur Rouleau ainsi que monsieur Rosaire Raymond, président de l'Union Régionale et Denis Frenière, directeur-général, se rendront visiter le Club Coopératif de consommation de l'endroit.

En début d'après-midi, le président du Mouvement s'arrêtera dans la localité de Saint-Césaire pour visiter un centre d'artisanat ainsi que la ferme de monsieur Conrad Riendeau. De plus, monsieur Rouleau, sera reçu à la Mairie de l'endroit.

C'est au terme de cette visite à la Mairie de Saint-Césaire, que monsieur Rouleau se dirigera à Cowansville où il sera d'abord reçu à la Mairie de l'endroit et par la suite à la Poluvalente Massey Vanier.

Sa venue dans le territoire s'inscrit dans le cadre des soupers-causeries organisés par l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe. On se rappelera que les dirigeants des Caisses populaires de l'Union Régionale se regroupent régulièrement à différents endroits dans le territoire pour y entendre des personnalités abordants les sujets d'actualité.

## Voyage aux serres de Saint-Charles

L'A.F.E.A.S. Sacré-Coeur organise un voyage aux serres de Saint-Charles le 7 novembre. Information 774-5196, 774-8259.

## Cliniques de puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants auront lieu cette semaine aux endroits suivants: le lundi 6 novembre, Saint-Pie, à la villa Saint-Pie, de 13 heures 30 à 16 heures; le mardi 7 novembre, Beloeil, à la sacristie de l'église Saint-Mathieu de 9 heures 30 à 11 heures 30 et de 13 heures 30 à 16 heures; le mercredi 8 novembre, paroisse Saint-Sacrement, au sous-sol de l'église de 13 heures 30 à 16 heures et le jeudi 9 novembre, Saint-Hyacinthe, au service de prévention de 0 heures 30 à 11 heures 30 et de 13 heures 30 à 16 heures.

Les cliniques antituberculeuses et d'immunisation pour voyageurs et autres se tiennent au Service de prévention au 2750 boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe, le lundi de 13 heures 30 à 16 heures, le mercredi, de 9 heures à 11 heures 30 et de 13 heures 30 à 16 heures et le vendredi de 9 heures à 11 heures 30.

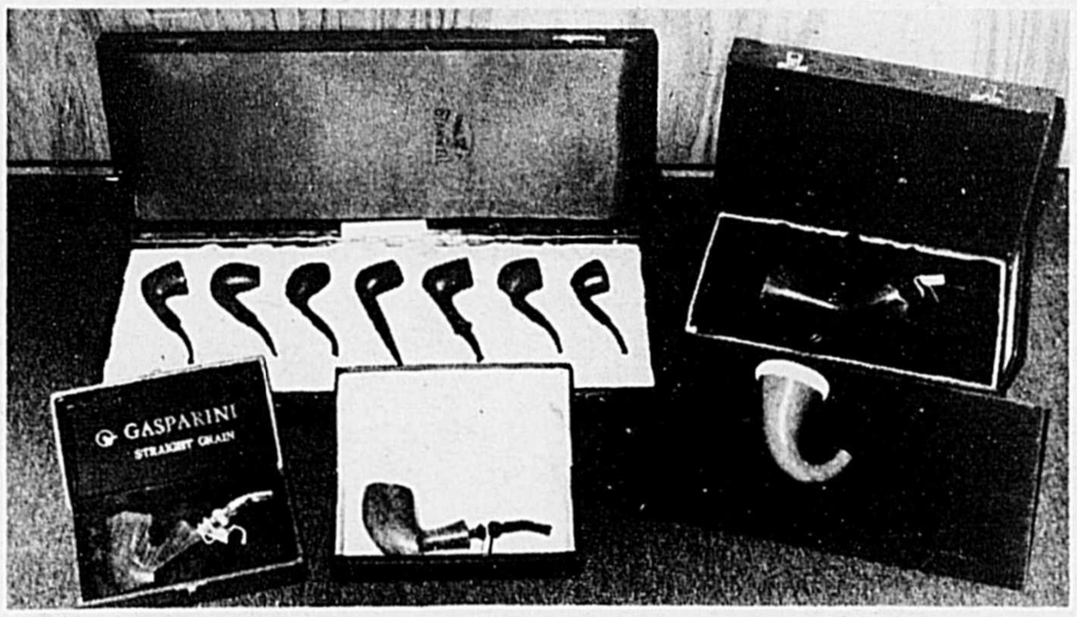
OSE Opération Solidarité Economique


CARREFOUR HONORÉ MERCIER
BOULEVARD CASAVANT
774-2662



TABAGIE SOLEIL

FAUT PAS MANQUER ÇÀ




UN CHOIX DE CADEAUX MULTIPLES

PLAN MISE DE CÔTÉ

OUVERT 7 JOURS JUSQU'À 11 HEURES

Venez voir à cette enseigne une collection de 7 pipes, 7 jours, d'une valeur de $3,000.00 dollars ainsi que d'autres modèles de collection: 10% d'escompte jusqu'au 5 novembre 1978

NUMÉRO GAGNANT POUR LE TIRAGE DU 26 OCTOBRE
220477

# Nouvel exécutif chez les Filles d'Isabelle

L'assemblée du cercle Christ-Roi numéro 772 des Filles d'Isabelle eut lieu le 9 octobre au sous-sol de la Cathédrale. Il y avait comme invités d'honneur Mme Gabrielle Poulin, député régente, le chanoine Jean Robin, aumônier diocésain ainsi que l'abbé Dollard Tremblay, aumônier du cercle. Suite aux affaires régulières, Mme la régente présida l'élection du nouveau conseil pour l'année 1978-1979. Les officières élues sont: Mmes Bernadette K. Rivard, régente pour la 13e année consécutive; Odette Lamieux, vice-régente; Simone Ledoux, ex-régente; Madeleine Bissonnette, secrétaire-archiviste; Marie-Ange Beauregard, secrétaire financière; Cécile McDuff, secrétaire-trésorière; Auréa Beaulieu, gardienne; Murielle Lefebvre, monitrice; Jocelyne Gendron, premières guide; Alice Tétreault, deuxième guide; Pierrette Charbonneau, porte-bannière; Noëlla Saint-Germain, syndic un an; Gilberte Jacques, syndic deux ans; Violette Laperle, syndic trois ans; soeur Marie-Thérèse Bilodeau, chancelière; Pauline Riendeau, rédactrice; Lucielle Michon, garde intérieure; Eliane Brodeur, garde extérieur; Madeleine Cailhier, musicienne; l'abbé Dollard Tremblay, aumônier. Par la suite, Mme Gabrielle Poulin procéda à l'installation des nouvelles officières et leur souhaita bons succès. Un rappel amical aux Filles d'Isabelle: une messe sera célébrée à la Cathédrale le dimanche 5 novembre à 10 heures pour la commémoration de tous les défunts.

Bienvenue à tous!

# Célébration du 2 novembre à la Cathédrale

Monseigneur Albert Sanschagrin présidera une célébration eucharistique à la Cathédrale à l'occasion du 2 novembre, jour de prière dans l'Eglise pour tous les défunts de nos familles. Toutes les familles de Saint-Hyacinthe qui ont perdu un parent dans le cours de l'année sont invitées à cette célébration. Également sont invitées les communautés religieuses et les familles qui ont perdu un prêtre durant l'année. Cette célébration aura lieu à la Cathédrale, le jeudi 2 novembre à 20 heures.

Bienvenue à tous.


Le Comité d'École Saint-Thomas

*avec la collaboration de*

**LA LIBRAIRIE RICHER 1977 LTÉE**
**BRAULT ET BOUTHILLIER**

*ORGANISE UNE*

**EXPOSITION**

de

**7000 Livres**
**(environ)**

**Matériel**

et

**Jeux Éducatifs**



**9-10 NOVEMBRE:** 9 heures à 22 heures.
**11 NOVEMBRE:** 9 heures à 15 heures.

**Au MANÈGE MILITAIRE**
2155 Laframboise, Saint-Hyacinthe

**ACHATS: COMPTANT, CHARGEX, MASTER CHARGE.**

Disponible aussi: Encyclopédies Grolier & Larousse

Prix de présence

Prix de présence



*Préparez votre liste de Noël sans dépasser votre budget*

774-2329

LES EBENISTERIES QUEBECOISES DU XVIIe SIECLE

Dépositaires autorisés des Meubles du Bahutier

**2245 boulevard Casavant**
**CARREFOUR HONORÉ MERCIER**
**Saint-Hyacinthe**

*Plan mise de côté pour Noël*

| IDÉES DE CADEAUX | POUR QUI |
|---|---|

chandelier en bois
saladier en bois
plat de service
jardinières
cendrier
cloche à gâteau
casier à bouteilles
lampe de salle à manger
planche à fromage
service à fondue
accessoires de bar
plateau pour petit déjeuner au lit
vase
théière ou cafetière en cuivre
article de gourmet
salières et poivrières
étagère à épices
couteaux
verre à vin/cognac
sous-verre
poncho + anorak
tablier + mitaines
coffret à bijoux
cocotte en terre cuite
service de vaisselle
coutellerie
animaux en peluche
pièce en étain
murale
assiettes décoratives

Des cadeaux parfaits pour des amis très chers. de petits accessoires supplémentaires pour l'hôte, l'hôtesse ou l'invité.



**"LE MYSTÈRE KENNEDY"**
**À LA TÉLÉVISION DE RADIO-QUÉBEC**

La télévision de Radio-Québec présentera à compter du dimanche 5 novembre "Le Mystère Kennedy", à 19h30, dans le cadre de la nouvelle série "Les dossiers noirs". Cette série de trois documents portera sur Kennedy et son temps, sa vie, sa mort et son mythe. Des personnages inconnus jusqu'ici nous seront révélés et, à la suite des témoignages de plusieurs personnes, chacun pourra se faire une idée sur le mystère qu'entoure l'assassinat de John F. Kennedy à Dallas, le 22 novembre 1963.

**Club Optimiste de Saint-Hyacinthe**

## Souper gastronomique aux fruits de mer

Le Club Optimiste de Saint-Hyacinthe organise une activité bénéfice afin d'amasser des fonds pour l'Aide à la Jeunesse.

Il s'agit d'un Souper gastronomique aux fruits de mer dimanche 12 novembre 1978, à l'Hôtel Domaine du Relais à Saint-Liboire (sortie 89 de la route Trans-Canadienne).

Cocktail servi à 17 heures 3?. Parade de mode durant le cocktail.

après le souper, danse Folklorique et Populaire pour tous, animée par "Les Shamans".

Prix de présences. Contribution: $30.00 par personne. Billets présentement en vente par les membres du Club. Pour réservation: 773-0444 ou 773-0139.

Bienvenue à tous.

## Soirée de danse

Tous les samedis soirs, à 20 heures, au local des Chevaliers de Laval de Saint-Hyacinthe, 250 rue Mondor, il y a grande soirée de danse. L'admission est de $2. Les Virtuoses assumeront la partie musicale.

**Information-loisirs**

## "Ça se passe chez-nous"

* Le Séminaire de Saint-Hyacinthe présente une pièce théâtrale jeudi le 2 novembre à 20 heures à l'auditorium du Séminaire, 450 rue Girouard.

À l'affiche: "Les faux brillants", une paraphrase de Jean-Claude Germain. Billets en vente au Séminaire et chez Galipeau musique.

* * *

* L'oeuvre de l'aide à l'enfance haïtienne présente un Grand Bazar artisanal, à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe (entrée rue Saint-Joseph). On y trouvera courtepointes, tissage, petits-points, peinture, tricot, broderie, artisanat haïtien, pâtisseries, surprises, etc.

Horaire (3 jours): vendredi le 3 novembre de 18 heures 30 à 23 heures; samedi le 4 de 9 heures 30 à 23 heures; dimanche le 5 de 10 heures à 20 heures.

* * *

Information-loisirs invite tous les organisateurs d'activités à caractère public à faire part de leurs initiatives en écrivant ou téléphonant au Service des Loisirs de la ville de Saint-Hyacinthe, 370 Saint-Charles, Saint-Hyacinthe, J2T 1V2. Au téléphone: 774-9889. C'est un service gratuit!

**Maskoutains:**

## Les Ménestrels vous attendent

Les Ménestrels, sous la direction de Mme Géraldine T. Nadeau, présentent cette année leur 16e spectacle annuel. Afin de célébrer cet événement avec leur public de toujours, elles ont choisi des pièces de qualité agrémentées par des arrangements musicaux d'excellence. Leur répertoire est composé entre autres de "Sagapo", "Aux marches du palais", "Voyez-vous le temps qu'il fait?", "Ce monde", etc. Le spectacle aura lieu comme à l'habitude à l'Institut de Technologie Agricole et Alimentaire de Saint-Hyacinthe, les 3, 6 et 9 décembre. Tous sont invités à encourager les Ménestrels. Il faut se hâter de le faire car les billets s'envolent rapidement. Pour réserver, il faut composer un des numéros suivants: 774-8681, 773-9289, 773-7012.


OUVERTURE OFFICIELLE
NOUVELLE ADMINISTRATION
TAVERNE DES COPAINS
(CHEZ GABY)
Coin Saint-Louis et Saint-Pierre à Saint-Joseph
JEUDI 2 NOVEMBRE 1978
Venez vous amuser, faites-vous de nouveaux amis dans une atmosphère de détente.
*C'est un rendez-vous jeudi 2 novembre.*
Tél.: 773-0611 Prop. Gaby Arpin

SOIRÉE BAVAROISE
AU PROFIT DU CLUB ARAMIS DE SAINT-HYACINTHE
Conseil no 22
LE SAMEDI 4 NOVEMBRE
Avec orchestre bavaroise
AU MANOIR DU RAPIDE-PLAT
UN BOCK À BIÈRE GRATUIT SERA OFFERT COMME SOUVENIR
*Billets en vente à l'entrée*
Tél.: 799-4193
Bienvenue aux Aramis et leurs invités.

Centre D'Esthétique Lily
1700 rue Girouard, Saint-Hyacinthe
*Pour rendez-vous* 773-4632



# Evaluation d'un projet "Canada au Travail"

Le projet Canada au Travail "La Main Tendue" du Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe inc. tire à sa fin.

Depuis novembre 1977, les quatre (4) travailleurs de ce projet, référés par le Centre de Main d'Oeuvre du Canada n'ont cessé d'assurer à la population un service rapide et efficace à *toute situation ne pouvant* être prise en charge immédiatement par un organisme déjà existant.

L'empleur du projet et la disponibilité de ces travailleurs a permis de venir en aide à des centaines de personnes. L'éventail des services est aussi varié que la diversité des besoins à complet.

Mentionnons leur assistance précieuse auprès des *personnes âgées et handicapées* allant de la préparation des repas aux soins de base et même aux lavages de planchers. À la fois accompagnateurs et soutiens, les travailleurs se sont faits proches de celui qui avait besoin d'aide dans sa souffrance physique et morale. Que de déménagements de personnes seules ils ont préparé pour une installation plus confortable et souvent plus sécuritaire.

Dans ce projet, les mères vivant des situations transitoires ont aussi accueilli "La Main Tendue" pour traverser ces heures difficiles de recherche et d'installation. Dépanneurs à 100% ces gens ont apporté des services de garde d'enfants, d'aménagement du nouveau logis et souvent ils ont vu à procurer de la nourriture à ces familles en détresse.

C'est avec regret que le Centre de Bénévolat voit le projet "La Main Tendue" s'estomper. Conscients de tous les services apportés à la population maskoutaine par ce "Canada au Tranvail", nous savons qu'un personnel de dépannage nous manquera dans l'avenir. Par conséquent nous avisons la population que ce genre de services sera restreint à la disponibilité des bénévoles.

**OSE** Opération Solidarité Economique


# VOUS DECOREZ OU RENOVEZ

## LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER



**Entre autres aubaines: Cette semaine**

ÉPARGNEZ $14.00

**COUVRE-LIT DE POLYESTER**

Ce magnifique couvre-lit à dessus matelassé et à double volants est fabriqué de tissus 100% polyester entièrement lavable. Soigneusement confectionné, ce couvre-lit à motif léger inspire un luxe d'une élegance raffinee qui en fera la pièce de résistance du décor de votre chambre. La touche finale pourra être obtenue avec le tissus et le couvre oreiller assortis.

Couvre-lit valeur $73.95

Aubaine cette semaine $59.95

ÉPARGNEZ $8.00 LA VERGE

**FILET SOLANGE**

Cet élégant filet peut à la fois servir de rideau ou de tenture. Tissé de fibre acrylique, 108 pouces de hauteur il a un large bord pré-fini et plombé. Sa texture ajourée à la mode d'aujourd'hui laisse pénétrer la lumière tout en protégeant votre intimité. D'allure artisanale, ces tons naturels, lui confèrent une apparence luxueuse pouvant convenir à tous les décors, très résistant, lavable sans repassage

c'est une valeur de $29.95

Aubaine cette semaine $21.95 la verge

**GRATUIT**

service d'achat
à domicile
c'est facile
prenez rendez-vous
avec nos conseillers
en décoration

*APPELEZ*

**773-6065**

DE TOUT SOUS UN MÊME TOIT

| | |
|---|---|
| DRAPERIES | TAPIS |
| RIDEAUX | PRÉLARTS |
| COUVRE-LITS | TUILES |
| TOILES | CARPETTES |
| TAPISSERIES | CÉRAMIQUES |
| VÉNITIENS | ACCESSOIRES |

POSE-CONFECTION-INSTALLATION
MESURE ET ESTIMÉ GRATUIT

Gagnez une croisière aux Antilles pour 2 personnes
c'est facile, demandez vos coupons lors de vos prochains achats

PLAZA

expansol

**TAPIS G. THÉRIAULT INC.**

1050 DES CASCADES ST HYACINTHE 773 6065

TGT

# Président général de la Corporation Prêts Etudiants Richelieu-Yamaska

Amis souscripteurs,

C'est avec plaisir que j'ai accepté la présidence générale de la campagne de souscription de la Corporation Prêts Etudiants Rcihelieu-Yamaska, considérant cette oeuvre sociale d'une très grande importance.

Je n'ai pas besoin d'insister auprès de tous ceux qui connaissent cet organisme qui existe dans le diocèse depuis vingt-trois ans.

Malheureusement, depuis quelques années, il semble que beaucoup de gens y attachent un peu moins d'importance depuis l'avènement des prêts effectués par le Gouvernement provincial.

Il faudrait cependant se rappeler une chose. C'est que le gouvernement ne peut suppléer à tous les problèmes et que la Corporation Prêts Étudiants Richelieu-Yamaska rend des services à des étudiants et, indirectement à des pères de famille, dans des cas où la politique gouvernementale ne peut s'appliquer.

Je sais que nous sommes sollicités de toute part mais encore là, ce n'est pas une raison pour mettre de côté la Corporation Prêts Étudiants Richelieu-Yamaska, qui, par l'analyse de ses rapports, démontre la nécessité de se préoccuper de l'avenir de nos jeunes. Cet investissement n'est pas perdu. Il sera profitable à une autre



génération et nous pouvons affirmer qu'il y a beaucoup de chance, avec des étudiants ayant atteint des connaissances suffisantes pour exercer leur travail, que la liste des assistés sociaux sont moins longue dans les années à venir.

D'ailleurs, cette formule a fait ses preuves et contient un esprit de coopération à l'effet que chaque fois que nous souscrivons un dollar, ce montant peut être prêté cinq fois.

Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui s'occupent de cette oeuvre et en espérant recevoir une réponse favorable, je vous remercie à l'avance de votre bonne et précieuse contribution.

Le président général,
Jacques Meunier

**Notes Biographiques du Président de la Souscription**

Né à Saint-Césaire, le 4 janvier 1938, marié à Marielle Cloutier depuis juillet 1964, père de deux enfants, études supérieures au Collège Sacré-Coeur de Granby, études spécialisées aux Hautes Études Commerciales (comptabilité, droit des affaires, économie politique), cours spécialisés: techniques administratives modernes, sciences humaines et affaires publiques, secrétaire général de l'Action Catholique du Diocèse de Saint-Hyacinthe de 1962 à 1965. Responsable du service des contrôles et de la statistique de l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe des Caisses populaires Desjardins de 1965 à 1969. A été membre du conseil d'administration de l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe de juin 1972 à mai 1976 et occupé le poste de secrétaire et de vice-président. Directeur général de la Caisse populaire de Beloeil depuis 9 ans. Élu maire de la Ville de Beloeil le 2 novembre 1975. Vice-président de l'Office d'Habitation Municipale de Beloeil depuis novembre 1975.

Membre fondateur de la Corporation Pavillon Beloeil.

Membre fondateur du Club Coopératif de Consommation de Beloeil. Membre de la Chambre de Commerce de la Vallée du Richelieu. Membre de la Corporation Prêts Étudiants Richelieu-Yamaska.




VENTE 2 pour 1

SUPER LATEX BLANC
prix Charlemagne
$10.95 gallon

EMAIL PORCELAINE SUPER BLANC
No. P.400
SPECIAL
$13.99 gallon

COUCHE DE FOND ALKYDE OU LATEX
1 gallon $8.95
SCELLEUR - LATEX
2 gallons $15.00

TAPISSERIE
20%
DE RABAIS
CATALOGUES

Achetez un gallon au prix de détail suggéré et obtenez-en un autre gratuitement




SEMI-LUSTRE ALKYDE BLANC

CHARLEMAGNE ROBERT

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi 8h.30 à 18h.00
Jeudi, vendredi, 8h.30 à 21h.30 - Samedi 8h.30 à 17h.00
Face à Yamaska Auto

SAINT-HYACINTHE
2285 Boul. CASAVANT
Tél.: 773-8998


# Bazar Artisanal

Au profit de l'oeuvre de l'aide à l'enfance haitienne à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe (entrée rue Saint-Joseph), le 3 novembre 1978 de 18:30 h. à 23:00 h.; 4 novembre 1978 de 09:30 h. à 23:00 h., 5 novembre 1978 de 10:00 h. à 20:00 h. Entrée gratuite. Bienvenue à tous. Venez nombreux.

Le clown professionnel "Choufleur" sera au bazar pour l'ouverture le vendredi soir à 18:30 h. et reviendra le samedi et dimanche entre 13:00 h. et la fermeture.

Votre visite au bazar vous donnera droit de participer au tirage de prix divers lors de la fermeture, dimanche soir, 20:00 h.

Courtepointes, tissage, petits-points, peintures, tricots, broderies, afghans, châles, artisanat haïtien, projection de diapositives, pâtisseries, restaurant, surprises, divers amusements, etc., etc.

## Club Optimiste Ste-Rosalie

Le samedi 23 septembre, au Domaine de l'Érable eut lieu la passation des pouvoirs. Plus de 125 personnes assistèrent à sa rencontre. Le club optimiste de Saint-Dominique était représenté pour la cérémonie. M. René Morissette, président 1977-1978 a remis à M. André Lemonde, nouveau président, le maillet et la cloche, symboles de l'autorité du club. Bon succès au cours de l'année. Dans l'ordre habituel, M. René Morissette, président sortant; Mme Fernande Lemonde; Mme Yvonne Morissette et M. André Lemonde, nouveau président pour l'année 1978-1979.

OSE Opération Solidarité Economique


BOUTIQUE MAR-HABA
909, Des Cascades, St-Hyacinthe
VENTE SPÉCIALE

LOTS DE ROBES ET JUPES..... à $18.95 ch.
LOTS DE BLOUSES ET DE JEANS..... à $15.95 ch.
LOTS DE CHEMISES UNI-SEXE..... à $7.00 ch.
LOTS DE GILETS..... à $5.00 ch.

JEANS EN VELOURS
POUR ENFANTS
TAILLE DE 8 À 10 ANS
SPÉC.: $10.00

# Oeuvre de l'aide à l'enfance Haïtienne

Au profit de l'oeuvre de l'aide à l'enfance haitienne à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe (entrée rue Saint-Joseph), le 3 novembre 1978 de 18:30 h. à 23:00 h.; 4 novembre 1978 de 09:30 h. à 23:00 h., 5 novembre 1978 de 10:00 h. à 20:00 h. Entrée gratuite. Bienvenue à tous. Venez nombreux.

Le clown professionnel "Choufleur" sera au bazar pour l'ouverture le vendredi soir à 18:30 h. et reviendra le samedi et dimanche entre 13:00 h. et la fermeture.

Votre visite au bazar vous donnera droit de participer au tirage de prix divers lors de la fermeture, dimanche soir, 20:00 h.

**Ce qu'elle est...**

L'Oeuvre de l'aide à l'enfance Haitienne est une organisation sans but lucratif fondée par des bénévoles laiques canadiennes. Les lettres patentes constituant en corporation la compagnie "Oeuvre de l'aide à l'enfance Haitienne" portent la date du 20 octobre 1971 (voir Gazette officielle du Québec, 31 décembre 1971, 103ième année, no 53).

**Ce qu'elle fait...**

L'Oeuvre, en tant qu'organisation de charité, s'est fixée un but: le soulagement de la pauvreté des enfants déshérités d'Haiti, l'amélioration de leur éducation ou la poursuite d'autres buts dont les enfants déshérités d'Haiti bénéficieront.

L'un des objectifs de l'Oeuvre est d'aider financièrement des cantines scolaires à fonctionner car de nombreux enfants y prennent très souvent l'unique repas qu'ils reçoivent au cours d'une journée, il coûte approximativement 20 sous ou une gourde (le prix varie à cause des prix irréguliers des aliments) pour la préparation d'un repas bien modeste par enfant et l'on demande deux sous de l'enfant qui, hélas, très souvent ne l'a même pas, notre aide permet à de nombreux enfants de manger gratuitement et d'avoir une nourriture plus vitaminée et protéinée.

Un deuxième objectif, non moins important, est de trouver des parrains et des marraines qui accepteraient de donner annuellement la somme de $35.00 minimum pour défrayer le coût de la scolarité de petits haitiens ou haitiennes, qui, sans aide extérieure financière n'auraient jamais la joie d'aller à l'école et risqueraient de devenir ou demeurer toute leur vie "petit moune" (enfant en domesticité, c'est-à-dire, serviteur de ceux qui sont plus fortunés).

(L'argent canadien n'a pas cours en Haiti, le dollar américain a libre cours, il vaut cinq gourdes, votre prévoyance à ce sujet nous aiderait grandement).

**Mais le plus important...**

Notre désir le plus cher est de pouvoir secourir tous les enfants déshérités d'Haiti. Pour que notre oeuvre obtienne le succès souhaité, nous avons grandement besoin de votre aide. Nous faisons appel à tous... S'il vous plaît, laissez parler votre coeur et aidez un petit. Quelle sera votre joie de réaliser que grâce à vous, un petit malheureux a pu survivre et s'instruire. Votre mérite sera grand, car vous aurez non seulement donné un verre d'eau à ceuz qui ont soif mais encoure contribué à partager avec nous notre oeuvre d'aide à ces petits, si fiers d'aller à l'école que même les pluies torrentiels ne sauraient les décourager dans leur marche pour se rendre en classe. À Haiti, l'instruction est le privilège des plus fortunés, alors imaginez la joie d'un enfant déshérité de devenir étudiant, d'être accepté à l'école, il a soif d'apprendre, il est donc très studieux et il mérite d'être encouragé.

Alors que les échanges entre pays se multiplient, que chacun voit son horizon s'élargir et dépasser les frontières, n'est-il pas dommage de devoir constater qu'à quelques heures de vol du Canada, des gens ont faim et même qu'ils en meurent. Malheureusement, il y a, en Haiti, comme ailleurs, l'inflation galopante et les pauvres souffrent encore davantage car ils deviennent plus pauvres.

Pourquoi aider les haitiens plutôt que les canadiens, direz-vous? C'est qu'au Canada, plusieurs organismes s'occupent des enfants déshérités et il y a aussi le Bien-Etre Social, les allocations familiales, etc., tandis qu'à Haiti, il n'y a absolument aucune allocation pour aider ces gens. Les pauvres du Canada sont riches comparés à ceux d'Haiti.

Nous avons toute confiance que vous répondre avec générosité à notre appel et nous vous en remercions sincèrement à l'avance.

Georgette Vandal, présidente.

## Un rappel amical aux Filles d'Isabelle

Une messe sera célébrée à la Cathédrale, dimanche 5 novembre à 10 heures pour la commémoration de tous nos défunts. Bienvenue à tous nos membres du cercle #772.

## A.F.E.A.S. Sacré-Coeur

Les membres de l'Aféas Sacré-Coeur remercient tous ceux qui ont contribué au succès de la partie de cartes soit en donnant des cadeaux ou en assistant à la partie de cartes. Le panier de provisions fut gagné par M. Robert Nadeau de la rue Sicotte, à Saint-Hyacinthe.





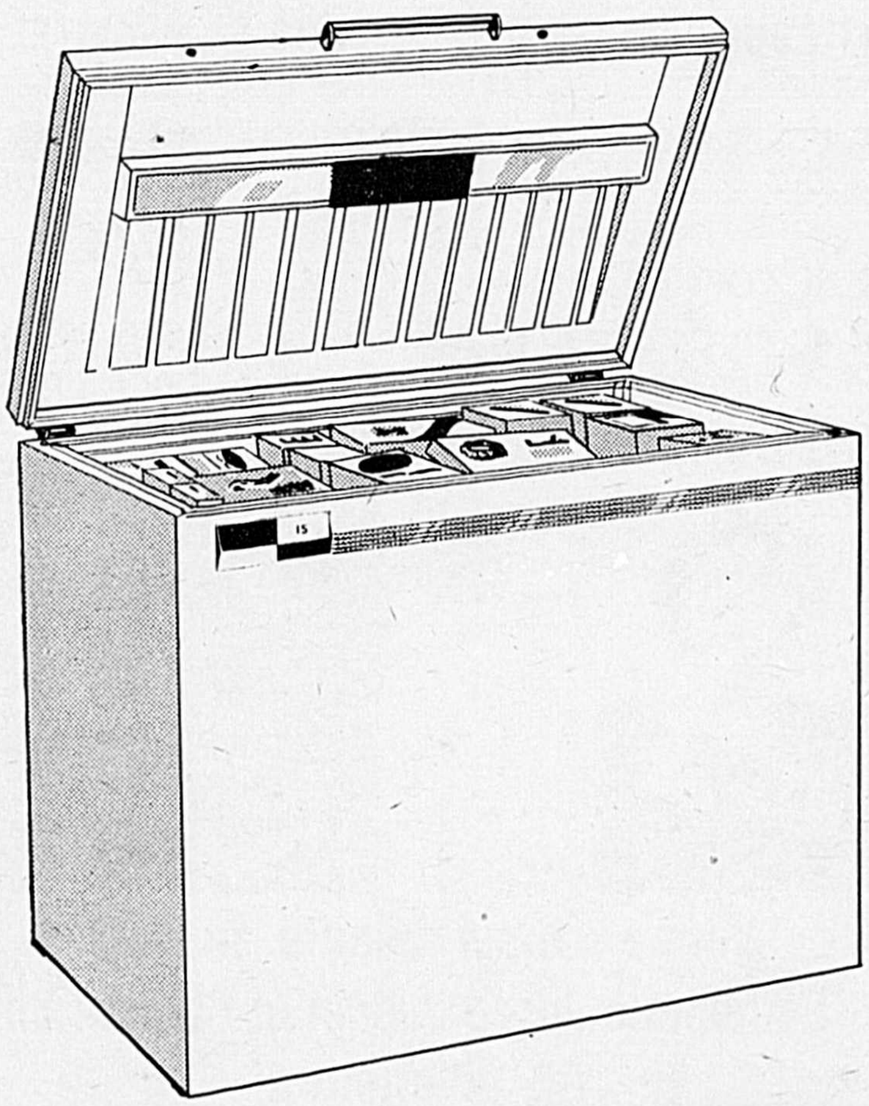
N'OUBLIEZ PAS DE VENIR FÊTER

L'HALLOWEEN AVEC NOUS

MERCREDI 1er NOVEMBRE

1415 rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
tél. 773-5656

Pensez à vos provisions d'hiver



*Nous avons le congélateur qu'il vous faut, au prix qui vous convient*

A l'achat d'un congélateur, vous obtiendrez un panier supplémentaire

LIVRAISON GRATUITE
SERVICE RAPIDE

Malo & St-Onge Enr.

850 rue de la Concorde Sud, Saint-Hyacinthe Tél.: 774-4888

# Le Lys d'Or 1978 a fait dix heureux gagnants

Au cours d'un banquet réunissant plus de 700 personnes du "milieu laitier québécois", le ministre de l'Agriculture du Québec, monsieur Jean Garon, a remis, le samedi 21 octobre dernier, les trophées du Lys d'Or aux industriels laitiers dont les produits se sont distingués cette année par leur qualité supérieure. Cette cérémonie se déroulait, à la salle de bal du Château Frontenac à Québec.

La remise annuelle des Lys d'Or couronne les efforts déployés pendant toute l'année par le personnel de l'entreprise gagnante et stimule toute l'industrie laitière. C'est d'ailleurs en ce sens que le ministre de l'Agriculture du Québec a souligné l'événement. C'est également ainsi que les industriels laitiers l'interprètent; les cris de joyeuse surprise qui se font entendre de tous les coins de la salle lors de la proclamation des gagnants, l'accueil chaleureux réservé par l'assemblée au représentant de l'entreprise gagnante et la fierté qui se lit sur son visage lorsqu'il vient chercher son trophée, le démontrent bien.

Cette année, dix catégories de produits laitiers ont participé au Lys d'Or. Il s'agit du beurre et de la crème glacée, du lait de consommation et de la poudre de lait écrémé, du yogourt et des fromages cheddar, cottage et mozzarella, du fromage à pâte ferme de même que des fromages à pâtes demi-ferme et molle.

Les produits laitiers gagnants du Lys d'Or occuperont une place d'honneur sur le marché. De plus, l'effigie du Lys d'Or qui apparaît sur les produits gagnants, garantit au consommateur qu'il achète et consomme des produits de haute qualité, tout en encourageant la promotion des produits québécois.



**Les gagnants du Lys d'Or 1978** - Dans l'ordre habituel, debout à l'arrière: MM. Jacques Bettez de Les Aliments Delisle Limitée; Clermont Couture de Les Produits Caillette Inc.; Marcel Poulin de la Laiterie Laval Limitée; le ministre de l'Agriculture du Québec, Jean Garon, Raymond Brunelle de la Laiterie Mont Saint-Hilaire; Roméo Girard de la Coopérative agricole de la Côte Sud (Saint-Alexandre de Kamouraska) et Yvon Sévigny de Les Produits de marque Liberté Inc. Assis à l'avant, on retrouve MM. Fernand Lamoureux de la Compagnie des Fromages Crescent; Ghislain Harvey de la Coopérative des producteurs de lait de Montréal; Philippe Lavoie de la même entreprise et Laurent Castonguay de la Coopérative laitière du Sud de Québec (La Durantaye).




Le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon, remet le Lys d'Or 1978 pour le lait de consommation de meilleure qualité à M. Raymond Brunelle de la Laiterie Mont Saint-Hilaire de Saint-Hyacinthe.




Le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon, remet le Lys d'Or 1978 pour le yogourt de meilleure qualité à M. Jacques Bettez de Les Aliments Delisle Limitée de Boucherville.


**Le Studio d'Esthétique Josée Jodoin**

**et**

**CLAUDIA SEREI**

**PARIS — MONTRÉAL — NEW-YORK**

**FONT ÉQUIPE ENSEMBLE, ET VOUS EN PROFITEZ:**

...Profitez de la présence de l'Esthéticienne professionnelle Claudia Serei, le 8 novembre 1978, pour trouver réponse à tous vos problèmes beauté.

...Profitez de l'OFFRE SPÉCIALE:

avec tout achat de produits Edith Serei de $10. ou plus, vous recevrez ce cadeau-bonus, rempli de bons produits pour entretenir, protéger et embellir votre peau.

CLAUDIA



JOSÉE



**Venez causer beauté au**
**Studio d'Esthétique Josée Jodoin et Claudia Serei,**
**au 185 Villeneuve**
**et prenez avantage de l'OFFRE SPÉCIALE Edith Serei**
**le 8 novembre de 13h.30 à 20h.**

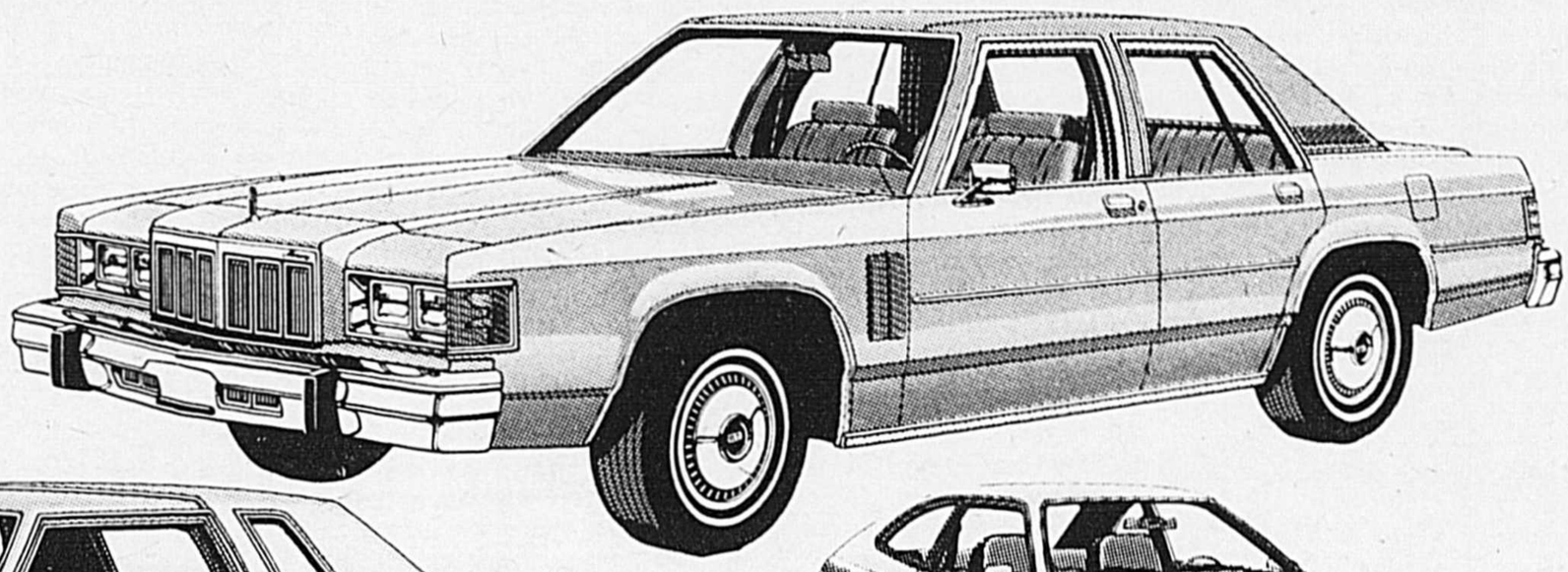
**Tél.: 773-2710** *Nous vous attendons!!!*

# Jérome Automobile (1977) Ltée
## 7780 Des Cascades, St-Hyacinthe.
## Tél.: 773-6647

Représentant exclusif: Lincoln Continental pour la région ainsi que la gamme des voitures Mercury et les camions Ford.

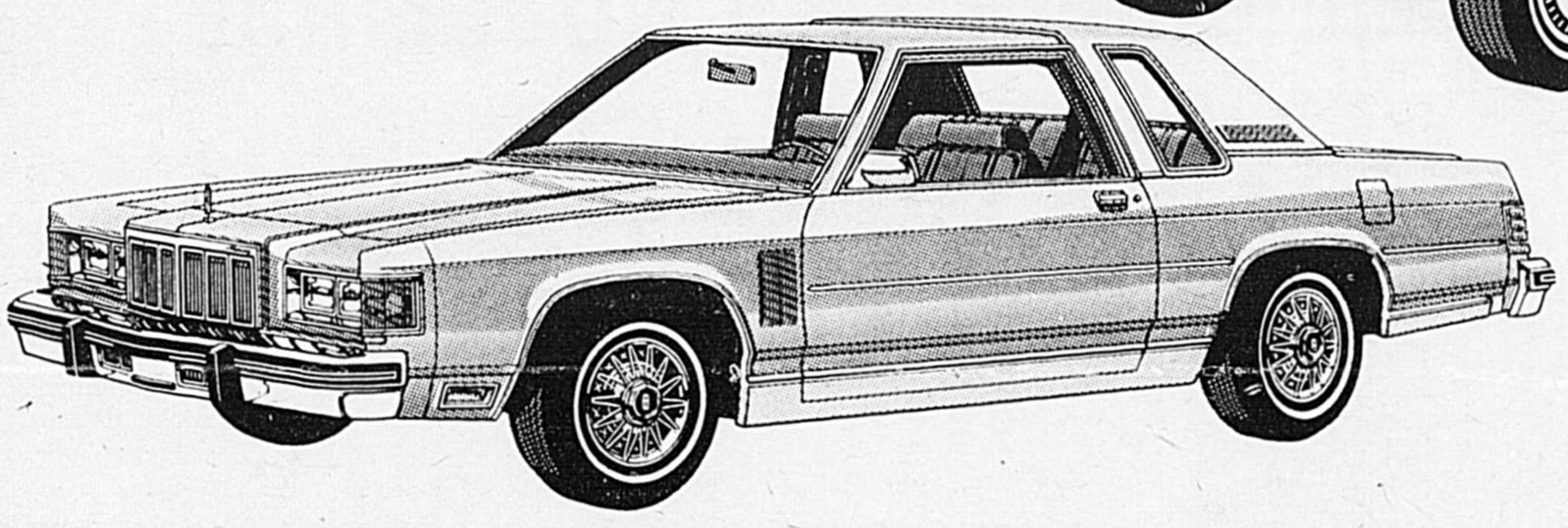
*François Bélisle, prés.* *Robert Messier, v. prés.*

Ford MERCURY LINCOLN



## La Mercury Marquis

s'est faite une toute nouvelle beauté, la Marquis 1979 s'inscrit dans une prestigieuse tradition de confort et ses dimensions intérieures vous surprendront.

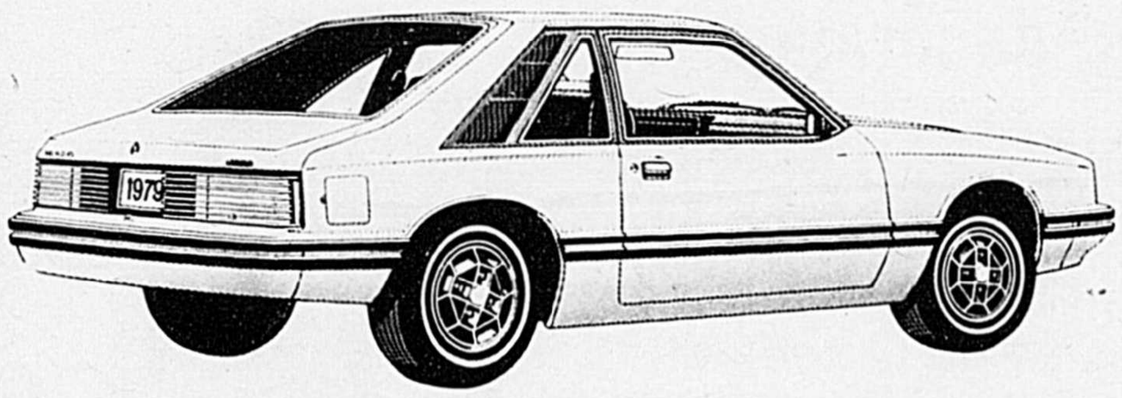




## La Bobcat

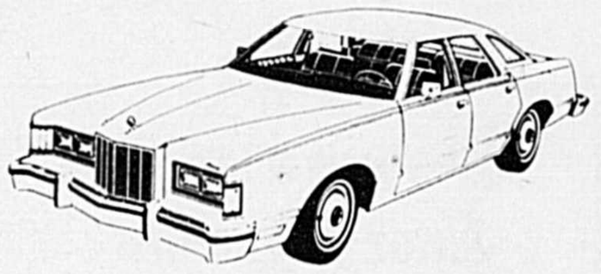
La coquine, la petite sportive qui vous étire son gallon d'essence.

# 1979 C'est l'année "Mercury".
## Voyez-les à l'enseigne du chat perché.



## La Capri!

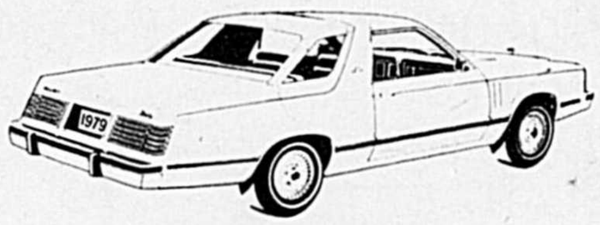
Regardez-la bien, c'est la toute nouvelle Capri 1979. Celle dont la toute nouvelle technique vous fera retrouver tout le plaisir de conduire.



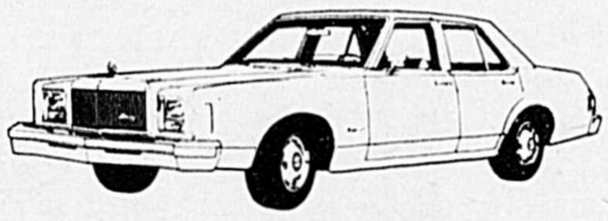
**La Cougar**
à l'allure encore plus féline.



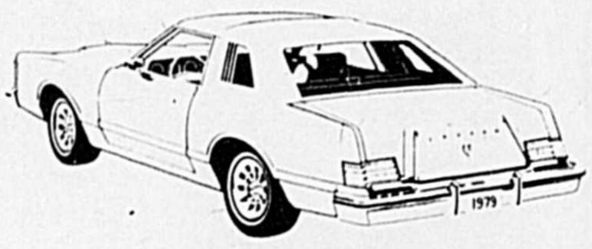
**La Lincoln Versailles**
Le luxe sur mesure.



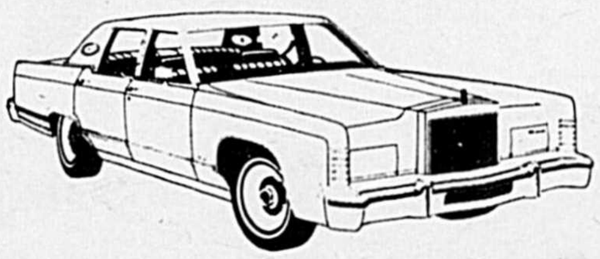
**La Zephyr Z-7**
Elle électrise les gens "au courant".



**La Monarch**
Tout un alphabet de valeur.
"A" comme avantageuse
"B" comme belle
"C" comme confortable

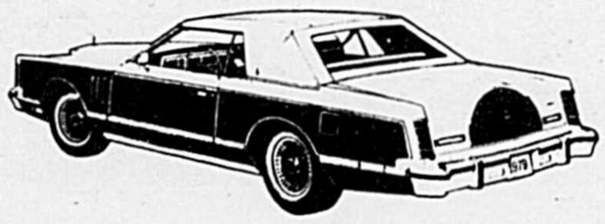


**La Cougar XR-7**
Le maître chat.



**La Lincoln Continental**
Le luxe et la beauté classique qui répondent aux goûts des plus exigeants.

**La Continental Mark V**
La plus noble expression d'une beauté classique et d'un luxe incomparable.






**Toutes les voitures Mercury vous offrent le système DURAGARDE. Protection proprement appliquée en usine.**

Toutes les voitures 1979 vendues au Canada par Ford et Lincoln-Mercury, qu'elles soient produites en Amérique du Nord ou importées comme la Fiesta, sont protégées par le système DURAGARDE de Ford, système anticorrosion en 7 procédés. Le fabricant vous assure une garantie de 36 mois contre les perforations causées par la corrosion, sans frais supplémentaires ni limite de kilométrage. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire.

# Chez Jérôme, le service... c'est vrai!

# Exemption sur le prix de l'essence pour les handicapés

par René Perreault

Les personnes handicapées peuvent maintenant réclamer une déduction de .10 du gallon d'essence qu'ils consomment pour tous leur déplacements personnels. Mais attention! ne demandez pas cette réduction au pompiste de la station-service où vous achetez habituellement votre essence car il risque de se fâcher. Lisez plutôt attentivement ce qui va suivre.

### À QUELLES CONDITIONS?

Vous êtes une personne souffrant d'un handicap physique ou mental et pour cette raison, vous n'avez pas accès aux systèmes de transport en commun. Vous devez utiliser votre voiture pour vos déplacements personnels ou encore les services d'une autre personne. Alors vous êtes admissible à l'exemption de la taxe d'accise sur l'essence. Ce qui veut dire que vous pouvez réclamer une réduction de .10 du gallon d'essence que vous consommez pour votre usage personnel.

### COMMENT RÉCLAMER?

La taxe d'accise sur l'essence est perçu par le gouvernement fédéral. Pour obtenir votre exemption, vous devez remplir un formulaire en ce sens disponible dans les bureaux de poste et le retourner aux bureaux de l'Accise du ministère fédéral du Revenu. À l'appui de votre demande, vous devez joindre une attestation du médecin déclarant votre incapacité à utiliser les systèmes de transport en commun. Bien que vous n'ayez pas à fournir les reçus à chaque demande que vous présentez, il serait bon que vous les conserviez au cas où on vous les réclame.

### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Pour ceux qui voudraient plus d'information, Montréal: 283-2990.

Et surtout "n'achalez" pas votre garagiste.

# Action 78

Dans le but d'apporter son appui aux groupes d'action engagés dans le développement culturel, social ou économique, les Caisses populaires affiliées à l'Union Régionale de Saint-Hyacinthe invitent ces groupes à s'inscrire au Projet Action 1978.

Candidats éligibles

Peuvent se porter candidats à ce prix, les groupes ou organismes privés sans but lucratif qui sont constitués ou qui opèrent depuis au moins un an dans le territoire du diocèse de Saint-Hyacinthe. Ils ont un statut juridique reconnu ou fonctionnement selon les règles reconnues de la démocratie.

Ces groupes ou organismes doivent, en 1978, réaliser une activité à caractère communautaire, à la satisfaction des personnes concernées par celle-ci.

Caractéristiques de l'activité

L'activité réalisée doit fournir des éléments de solution à un ou des problèmes.

Les requérants doivent apporter eux-mêmes une contribution, à la mesure de leurs moyens.

L'activité réalisée doit avoir incidence marquante sur le développement culturel, social ou économique de la région ou de la localité qu'elle concerne.

Pour se porter candidats

Les groupes intéressés à se porter candidats au Projet Action 1978, devront s'inscrire sur un formulaire spécial disponible à la Caisse Populaire locale.

Chaque candidature sera prise en considération par un jury dûment mandaté.

Prix offerts:

1er projet: $1,000.00,
2ième projet: $500.00,
3ième projet: $250.00,
4ième projet: $250.00. Les gagnants seront connus le 26 mars 1979. On est prié de s'inscrire avant le 15 décembre 1978 à: Projet Action 1978, Union Régionale de Saint-Hyacinthe, a/s Responsable des Communications, Case postale 2,000, Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 7C3.

## Danse aux Chevaliers de Laval

Tous les samedis soirs, à 20 heures 30, il y a une grande soirée dansante à la salle des Chevaliers de Laval de Saint-Hyacinthe, 250 rue Mondor. "Les virtuoses" assumeront la partie musicale. L'admission est de $2. Les Chevaliers de Laval de Saint-Hyacinthe (mouvement de sobriété) sont subventionnés par Centraide Richelieu-Yamaska.

Bienvenue à tous!


Vous qui allez vivre à deux
venez économiser à deux



Le bonSt-Pierre vous invite à venir visiter votre marchand de meuble "Prestige" à St-Hyacinthe.

Gobeille et Brouillette
1191 Cascades St-Hyacinthe

BAS PRIX X
QUALITÉ X
SERVIR X

*pour bien vous meubler*

Demander Le Bon St-Pierre



MERCREDI, 1ER NOVEMBRE
OUVERTURE OFFICIELLE

Simon Décor enr.

Pour une décoration intérieur personnalisée
CONSULTEZ SIMON

- COUVRE-LIT TENTURE
- TAPISSERIE PEINTURE
- RIDEAU DE DOUCHE ET ACCESSOIRES
- PÔLES ET TOILES
- COUVRE-PLANCHER: TAPIS, PRÉLART ET TUILE



SIMON HUARD
conseiller en décoration
5 ans d'expérience

Faisons l'installation de draperie et couvre-plancher

POUR NOTRE OUVERTURE
15% ESCOMPTE SUR COMMANDE SPÉCIALE
20% ESCOMPTE SUR LA MARCHANDISE EN MAGASIN

*Service à domicile*

430 rue Sainte-Anne (face à A. Moreau Ltée)
Saint-Hyacinthe 773-1222

# MATÉRIAUX DUBREUIL ENR.

## CENTRE DE RÉNOVATION

C-I-L PEINTURES

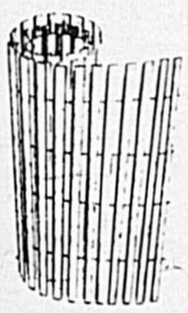
* Bois et matériaux de construction
* Quincaillerie * Nous faisons la livraison

POUR FAIRE DE BONNES AFFAIRES

### TUILES À PLAFOND

La solution idéale pour la salle de jeux
Blanc uni, 12" x 12", Boîte de 64
**Régulier 24c chaque - $15.36/boîte**
**SPÉCIAL DUBREUIL**
**19¢** chaque **$12.16** boîte
PAYER ET APPORTER





### CLÔTURE À NEIGE

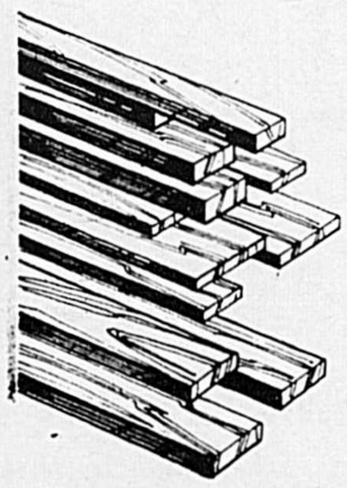
48" x 50'
vert ou rouge
SPÉCIAL
**$19.95**

### TUILES À PLAFOND

4' x 4' 2ième qualité

**Régulier: $4.10**

SPÉCIAL DUBREUIL **$2.99**



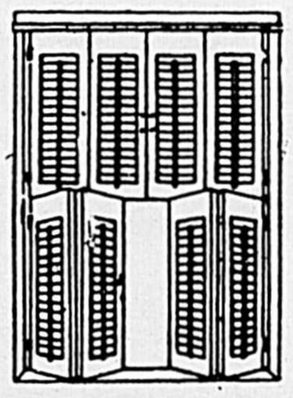
VOYEZ LES AUBAINES DE NOTRE COUR À BOIS

**EPINETTE GRADE NO 1**

LONGUEUR 8' À 16'

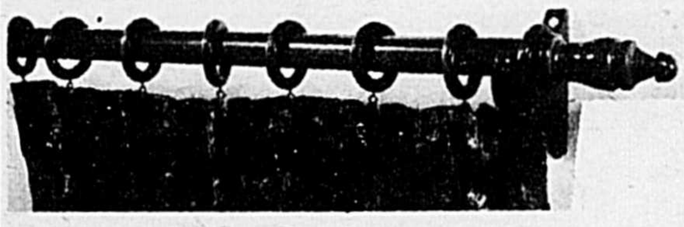
| | PRIX RÉG. | SPÉCIAL DUBREUIL |
|---|---|---|
| 1 x 2 | 5¢ pi. li. | 4¢ pi. li. |
| 1 x 3 | 7¢ pi. li. | 6¢ pi. li. |
| 2 x 2 | 10¢ pi. li. | 8¢ pi. li. |
| 2 x 3 | 12¢ pi. li. | 9 1/2¢ pi. li. |
| 2 x 4 | 24¢ pi. li. | 19¢ pi. li. |
| 2 x 6 | 38¢ pi. li. | 31¢ pi. li. |
| 2 x 8 | 64¢ pi. li. | 51¢ pi. li. |
| 2 x 10 | 92¢ pi. li. | 74¢ pi. li. |

PAYER ET APPORTER



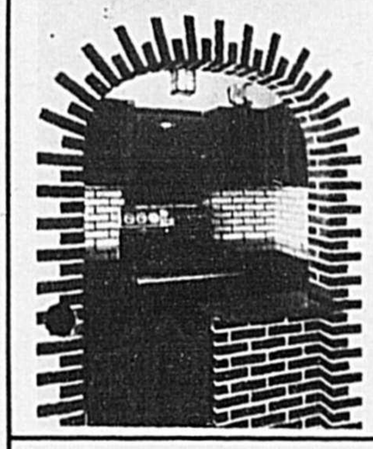
### Persienne décorative

pour l'intérieur en pin
Plusieurs grandeurs disponibles.
*Escompte spécial*
**20%**



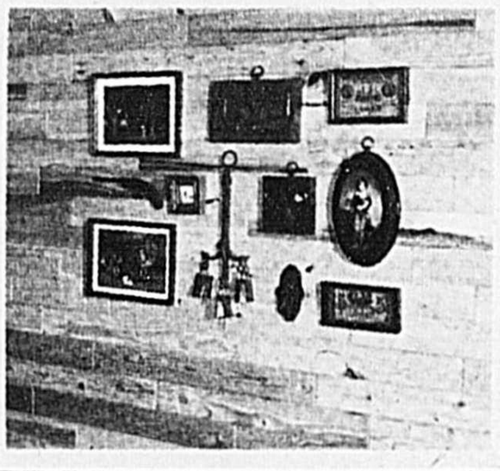
Ensemble de
**TREINGLE DE BOIS ET ACCESSOIRES**
teint ou naturel
*escompte* **15%**

**C'est Jean-Claude qu'il faut voir**



### Brique décorative "Interdeco"

Rég. $5.29
Spéc. **$3.79**



### TROJAN BOARD

Pin noueux 3" et 5"
Rég. $37.80
Spéc. **$32.49** pqt
*Couvre approx 28 pi. ca.*

### BLOQUE LES FUITES DE CHALEUR

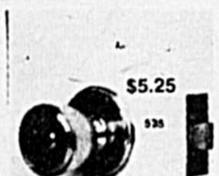


Jusqu'à 40% de réduction sur vos frais de chauffage!

L'ISOLANT ZONOLITE POUR LE GRENIER
**$2.65**
sac de 3 p.c.

### Serrure Weiser

**Ensemble de passage**
Rég. $6.29
Spéc. **$5.25**




**Ensemble de garde-robe ou de salle de bain**
Rég. $6.95
Spéc. **$6.37**

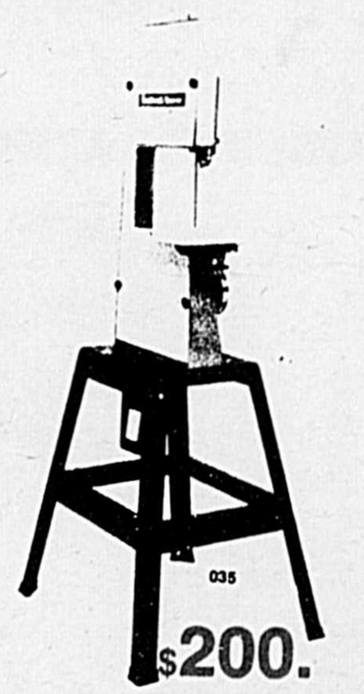






**$285.**

CORROYEURS. Complets avec base, guide inclinable et couteaux à roulement à billes et à auto-graissage. Meilleurs corroyeurs dans cette catégone de prix. Un partenaire idéal pour votre scie circulaire. Moteur en option.




**$200.**

SCIE À RUBAN de 10". Un prix qui comblera les désirs du bricoleur. Robuste bâti en fonte. Table de 10" x 11" inclinable de 45°. Supports de lame à roulement à billes. Support et une lame 1/4" inclus ainsi que la poulie d'arbre, moteur en option.

marchandise en magasin seulement

**TOUS CES SPECIAUX S'APPLIQUENT SEULEMENT SI " PAYE & APPORTE "**

# Politique fiscale et politique monétaire

Parfois, notre propre langage nuit à la communication; des expressions qui se veulent explicatives ne parviennent qu'à semer la confusion. Bon nombre d'expressions que se renvoient fonctionnaires de l'État, hommes d'affaires et universitaires ne figurent pas dans les vocabulaires courant de la plupart d'entre nous. Comme il est indispensable de comprendre ce qui se passe pour lutter contre l'inflation et finalement la vaincre, voici une explication, évidemment simplifiée, des expressions les plus courantes:

**Politique fiscale:**

Cette expression impressionnante décrit la façon dont les administrations publiques s'y prennent pour fixer les impôts et recueillir leurs fonds, ainsi que la façon dont ces fonds sont affectés à leurs propres activités et à des programmes qui visent à contenir le chômage et l'inflation. L'essentiel de la politique consiste à déterminer la façon de procéder, les montants en cause et les secteurs visés.

Voici, à titre d'exemple, quelques-uns des aspects que recouvre l'expression "politique fiscale". L'administration peut imposer des tarifs sur les marchandises qui entrent au pays pour porter leur prix au même niveau que celui des biens fabriqués au Canada et ainsi contribuer à maintenir les Canadiens au travail et les compagnies canadiennes en activité. L'État peut réglementer la production de certains secteurs d'activité économique, fixer le salaire minimum, ainsi que des normes de sécurité minimales pour les produits, et appliquer des contingentements à des produits comme le poisson, pour assurer l'avenir du secteur. Par contre, l'État a des besoins qui lui sont propres et sa liste d'achat comprend des biens, comme des fournitures et du matériel de bureau, et des services, comme la location d'immeubles, pour lesquels il doit débourser. L'État verse aussi des millions de dollars aux Canadiens sous forme de traitements et salaires à ses fonctionnaires, et au titre des "paiements de transfert", sous forme d'allocations familiales, de pensions de vieillesse et de prestations d'assurance-chômage. Les contrôles de loyers imposés par les administrations provinciales et les mesures de contrôle des salaires et des marges bénéficiaires appliquées par la Commission de lutte contre l'inflation renforcent l'importance de la politique fiscale.

**Politique monétaire:**

Cette plitique va de pair avec la politique fiscale. La banque centrale, la Banque du Canada, est un organisme de l'administration fédérale et il lui incombe d'influencer les habitudes de dépenses et d'épargne des particuliers canadiens et des sociétés, en faisant jouer les taux d'intérêt, les dépôts, les prêts et le montant de la monnaie en circulation au pays. La Banque peut influencer le rythme de croissance de l'économie en vendant des obligations (ce qui retire de l'argent du système), ou en en achetant (ce qui réinjecte l'argent dans l'économie), en modifiant le taux d'intérêt et en rendant ainsi le placement plus ou moins intéressant, et en changeant le taux de réserve, c'est-à-dire la part des fonds que les banques doivent retenir par rapport à leurs placements et prêts. Le relèvement du taux de réserve oblige les banques à garder plus d'argent en caisse, donc à en retirer davantage du système. Il s'agit, bien entendu, d'une explication simplifiée, mais, pour des raisons de clarté, il est possible de constater que le montant d'argent dans l'économie (la masse monétaire) peut être modifié par la politique de l'État.

Comme la Commission de lutte contre l'inflation (CLI), le contrôle de la masse monétaire et d'autres aspects de la politique monétaire s'inscrivent dans l'ensemble du Programme anti-inflation en quatre parties adopté par l'administration en octobre 1975. Contrairement à la CLI, les mesures anti-inflationnistes applicables à la politique monétaire demeureront en vigueur après 1978.

## 2000 ans après Jésus-Christ

Le d imanche 5 novembre, à l'émission "2000 ans après Jésus-Christ", Monsieur Jacques Grand'Maison analysera un événement de l'actualité.

Monsieur Roger Ebacher, coordonnateur de la pastorale au diocèse d'Amos, explique à Roland Leclerc en quoi consiste, chez lui, la catéchèse populaire des adultes.

Au canal 10, à 11 heures 30.

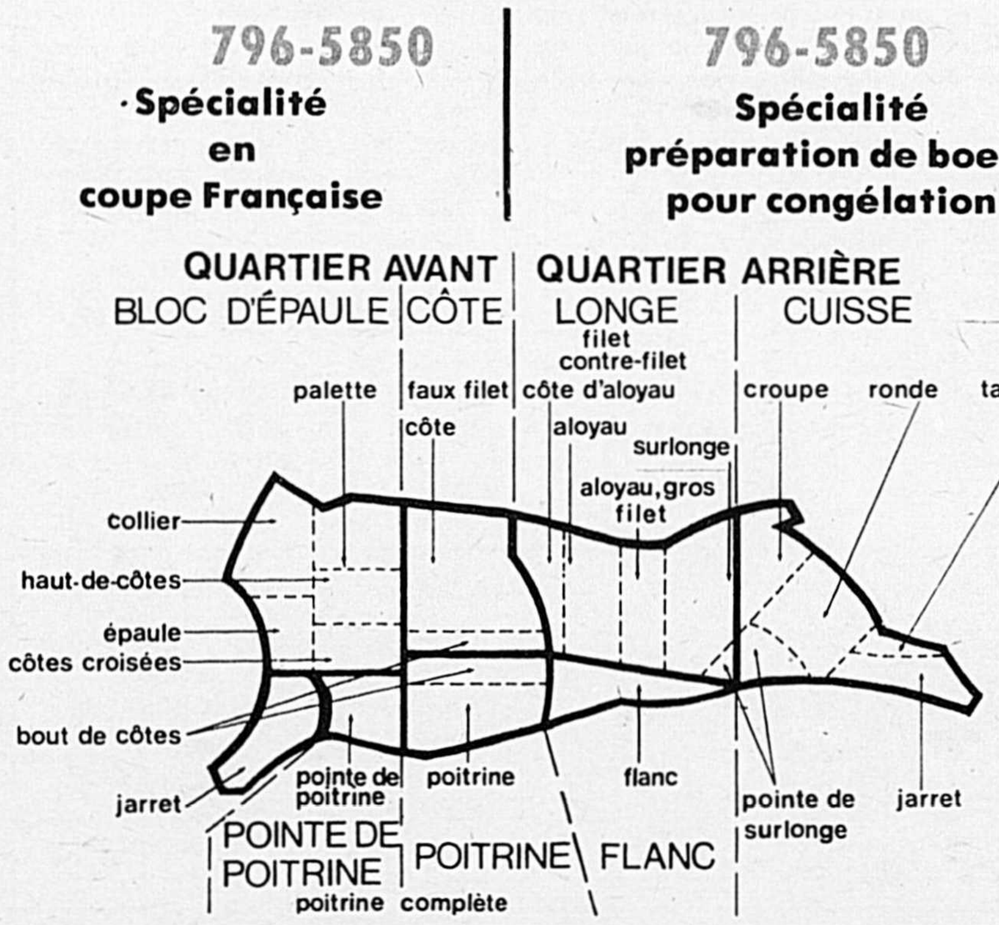
## Voyage aux Ices Capades

L'A.F.E.A.S. Sacré-Coeur organise un voyage pour le spectacle des Ices Capades le 14 novembre. Information 774-5196 ou 774-8259.


**Boucherie Letendre inc.**
233 PRINCIPALE
ST-THOMAS D'AQUIN

796-5850
· Spécialité en coupe Française

796-5850
Spécialité préparation de boeuf pour congélation




**Prix défiant toute compétition**

| | |
|---|---|
| Demi boeuf A-1 | $1.33 |
| Derrière boeuf A-1 | $1.62 |
| Devant boeuf A-1 | $1.15 |

**Viande À TOURTIÈRE**
lard-veau-boeuf
$1.45 la livre

3075 rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
3075 rue Dessaules St-Hyacinthe

**Les Pare-Brise Maskoutains Enr.**


JEAN-PIERRE LAROCHE, prop.

MEMBRE Vitro PLUS

Tél.: 774-3198

- Vitres d'autos
- Toit de vinyl
- Moulures décoratives
- Moulures de protection
- Tapis d'auto
- Réparation siège
- Pour camion
- Tracteur, motoneige


ROBERT LEDOUX, prop.

COUVRE-SIÈGES SIMILI FOURRURE SUR MESURE

# Une importante émission d'Obligations d'épargne du Canada vient à échéance cet automne

Si vous êtes l'un des 850,000 détenteurs d'Obligations d'épargne du Canada, Série 24, émise en 1969, qui viennent à échéance cet automne, voici quelques conseils qui vous intéresseront sans doute.

En fait, si vous avez laissé s'accumuler les intérêts, vous pouvez vous attendre que ceux-ci vous rapportent un joli montant au 1er novembre. Ainsi, par exemple, si vous avez acheté pour $5,000 d'obligations, vos coupons d'intérêts représenteront un autre $5,000.

De plus, vous toucherez également un boni en espèces. Il n'est pas fait mention de ce dernier sur vos obligations, aussi n'oubliez pas de le réclamer. On y reviendra un peu plus loin, en vous expliquant comment vous pourriez éviter d'acquitter l'impôt sur ce revenu.

Voici tout d'abord quelques "tuyaux" d'ordre fiscal, pour vous aider à conserver le plus possible des intérêts rapportés par vos obligations de la Série 24.

Si vous avez déclaré au fur et à mesure vos intérêts annuels, même sans avoir détaché de coupons, vous n'avez simplement qu'à déclarer vos intérêts de cette année en remplissant votre déclaration pour 1978, le printemps prochain.

Lorsque vous encaisserez les coupons, vous recevrez une formule T-600 indiquant le montant des intérêts pour les neuf années écoulées. Comme vous n'aurez à déclarer que l'intérêt pour 1978, vous devrez attacher une note à votre déclaration d'impôt, pour signaler que vous avez déjà déclaré le reste des intérêts, année par année.

Toutefois, si vous n'avez pas rapporté vos intérêts de cette manière, vous devez en ajouter le total que vous percevrez le 1er novembre à votre revenu de cette année - à la grande satisfaction du Service de l'impôt!

Une façon pour vous de réduire votre montant d'impôt serait de ne pas encaisser, au 1er novembre, la totalité de vos intérêts des neuf années sur toutes vos obligations.

Si, par exemple, vous avez pour $6,000 d'obligations de la Série 24, vous êtes censé toucher le 1er novembre $6,000 d'intérêts qui viendront s'ajouter à vos revenus de 1978.

Vous pouvez cependant décider de n'encaisser que $3,000 de ce montant au 1er novembre, et les autres $3,000 au 1er janvier suivant.

Vous pourriez éviter plus d'impôt encore en recourant deux fois à l'exemption applicable aux premiers $1,000 d'intérêts.

Autre exemple: vous devez toucher $1,800 d'intérêts sur vos obligations de la Série 24, le 1er novembre. Si vous ajoutez ce montant à votre revenu pour 1978, vous pourrez en déduire $1,000 d'exemption et il ne vous restera que $800 de revenu imposable.

Mais si vous divisez par deux ce montant en ne prenant que $900 au 1er novembre et $900 au 1er janvier, vous n'ajoutez que $900 à votre revenu de 1978, montant que viendront annuler les $1,000 d'exemption.

La même chose se répétera lorsque vous ferez votre déclaration d'impôt pour 1979. Ainsi donc, au lieu d'avoir pour $800 d'intérêts imposables, sur vos obligations, vous n'aurez rien à payer.

(L'exemple ci-dessus, suppose que vous n'aviez pas d'autres revenus sous forme d'intérêts ou de dividendes.)

Trois observations:

Premièrement. Ne décidez pas à l'aveuglette de répartir le revenu de vos obligations entre les années fiscales 1978 et 1979.

Si, par exemple, vous n'escomptez que peu ou pas d'autres revenus cette année mais en attendez beaucoup plus l'année suivante, vous ferez sans doute mieux d'encaisser le 1er novembre tous vos intérêts de la Série 24.

Autrement dit, vous ne voudrez pas reporter un revenu faiblement imposable à une année fiscale où il le sera plus lourdement.

Et même si vous encaissez cette année la totalité des intérêts composés de votre Série 24, ce qui aura comme effet d'accroître fortement votre revenu par rapport à celui des années précédentes, le recours à la moyenne générale pourra vous aider à réduire vos impôts.

La moyenne générale est applicable automatiquement, pourvu que vous ayez rempli une déclaration d'impôt pour les quatre années précédentes. Sinon, attachez une note explicative, et demandez au Service de l'impôt d'appliquer la moyenne générale.

Deuxièmement. Veuillez toujours à conserver intacts les blocs de coupons d'intérêts, faute de quoi vous risquez de perdre une partie ou la totalité de vos intérêts composés.

Si donc vous répartissez vos intérêts entre le 1er novembre et le 1er janvier, ayez soin d'encaisser toujours des blocs entiers d'intérêts. Ne séparez jamais les coupons d'intérêts attachés.

Si vous avez cessé depuis quelques années de rapporter les intérêts en espèces de vos obligations pour adopter la méthode des intérêts accumulés et désirez cependant répartir le paiement de l'impôt sur deux années fiscales, certaines règles spéciales interviennent. Demandez à votre bureau local de l'impôt sur le revenu le fascicule d'information sur ce sujet.

Troisièmement. Le certificat d'obligation (représentant le principal, c'est-à-dire la somme que vous avez versée à l'achat de vos obligations et qui n'est pas imposable lorsque vous la retirez) peut être traitéséparément des coupons d'intérêts.

Cela veut dire que vous pouvez racheter le certificat (et à ce moment vous toucherez le boni en espèces) séparément des coupons d'intérêts.

Pour ce qui est des bonis en espèces ($$11.50 par $100 en principal, et non en intérêts, pour les obligations de la Série 24), veillez bien à ce que le montant vous en soit versé au moment où vous rachetez vos obligations. Tous les détenteurs touchent le boni.

Comme les obligations d'elles-mêmes ne portent aucune mention du boni en question, il se pourrait qu'un caissier sans expérience en ignore l'existence.

Ces bonis peuvent être traités soit comme des intérêts soit comme un gain de capital.

Comme gain de capital, vous auriez droit à l'exemption de $1,000 pour intérêts et dividendes. Vous avez donc avantage à considérer vos bonis comme tel.

Ainsi, vous ajoutez à votre revenu la moitié des bonis, ce qui vous permettrait de supprimer l'impôt ou de le réduire grâce aux $1,000 d'exemption.

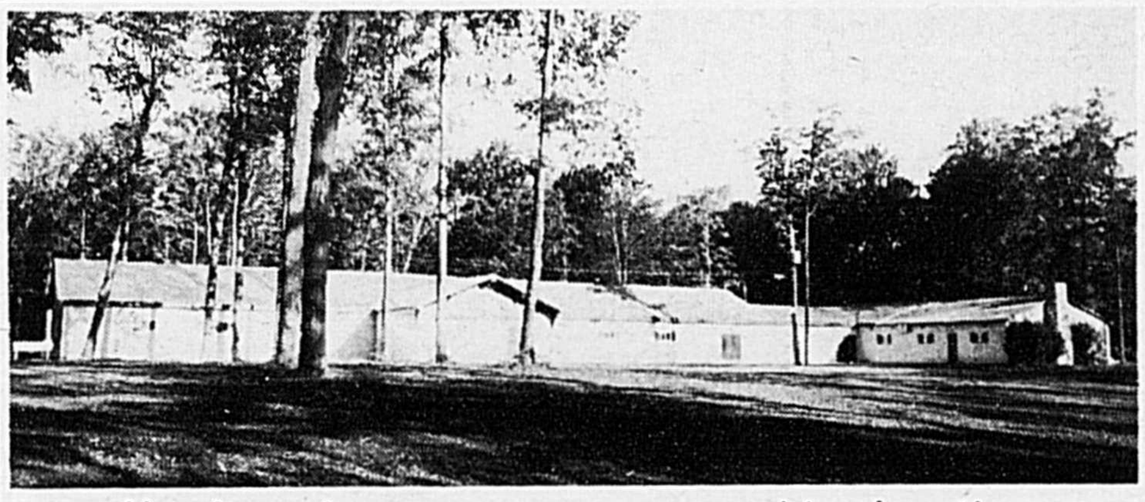
Exemple: Vous touchez $500 en bonis. Le gain de capital net imposable équivaut à la moitié dudit gain de capital, soit $250. Vous ajoutez donc ce montant à votre revenu.

Si vos $1,000 d'exemption pour intérêts et dividendes n'ont pas été utilisés, le revenu de $250 est éliminé et vous ne payez pas d'impôt sur vos bonis en espèces.

Même si vous avez déjà utilisé vos $1,000 d'exemption, Il est encore préférable de considérer vos bonis comme un gain de capital, parce que vous n'avez à ajouter que la moitié du montant à votre revenu. Autrement, comme intérêts, c'est le montant entier que vous devriez ajouter.

Le boni en espèces sur les Obligations d'épargne

Le tableau suivant vous indique combien vous pouvez toucher sur vos obligations de la Série 24, à titre de bonis. Découpez-le et prenez-le avec vous en allant encaisser vos obligations: $50: $5.75; $100: $11.50; $250: $28.75; $500: $57.50; $750: $86.25; $1,000: $115.

Un site unique pour une remarquable réception
Vous pouvez réserver dès maintenant pour 1979

**DOMAINE DE L'ÉRABLE**
**SAINTE-ROSALIE**

3 SALLES DE RÉCEPTION

PLUS

CABANE À SUCRE

Spécialité en mars et avril

**UNE CUISINE QUALIFIÉE D'EXCELLENTE PAR LE MINISTÈRE**



| | |
|---|---|
| Réception | REMARQUABLE |
| Service rapide | INCOMPARABLE |
| Organisation | IMPECCABLE |
| Prix | IMBATTABLES |
| Cuisine | INSURPASSABLE |
| Personnel | DYNAMIQUE |

**PLUS 1979**

SERVICE LIMOUSINE-CHAUFFEUR COSTUMÉ
Chambre de déshabillage
Toutours service de **MAÎTRE-D'HÔTEL** pour votre accueil et le bon roulement de la réception

*Des gens qui prennent ça à coeur*

POUR RENDEZ-VOUS: le propriétaire Réjean Bazinet **799-3322**

*Réservez dès maintenant pour votre Réveillon de Noël*

Samedi soir 11 novembre venez fêter GUY LECLERC,

courseur automobile

# M. Desrosiers pose vingt questions sur le développement des périphéries

L'Association des commissaires industriels du Québec vient de tenir dans la Vieille Capitale son congrès annuel. À cette occasion, M. Guy Desrosiers, directeur de la Corporation de promotion industrielle de la région de *Saint-Hyacinthe prononça un* exposé fort important sur le développement industriel, conférence qui avait pour titre "Le développement des régions périphérique. Voici d'ailleurs le texte de M. Desrosiers aux autres commissaires industriels réunis en atelier de travail.



M. Desrosiers

Chers collègues,

Maintenant que le thème général du congrès nous a été présenté, en atelier, nous étudierons et essaierons ensemble de définir, de la façon la plus concrète possible, les solutions aux problèmes qui nous confrontent.

Dans une société constamment en évolution, le développement de régions périphériques est intimement lié à l'activité économique des métropoles urbaines comme Montréal et Québec. Dans la mesure où ces centres importants progressent, les régions périphériques seront plus progressives. Rappelons-nous que la communauté urbaine de Montréal, par exemple, représente 60% des ventes de produits manufacturés au Québec en plus d'être la source, où le point de distribution, des matières premières requises par l'industrie en général. Les entreprises régionales doivent donc bien connaître les marchés et les besoins des communautés urbaines et chercher, par tous les moyens possible, à les satisfaire.

Beaucoup d'autres initiatives seront aussi nécessaires si l'on veut atteindre des objectifs de développement. Ci après, je pose vingt questions qui serviront à rechercher, selon nos besoins, des éléments de solution.

1- Votre agglomération projette-t-elle une image objective?

2- Y a-t-il amélioration ou détérioration, de la qualité de vie de votre milieu?

3- Quelle a été la progression dans l'émission des permis de construction au cours des cinq dernières années?

4- Quelle est l'importance du système routier et des autres moyens de communications de votre région?

5- La nécessité de règlements de zonage et d'urbanisme adéquats est-elle pour vous une source importante de préoccupation?

6- La revitalisation de votre centre-ville est-elle envisagée?

7- La disponibilité d'espaces industriels pour stimuler la rétention et la croissance des entreprises locales est-elle suffisante?

8- Le rachat par la ville des terrains industriels non utilisés est-il prévu?

9- La détermination des types d'affaires qui pourraient prospérer localement a-t-elle été établie?

10- Avez-vous déjà préparé et présenté à vos autorités municipales respectives un mémoire décrivant vos besoins pour développer efficacement votre secteur au cours des prochaines années?

11- Y a-t-il eu une reprise manufacturière et quelles sont ses conséquences favorables sur le secteur tertiaire?

12- Y a-t-il une bonne source de main d'oeuvre qualifiée pour les entreprises existantes et les nouvelles implantations? Quelles compétences devons-nous développer?

13- La sensibilisation et l'appui de votre population aux réalités économiques régionales sont-elles concrètes?

14- Est-il possible de travailler en plus étroite collaboration avec les courtiers en immeubles?

15- La future loi du Zonage Agricole limitera-t-elle les possibilités d'expansion de votre région?

16- Comment pourriez-vous aider vos entreprises à se moderniser et à s'adapter rapidement aux changements technilogiques provoqués par l'automatisation?

17- Vos entreprises connaissent-elles bien et prennent-elles avantage de la politique d'achat du Québec?

18- La distance d'une communauté urbaine est-elle pour vous un facteur de dépréciation?

19- Quel appui accordez-vous à vos institutions éducationnelles visant à sensibiliser les étudiants de tout âge à l'importance du développement économique?

20- Par quels moyens pourrons-nous appuyer les objectifs de l'Institut National de la Productivité visant à améliorer la position concurrentielle de nos entreprises?

Les réponses à ces questions ne sont pas toutes faciles. Elles pourront quand même servir de base à la recherche nécessaire qui permettra de proposer la définition la plus concrète possible aux problèmes auxquels vous, les commissaires industriels en régions périphériques, faites face chaque jour.

Par la suite, il faudra définir le plan d'action qui permettra d'obtenir les meilleurs résultats en matière de développement industriel. Présentement, il faut se demander quels moyen vous devrez utiliser pour que votre ville soit retenue parmi le groupe d'endroits qui seront considérés par les investisseurs. Pour ce faire, vous devez bien connaître vos facteurs positifs et, malheureusement aussi, vos facteurs négatifs. Parmi ces facteurs positifs, quelques-uns me viennent à l'idée comme l'abondance et la qualité de l'eau, la proximité des matières premières, la qualité de la main d'oeuvre, l'administration municipale, les programmes d'assistance financière, les parcs industriels aménagés, le transport en commun, les bâtisses disponibles et beaucoup d'autres. Vos facteurs négatifs peuvent être une ville dominée par une seule industrie importante, un haut degré de pollution, un grave problème de circulation, un taux élevé de criminalité, de mauvaises relations patronales-ouvrières, un manque de terrains industriels et de coûts élevés, des salaires trop au-delà de la moyenne et le manque de certaines formes d'énergie. Cette exercice vous aidera à déterminer ce qui vous caractérise comme ville ou région.

Par la suite, il importe à chaque région de bien définir ses objectifs courants et permanents et ce qui devra être fait pour les réaliser selon un échéancier bien établi. J'insiste pour que ces objectifs soient préparés avec imagination et menés à terme avec ténacité. À mon avis, c'est vraiment à compter de ce moment que des représentations sérieuses peuvent être faites auprès des investisseurs-industriels, des fonctionnaires fédéraux et provinciaux reliés au développement économique et toutes les autres personnes ou groupes qui peuvent influencer les décisions d'expansions ou d'implantations.

On doit aussi tenir compte de beaucoup d'autres considérations. Plusieurs me viennent à l'idée et, pour les fins de l'étude que nous entreprenons, je crois nécessaire de les citer.

- Le succès du développement dépendra de l'intérêt manifesté par vos citoyens.

- Vous vous devez d'être en étroite collaboration avec les associations socio-économiques du milieu. Changez leurs attitudes et habitudes, s'il le faut. Par la radio, les journaux et la télévision, sensibilisez votre milieu au développement.

- Les investissements industriels n'augmenteront pas si les entreprises ne font pas suffisamment de profit.

- Nos organismes régionaux doivent se vendre à leurs propres entreprises locales pour qu'elles se prévalent des services que vous pouvez leur offrir. Lorsque vous aurez réussi, vous devrez vous vendre à l'extérieur.

- Obtenez l'appui sans réserve de la ville, des ministères économiques et des sociétés telles que la SDI, la BFD, le Centre de Main d'Oeuvre, etc.

Dans la recherche de votre orientation, n'hésitez pas à diversifier, si nécessaire.

Votre région sera forte lorsqu'elle aura atteint l'auto-suffisance et qu'on observera plus d'optimisme et de confiance chez tous les citoyens. Les hommes d'affaires voudront profiter rapidement des occasions qui vont se présenter.

Je termine ces propos en vous rappelant que le progrès industriel doit être maintenu et accéléré si vous tenez à accentuer le développement économique de votre région. Vous pouvez le faire car, comme agent économique, vous avez beaucoup plus de crédibilité que vous ne le croyez. Vous êtes l'homme le mieux placé pour stimuler l'économie régionale parce que vous touchez à presque tous les aspects de l'activité de votre secteur.

Sans vous en rendre toujours compte, vous jouez le rôle, d'ailleurs très délicat, d'un catalyseur.

Avant tout, votre mission est de stimuler le développement économique principalement par le développement industriel. Dans une société en mutation, vos succès dépendront surtout de l'orientation que vous donnez actuellement à l'organisme de promotion que vous dirigez.


Envoyons d'l'avant, nos gens!

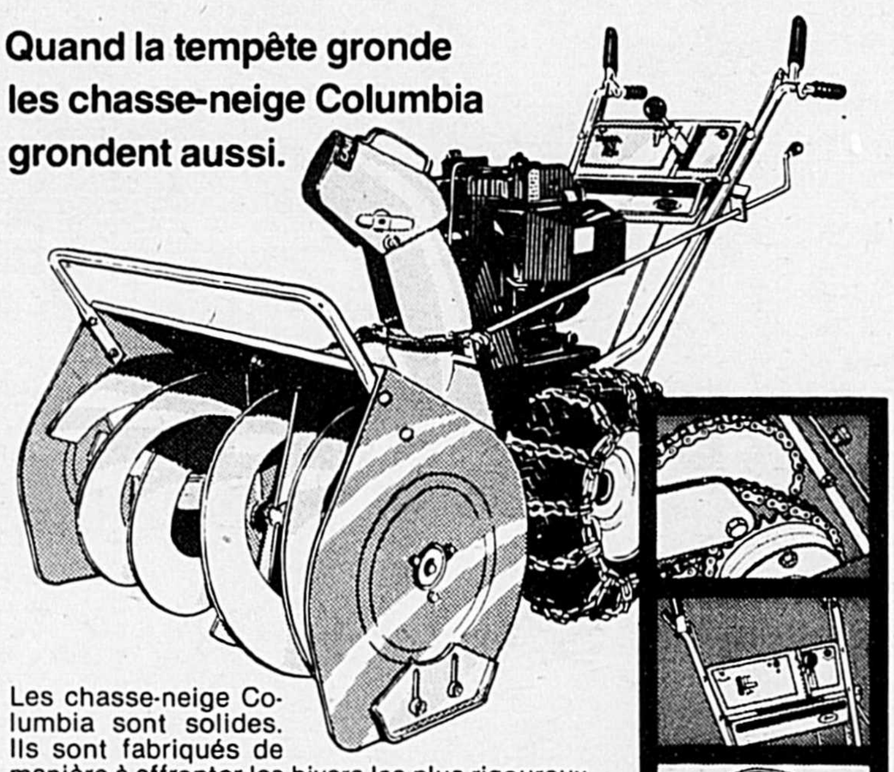
OSE
Opération Solidarité Economique



COLUMBIA

C'est un magnifique cadeau de Noël
Pensez à son "COEUR"

Quand la tempête gronde les chasse-neige Columbia grondent aussi.



Manipulation facile grâce à l'action du différentiel de l'essieu arrière.

Les commandes sont toutes à la portée de la main sur tous les modèles.

Le démarreur électrique est standard sur tous les modèles.

Les chasse-neige Columbia sont solides. Ils sont fabriqués de manière à affronter les hivers les plus rigoureux. Leurs prix défient la compétition car il n'y a pas d'intermédiaires entre Columbia et ses concessionnaires. C'est autant de sauvé pour vous. N'hésitez pas, jetez un coup d'oeil sur les chasse-neige, surtout les plus coûteux et comparez-les aux chasse-neige Columbia. Évaluez le prix, et regardez de près la fabrication. Vous conviendrez que Columbia a vraiment du coeur et que dans la tempête il sera avec vous.

A. BEAUREGARD SPORTS
VENTE - PIÈCES - SERVICE
270, Boul. Laurier, Sainte-Rosalie,
SAINT-HYACINTHE TÉL.: 773-5631

# Les fervents du hockey choisiront leurs joueurs pour affronter la Russie

Pour une première fois, les amateurs de hockey de tout le Canada et des Etats-Unis choisiront l'alignement de la formation toutes étoiles de la Ligue Nationale de Hockey qui disputera une série de trois matches aux Soviétiques à la mi-février.

Depuis quelques jours et ce jusqu'à la mi-janvier, tous les fervents de hockey du continent pourront sélectionner les hockeyeurs professionnels du circuit Ziegler qui auront pour mission de livrer une lutte farouche aux Russes dans ce que l'on qualifie de la plus excitante série de l'histoire.

Cette série, décrite par Alain Eagleson, directeur exécutif de l'Association des joueurs de la Ligue Nationale de Hockey, comme étant un véritable test de suprématie, est considérée comme capitale puisque les magnats ont annulé tous les matches au cours de cette semaine puisque ces deux géants en viendront aux prises les 8, 10 et 11 février au Madison Square Garden de New York.

Le scrutin a été rendu possible pour la maison Wilkinson Sword qui, en collaboration avec le LNH et l'AJLNH, distribuera des millions de bulletins de vote dans tous les amphithéâtres de la Ligue Nationale et dans des milliers de marchés alimentaires et de magasins où sont vendus les produits Wilkinson Sword.

Tous pourront voter aussi souvent qu'ils le désirent et les amateurs auront également la possibilité de modifier leurs choix durant toute la période ou les votes seront recueillis.

Quelque 80 joueurs professionnels qui auront été sélectionnés par un groupe spécial de l'Association des Chroniqueurs Professionnels de Hockey, seront imprimés sur chacun des bulletins de vote. Ces hockeyeurs seront listés par ordre alphabétique et par position. De plus, il y aura un espace réservé pour inscrire les mises en nomination, tel Bobby Orr, qui effectue un retour. À souligner que chaque formation du circuit aura au moins deux représentants au sein de ce groupe sélecte.

Tous les votes seront compilés par une organisation de tabulation indépendante et les résultats seront publiés régulièrement à compter de novembre. En guise de boni additionnel, un coupon de rabais de cinquante sous, valable à l'achat des produits de rasage Wilkinson, sera offert aux voteurs.

Une fois que les frainds du hockey auront fiat connaître la formation partante, le gérant et l'instructeur de cette constellation compléteront les rangs.

Mentionnons que cette série qui sera sans doute d'un vif intérêt pour les amateurs, remplace la traditionnelle partie d'étoiles entre la conférence Prince de Galles et Clarence Campbell.

## Ligue de Hockey Industrielle Laurentide

Joute du 29 octobre '78
1ère joute: Maska Auto Electrique: 7

Fernand Couture, 2 buts, 2 ass.; Raynald Beauregard, 2 buts, 1 ass.; Richard Tétreault, 1 but, 2 ass.; Michel Fiset, 1 but; Michel Cordeau, 1 but.;Alain Blanchet, 3 ass.; Normand Chapedelaine, 2 ass.
Gérald Trans. : 2

Réal Lafrance, 1 but; André Bélanger, 1 but, 1 ass.

2e joute
Greffin Steel: 4

Yvan Pichette, 1 but; Jean-Jacques Gosselin, 1 but; Pierre Santoir, 1 but; Jacques Comtois, 1 but.
Goyette Transp.: 6
Michel Turcotte, 3 buts, 1 ass.; Daniel Beaudoin, 1 but; Charles Baillargeon, 1 but; André Beauchamps, 1 but.

1ère joute; Maska Auto vient au bout de Gérald Transp.

Joutes 30 nov. 78. 5:30
Gérald Transp. vs Griffin Steel
7:00 Maska Auto Elect. vs Goyette Transp.

Échec à la fatigue. Échec à la maladie.
Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie. C'est facile, amusant, divertissant.
PARTICIPACTION ©
Marchez. Dès aujourd'hui.

Les trois nouvelles Futura® sont là!

"En 1979, allez-y pour Moto-Ski."





Futura, c'est la grand luxe en 1979. La 400, la 440 et la 444 L/C sont spacieuses et confortables avec sièges à plusieurs épaisseurs de mousse et une suspension à glissières assistée d'amortisseurs. Et la 444 L/C est équipée d'un puissant moteur de 436 cm³ refroidi par liquide, en plus de l'équipement standard: indicateurs de vitesse et de température, compte-tours, poignées chauffantes, démarreur électrique. Sans compter que les trois Futura portent la garantie deux saisons de Moto-Ski.

Arrêtez chez votre concessionnaire Moto-Ski pour vous offrir le grand luxe sur les sentiers.

FUTURA®

Votre concessionnaire Moto-Ski, c'est pas n'importe qui.

BOMBARDIER moto-ski motoneiges

**Marques de commerce de Bombardier Limitée. Tous droits réservés © Bombardier Limitée, mai 1978

OFFRE SPÉCIALE
SONIC 250, modèle 1976
NEUVE

$1050
GARANTIE

Y. Leroux Sport Enr.
177 rue Saint-Laurent, Saint-Damase 797-2281

AUBAINES AUBAINES AUBAINES

VOULEZ-VOUS UNE BONNE VOITURE USAGÉE AVEC UNE BONNE GARANTIE?

*N'hésitez pas*

**Passez nous voir pour voir.**

*En spécial cette semaine*

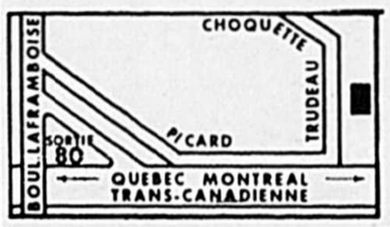
1978 PONTIAC Grand Prix - équipé
1978 CARAVELLE - équipée
1978 VOLARÉ coupé - équipé
1978 VOLARÉ coupé - équipé
1977 DATSUN HLS 10 - automatique
1977 DODGE MONACO - (4) portes - équipé
1977 MUSTANG II 2 + 2 - 302 p.c. V-8
1975 MONARCH GHIA — V-8 sièges baquets
1975 GREMLIN - X 6 cyl. 3 vitesses
1975 DUSTER coupé - équipé
1975 VALIANT (4) portes - équipé
1974 VOLKSWAGEN Coccinelle
1974 DUSTER coupé - 318 p.c. - automatique
1974 DODGE COLT - familiale - automatique
1973 HORNET (2) portes - automatique
1973 CHRYSLER New Yorker H.T. (4) portes
1973 DUSTER coupé - 6 cyl. automatique
1973 FORD Maverick - automatique
1973 VOLKSWAGEN Coccinelle

AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES AUBAINES

GI Renseignez-vous au sujet de la garantie internationale qui garantit votre voiture pour 12 mois, 12,000 milles

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 9h.00 p.m.

AB Automobiles Bourgjoli (1978) inc.




2400 Trudeau 773-6657
Saint-Hyacinthe
Mtl.: 464-0941

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

# Sachons garnir la boîte à lunch des écoliers

**Joelle Daure**

chou-fleur cru. L'huile ou sauce à salade doit toujours être dans un tout petit contenant afin de l'ajouter à la salade juste au moment du repas.

L'item pain comporte autant de variété, le petit pain individuel a toujours beaucoup d'attrait, le pain blanc peut être remplacé par un autre à base se seigle ou de blé entier. La salade de riz est un aliment aussi complet qu'agréable, on peut y ajouter des légumes verts variés ou encore la garnir de raisins de Corinthe, elle remplacera le pain avec avantage.

Les desserts ont aussi la faveur des jeunes appétits, *les fruits frais, les dattes, figues ou noix* mélangées constituent une bonne valeur alimentaire. Le lait servi dans un joli contenant peut parfois être remplacé par un breuvage chocolaté conservé chaud dans une bouteille isolante.

Quand le dîner se compose de sandwichs, on peut se servir de deux sortes de pain, pour en varier l'apparence, les trancher de façon différente, en pointes, rectanggles ou encore en ruban intercalé de pain blanc et brun, y ajouter des fines herbes, des légumes croquants, du persil, de l'oignon ou du fromage. Les sandwichs peuvent être préparés à l'avance et congèlés ou réfrigérés, à condition qu'ils ne contiennent ni oeufs, ni mayonnaise, ni laitue, céleri, piment, tomate. Ces derniers ingrédients doivent être ajoutés au moment de mettre dans la boite à lunch, exceptée la mayonnaise qui s'ajoute juste au moment du repas.

Il y a aussi la boîte à lunch ou le contenant qui doit être choisi, solide et en accord avec les préférences de l'enfant, elle doit être assez grande pour contenir, outre la nourriture, une bouteille isolante très utile en certains cas. D'attrayants petits bocaux de plastique invitent à l'appétit par leurs gais coloris. Les serviettes de table ou napperons doivent être de motifs et couleurs gais, on peut les varier d'une semaine à l'autre, la variété a une grande importance car elle crée un effet de nouveau, d'inconnu et stimule à l'appétit.

Au moment de faire le marché ou de passer la commande à l'épicerie, on doit prévoir ce qui servira au dîner des écoliers afin de n'être point prise au dépourvu. Il ne faut pas omettre les crudités, les fruits et jus et autres bonnes denrées en prévision des lunchs quotidiens. Avec de l'ordre et de la prévoyance, la maman réalisera des repas, non seulement, appétissants mais aussi énergétiques.

Ce geste répété demande beaucoup d'amour et la maman avec son grand coeur, n'en manque pas. Une petite surprise à chaque jour, un mot gentil souhaitant bon appétit, un au revoir, rappelleront à l'écolier, au jeune dîneur, le bonheur de posséder une maman aussi dévouée et délicate et son bonheur reconnaissant ne manquera pas de rejaillir sur elle en une gamme affectueuse.

Joelle Daure

Inévitablement, le retour en classe et les jours froids ramènent à la maman, la routine des dîners à l'école. Ce repas se veut appétissant et complet à la fois, autrement, le jeune s'en lassera et deviendra vite un adepte des eaux gazeuses et autres friandises, tout à fait à déconseiller. Un lunch, bien équilibré, doit fournir le tiers des besoins nutritifs d'une journée, soit un aliment protidique, poisson, viande, oeuf, fromage ou légumineuse. Un légume cru, de préférence, un pain ou autre substitut, soit muffin, nouilles, céréales ou riz. Un fruit ou un jus et enfin le lait ou autre produit laitier, yogourt ou cossetarde, etc.

Afin de le rendre appétissant, ce repas demande la diversité, par exemple, l'aliment à base de protides peut être varié, la viande présentée de diverses façons, en tranches, cubes, accompagnée de tranches de pommes de terre, de carottes, de pois verts, le tout déjà réchauffé et mis dans un contenant isolant, à large ouverture. On peut aussi préparer de petits pains de viande individuels, de la galantine, présentée avec une salade de légumes verts ou encore accompagnée de riz cuit garni de graines de tournesol décortiquées. Une purée de légumes, une soupe chaude ou un spagetti peuvent remplacer la viande à l'occasion. Enfin, l'oeuf à la coque présenté dans un joli coquetier a toujours sa place au menu.

Pour les légumes, il est aussi indiqué d'en varier la présentation, ils peuvent être taillés en rondelles, en cubes, en bâtonnets et même en fleurons, s'il s'agit de

## Centre diocésain

# Un coup de main...

La ville de Saint-Hyacinthe n'échappe pas à ce mouvement d'individualisme que la société véhicule de nos jours. Le monde du travail et celui des loisirs ne sont pas toujours à la hauteur quant on a besoin d'un coup de main réel. Installé à qui mieux dans son chez soi, on ne se préoccupe bien souvent que de son univers.

Malfré tout, il existe encore de nos jours des gens qui désirent vivre en communauté avec leur entourage. On le dénote à la radio par exemple à l'occasion des lignes ouvertes: solitude, angoisse et anxiété sont les malaises et les maladies les plus courantes.

Parfois, lorsqu'on écoute les propos de ces gens qui appellent au secours, on croit souvent qu'ils exagèrent ou qu'ils ne veulent pas s'en sortir. Pourtant, il nous est impossible de les condamner sans s'accuser un peu. C'est déjà trop facile aujourd'hui de vivre en marge et de s'en laver les lmains. Faut-il préciser que ceux-là même qui vont jusqu'à dire "au secours" en sont réduits bien souvent à cette seule possibilité! D'ailleurs, ne font-ils pas preuve et grande volonté en laissant de côté leur orgueuil et leurs doutes! À la question: "Est-ce possible aujourd'hui d'être assez mal pris pour se raconter à une voix radiophonique?", il faut répondre "Oui, hélas et plus qu'autrefois!".

**DES GENS ORGANISÉS**

À Saint-Hyacinthe, il existe un organisme qui peut documenter, informer, renseigner, prévenir et parfois guérir. Il a pour nom le Centre de Référence et d'Information familiale. Toute personne peut utiliser les services de cet organisme. Il s'agit d'un service téléphonique gratuit qui donne des renseignements sur les ressources communautaires existantes.

Son personnel est documenté pour parler de différents sujets tels que la santé, la justice, le budget, l'éducation, les loisirs, etc. Consultation matrimoniale, planning familial, relations parents-enfants sont aussi des services connus par le Centre de Référence. Il peut aussi bien aider la veuve, la mère chef de famille que l'individu qui cherche des renseignements sur les groupes, les agences et les organismes de la ville maskoutaine.

En résumé, le Centre de Référence et d'Information familiale est au service de la population en toutes circonstances. Lorsqu'il ne peut répondre adéquatement aux besoins de l'individu, il achemine toujours celui-ci vers d'autres personnes ou d'autres groupes susceptibles de mieux le renseigner et de l'aider comme il se doit.

En cas de besoin, il ne faut pas hésiter à composer 774-9434.

## Assemblée mensuelle de la Légion Canadienne

L'assemblée mensuelle de la légion canadienne aura lieu le mardi 7 novembre, à 20 heures, au local boulevard Laframboise. Tous les anciens combattants sont invités à venir rencontrer leurs camarades et prendre connaissance de l'organisation des fêtes du Jour du Souvenir qui aura lieu au cénotaphe et à l'arsenal le 12 novembre.


**M. RADIO D'AUTO SAINT-HYACINTHE INC.**

CLAUDE LAROCQUE PROP.

**85, rue Demers, R.R. 2, Douville, Tél.: 773-4353**

Travail exécuté par des experts en électronique

Vous avez comme équipement une radio AM dans votre nouvelle voiture. Pourquoi ne pas la remplacer par une AM -FM STEREO ou encore AM FM STEREO 8 PISTES? En plus je peux reprendre votre radio en échange.
Venez me rencontrer, vous ferez une bonne affaire!

Vente et installation de radio "Audiovox, Craig" en plus des originals au marque d'automobile.

Nous possédons en plus, différents modèles de hauts-parleurs et d'antennes.

**Audio mobilistes.....Souriez!**

**DISTRIBUTEUR ANDRÉ RADIO.**





**yal INC.**

| | $/JOUR | ¢/MILLE |
|---|---|---|
| FIESTA | 12 | 5 |
| PINTO | 13 | 6 |
| PINTO FAMILIALE | 15 | 7 |
| FAIRMONT | 15 | 7 |
| FAIRMONT FAMILIALE | 16 | 8 |
| GRANADA | 16 | 8 |
| MUSTANG | 16 | 8 |
| LTD II | 17 | 9 |
| THUNDERBIRD | 19 | 9 |

Ford

**LOCATION À COURT TERME**

YAMASKA AUTO LOCATION INC.

2,000 boul. Casavant 774-2000

## Ligue de Ballon-balai O'Keefe

# Construction G. Bazinet déclasse Sainte-Hélène

Les équipes Saint-Marcel et Roger Lemay Construction se partagent l'emprise du premier rang dans la ligue de Ballon-balai O'Keefe à l'issue des joutes de vendredi 27 octobre 1978 sur la glace du Pavillon de la Jeunesse.

Les porte-couleurs de Saint-Marcel ont enregistré un cinquième triomphe de la présente campagne en déclassant le club Saint-Liboire 8 à 1.

Le joueur Gabriel Nault a connu une soirée exceptionnelle avec trois buts et une passe. Yvan Brouillard a excellé avec un but et deux aides. Les autres marqueurs ont été Mario Brouillard, Guy Crépeau, Jacques Marquette et Michel Vermette avec un but et une passe chacun. Benoît Beaudry a mérité trois aides tandis que Gilles Lessard et Félix Larivière ont accumulé chacun deux points au classement des compteurs.

Chez les perdants, Gilles Laliberté aidé de Mario Beauregard a sauvé la défaite par blanchissage en déjouant le cerbère de Saint-Marcel à 9.36 minutes de la troisiéme période. Saint-Liboire a encaissé son cinquième revers.

Le filet de Yvon Gingras aidé de Denis Borduas et Raymond Lachance à 2.54 minutes de la première période a procuré une cinquième victoire à la formation de Roger Lemay construction 1 à 0 sur l'équipe de Saint-Bernard.

Neuf pénalités mineures furent décernées au cours de la rencontre dont six à l'équipe victorieuse.

L'équipe Re-Sport Enr. a remporté une 2e victoire de la saison en disposant de la Maison du Bricoleur 2 à 0.

Le numéro six, Claude Marchesseault a complété des passes de Paul-André Guilbault et Michel Plante à 1.55 minutes de la deuxième reprise pour procurer l'avance. Les vainqueurs ont profité d'un avantage numérique pour porter le compte 2 à 0. Yves St-Laurent a enlevé tout espoir de victoire à l'adversaire en trompant la vigilance de J. Michon à 8.17 minutes de la dernière période. Paul-André Guilbault et Raynald Beauregard ont mérité des mentions d'assistance. Les perdants ont encaissé une cinquième défaite depuis le début des activités.

Les porte-couleurs de Construction G. Bazinet ont enregistré une troisième victoire en l'emportant facilement 10 à 0 sur la formation de Sainte-Hélène.

Le joueur Raymond Dufour a été la grande vedette du match avec quatre buts et une passe. Gaétan Doré a également dirigé l'attaque avec deux buts et trois aides. Pierre Rademaker a marqué deux fois en plus de participer à un autre. Claude Messier a trouvé le fond du filet à une reprise tout en méritant deux passes. Jacques Perreault a été l'autre pointeur. Lionel Moreau a bien fait avec quatre passes de même que Jean-Pierre Duquette avec deux.

## Ligue Molson mixte

**Section A**

| | |
|---|---|
| Chapdelaine et Gaudette ass | 41 |
| Edgwater motel | 39 |
| Lawrence Product | 35 |
| Bowling La Providence | 32 |
| Yellow Shoes | 30 |
| P.B. Electronic | 26 |
| Maple Villa Motel | 26 |
| Joseph by the sea | 21 |

**Section B**

| | |
|---|---|
| Taxi Idéal | 46 |
| Marcel le fleuriste | 46 |
| Banque Provinciale | 34 |
| Pepsi-Cola | 34 |
| Salon Zenith Audette | 30 |
| Imprimerie La Providence | 26 |
| Gobeille et Brouillette | 22 |
| La laine Aronelle | 18 |

**Section C**

| | |
|---|---|
| Restaurant Lussier | 44 |
| Nett. Robert Leduc | 36 |
| Pharmacie Dore | 28 |
| Métro Laliberté | 20 |

**Section D.**

| | |
|---|---|
| Agence Girard et Beauregard | 34 |
| Toyota | 32 |
| Pharm. Jean Gaucher Enrg. | 32 |
| Autobus Inter City | 30 |

## Ligue Mixte O'Keefe

**Boulangerie Coopérative**

| | |
|---|---|
| M.-P. Brodeur | 129 |
| Ginette Lapierre | 122 |
| Julie Gallant | 111 |
| Laurence Rodier | 134 |
| Luc Richard | 150 |
| TOTAL: | 646 |

**Marchesseault & Frères**

| | |
|---|---|
| Réal Seyer | 135 |
| Ginette Pion | 107 |
| Edgard Bernard | 127 |
| M.-B. Deslandes | 134 |
| Jn-P. Deslandes | 143 |
| TOTAL: | 646 |

**Albany Tétreault**

| | |
|---|---|
| Laurette Bernard | 114 |
| Guy Daigle | 144 |
| Jacqueline Rouleau | 150 |
| Jacques Rouleau | 110 |
| Jeannine Mathieu | 134 |
| TOTAL: | 652 |

**Brouillette Automobile**

| | |
|---|---|
| Denise Latour | 112 |
| Gisèle Lussier | 107 |
| Jn-Paul Pion | 112 |
| Aurèle Leclair | 126 |
| Jn-Cl. Gallant | 187 |
| TOTAL: | 644 |

**Ti-Père Bar-B-Q**

| | |
|---|---|
| Alice Deslandes | 125 |
| Michel Latour | 145 |
| Yvette Lussier | 87 |
| Pierre Laroche | 137 |
| G. Letendre | 141 |
| TOTAL: | 635 |

**Concorde Automobile**

| | |
|---|---|
| Diane Leclair | 103 |
| Grace Leclair | 125 |
| Rita Houle | 130 |
| A. Bélanger | 131 |
| Paul Chouinard | 158 |
| TOTAL: | 647 |

**Restaurant Lussier**

| | |
|---|---|
| Sylvie Bernard | 132 |
| Diane Daigle | 133 |
| Lise Tanguay | 110 |
| Serge Lapierre | 148 |
| G. Deslandes | 157 |
| TOTAL: | 680 |

**Trans-Canada Shoe**

| | |
|---|---|
| Yvon Mathieu | 112 |
| Thérèse Bélanger | 108 |
| Jne-D'Arc Bourdon | 143 |
| Gaétan Simoneau | 124 |
| A. Rodier | 145 |
| TOTAL: | 632 |

**ÉTOILES DE LA SEMAINE**

P.H.S.

| | |
|---|---|
| H.: Paul Chouinard | 209 |
| F.: Mme Laurence Rodier | 204 |

P.H.T.

| | |
|---|---|
| H.: Jn.-Cl. Gallant | 553 |
| F.: Mme J. Rouleau | 508 |

**ÉTOILES DE LA SAISON**

P.H.S.

| | |
|---|---|
| H.: Jn-Cl. Gallant | 245 |
| H.: M. Gabriel Deslandes | 245 |
| F.: Mme Laurence Rodier | 204 |

P.H.T.

| | |
|---|---|
| H.: Jn-Cl. Gallant | 642 |
| F.: Mme J. Rouleau | 508 |

**PLUS HAUTE MOYENNE À DATE**

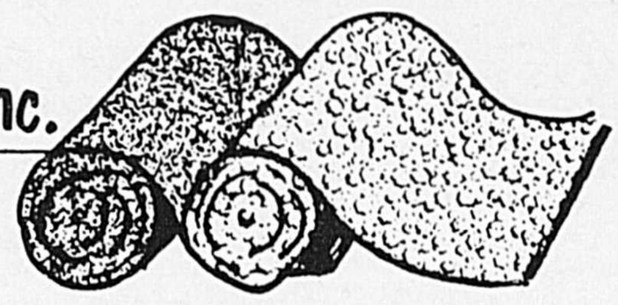
| | |
|---|---|
| H.: Jn-Cl. Gallant | 187 |
| F.: Mme J. Rouleau | 150 |

**CLASSEMENT**

| | |
|---|---|
| Concorde Auto. | 20 |
| Boul. Coopérative | 18 |
| Rest. Lussier | 17 |
| Brouillette Auto. | 16 |
| Ti-Père Bar-B-Q | 15 |
| Albany Tétreault | 15 |
| Marchess. & Frères | 14 |
| Trans-Canada shoe | 13 |


VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS NOTRE 6e ANNIVERSAIRE

Tapis Milton Inc.



M. Mme René Poulin, prop.

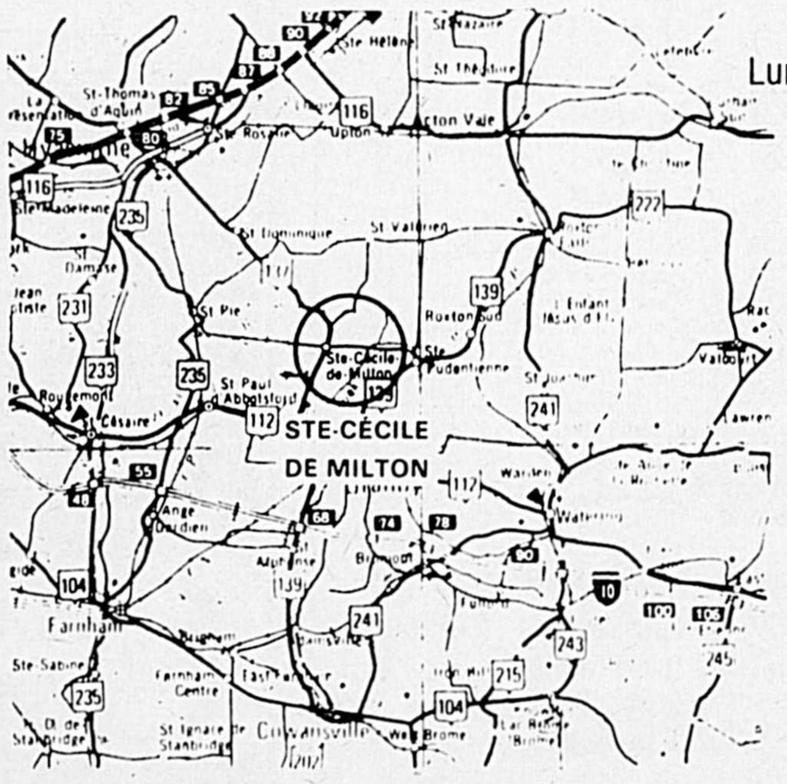
441 Boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton

378-8535

A cette occasion
nous vous offrons

DES AUBAINES EXTRAORDINAIRES
JUSQU'AU 4 NOVEMBRE
sur toute la marchandise en magasin
Prélart - Tapis
Céramique - Tuile
Tapisserie
sur commande

Suivre Route 137 pour Tapis Milton Inc. 1er rang ouest, à 1/2 mille de l'hôtel Ste-Cécile de Milton




Heures d'affaires

Lundi, mardi, mercredi: 9:00a.m. à 5:00p.m.
Jeudi et vendredi: 9:00a.m. à 9:00p.m.
Samedi: 9:00a.m. à 3:00p.m.

Après les heures d'ouverture sur rendez-vous seulement

A l'entrée du magasin, nous remettrons à chaque famille un coupon de tirage afin de les remercier de leur visite et en leur donnant ainsi droit au tirage des prix à la fermeture de la vente **samedi le 4 novembre à 3.00 hres p.m.**

Vous obtiendrez aussi un coupon additionnel avec chaque achat de $25.00.

Si le gagnant n'est pas présent, il sera avisé par lettre ou téléphone.

* VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS NOTRE 6e ANNIVERSAIRE

* VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS NOTRE 6e ANNIVERSAIRE

* VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS NOTRE 6e ANNIVERSAIRE

## Ligue Inter-Comtés Labatt

# Une défaite crève-coeur pour le Saint-Damase

Vainqueurs par 12-0 quelques heures plus tôt, les joueurs du Saint-Damase ne s'attendaient sans doute pas à une lutte aussi farouche de la part des hockeyeurs du Saint-Denis, privés de quatre réguliers sous le coup d'une suspension. Toutefois ces derniers ont déployé toutes leur énergie pour infliger une défaite crève-coeur au Saint-Damase par 3-2.

Yvon Blanchette avait permis au Saint-Damase de prendre les devants dans l'engagement initial mais au deuxième tiers, Michel Riopel et Denis Bousquet trouvaient les cordages pour le Saint-Denis alors que René Lainesse ripostait pour le Saint-Damase, ce qui plaçait les deux formations sur un pied d'égalité.

Dans l'engagement final, Richard Bousquet enregistrait ce qui devait devenir le but gagnant à 3.23 sur une stratégie de Gilbert Desrosiers et Gilbert Bouvier.

François Saint-Pierre inscrivait un doublé tandis que Christian Fournier et Mario Letarte trompaient la vigilance du gardien Serge Saint-Pierre à une reprise et le Saint-Pie Texaco avait raison du Saint-Pie Caisse populaire par 4-3. Denis Loiselle avec un doublé et Réjean Paquette ont riposté pour les vaincus.

Le Saint-Barnabé a explosé avec quatre buts dans le dernier tiers et il soutirait un triomphe de 6-4 au Sainte-Madeleine qui avait réussi à niveler le pointage après les deux premières séquences.

Mario Guilbert et Luc Larocque ont malmené la défensive adverse avec chacun une paire de buts tandis que Pierre Robert avec un solo et deux aides et Alain Lacroix couronnaient ce précieux triomphe du Saint-Barnabé. Robert Roy a également apporté de l'eau au moulin avec trois assistances pendant que Mario Guilbert était directement responsable des deux derniers buts des gagnants.

Du côté du Sainte-Madeleine c'est un peu le même scénario qui s'est répété; Wilfrid Lemonde avec un doublé et une passe, Mario Beauregard avec un solo et deux aides et Sylvain Laventure avec trois mentions d'assistance causant le plus de dommage à leurs rivaux. Réal Verronneau fut l'autre buteur.

On n'a pas réussi à faire un maître dans le dernier match au programme du circuit Saint-Onge, La Présentation soutirant un verdict nul de 3-3 au Sainte-Rosalie grâce à un filet de Richard Beaudoin à deux secondes de la fin.

Beaudoin a d'ailleurs été l'artisan de La Présentation puisqu'il avait permis à sa troupe de prendre les devants au second engagement après que Ronald Tremblay eût ouvert le compte en première. Richard Lamoureux pour sa part fermait les livres avec trois passes.

Alain Lagacé, Daniel Racine et Daniel Turcotte ont répliqué pour le Sainte-Rosalie.

Le dimanche 5 novembre, la Ligue Inter-Comtés Labatt présentera un quadruple programme. Le Sainte-Madeleine et le Sainte-Rosalie feront les frais de l'ouverture à 16 heures 30, La Présentation et le Saint-Pie Caisse populaire poursuivront à 18 heures, le Saint-Pie Texaco en viendra par la suite aux prises avec le Saint-Damase à 19 heures 30 et le Saint-Denis et Saint-Barnabé clôtureront cette soirée à 21 heures. Le mardi 7 novembre, le Saint-Damase visitera le Saint-Pie Caisse populaire à 20 heures 30 et le Saint-Barnabé sera l'hôte du La Présentation à 22 heures. Le mercredi 8 novembre, le Saint-Denis se frottera au Sainte-Madeleine à 20 heures 30 et le Sainte-Rosalie se mesurera au Saint-Pie Texaco.

## Ligue des Bons Copains O'Keefe

# Le Lave Auto Saint-Hyacinthe trouve chaussure à son pied

Mais oui, le Lave Auto Saint-Hyacinthe a finalement trouvé chaussure à son pied lorsqu'il s'est mesuré au Casse-Croûte de l'hôpital Honoré-Mercier puisque cette formation parvenait difficilement à faire un maître par 8-7.

C'est le deuxième filet de Alain Beaudoin dans cette confrontation qui faisait pencher la balance en faveur du Casse-Croûte. Daniel Pétrin a également mis son grain de sel avec un doublé alors que Yvon Asselin, André Martin, Guy Deslauriers et Michel Landry trouvaient les cordages une fois chacun.

Daniel Turcotte et Raymond Lafrance ont dirigé l'attaque du Lave Auto Saint-Hyacinthe avec chacun une paire de buts tandis que Patrick Campbell, Serge Yergeau et Réal Lafrance répliquaient à une occasion aux dépens du gardien Denis Leclerc.

Au second programme de la soirée, Daniel Lamoureux et Yves Méthot ont conjugué leurs efforts pour conduire le Caisse populaire Saint-Jude vers un gain de 6-4 sur le Pavillon Bois Joli. Lamoureux et Méthot ont marqué chacun une paire de buts pendant que Jacques Marion et Jean Lemay assuraient ce gain avec des solos. Marion a été un des grands responsables de cette victoire, participant à deux autres buts de sa troupe pendant que Michel Dubé totalisait deux aides.

Daniel Viens par deux fois, Jacques Plante et Henri Pearson ont riposté pour le Pavillon Bois Joli.

## Ligue de quilles mixte Flamingo Ste-Rosalie

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Jean Charbonneau et Fils** | | **Brasserie L'entre-gens** | |
| Nicole Cusson | 121.8 | Micheline Massé | 90.3 |
| Dorothée Drapeau | 116.5 | Luce Sirois | 109.5 |
| Bernard St-Pierre | 116.2 | Fernand Bélanger | 133.1 |
| Rodrigue Cusson | 139.8 | Daniel Turcotte | 163.8 |
| TOTAL: | 494.5 | TOTAL: | 496.8 |
| **Minute Mufflers** | | **Charles Désilets et Fils** | |
| Gilbert Drapeau | 101.7 | Nicole Gadbois | 141.4 |
| Johanne Michel | 122.7 | Carmen Bousquet | 100.7 |
| Lucie Bélanger | 121.1 | Régis Babin | 102 |
| Georges Bélanger | 160.2 | Michel Gadbois | 147.6 |
| TOTAL: | 505.8 | TOTAL: | 491.9 |
| **Freins Minute Brakes** | | **Points des équipes** | |
| Hélène St-Laurent | 132.6 | J. Charbonneau | 16 |
| Nicole Tourchot | 106.4 | Boucherie Robert | 17 |
| René Tourchot | 146.7 | Minute Mufflers | 18 |
| Laurent Vincent | 128 | Coupons Jac. | 14 |
| TOTAL: | 513.8 | Freins Minute | 17 |
| | | Bras. L'Entre-gens | 18 |
| **Pizza St-Hyacinthe** | | Pizza St-Hyac. | 14 |
| Lise Turcotte | 137 | Charles Désilets | 14 |
| Colette Massé | 120.7 | P.H.M.M.: | |
| Johanne Dubé | 116 | Daniel Turcotte | 163.8 |
| Jean-Noël Turcotte | 128.2 | | |
| TOTAL: | 502 | P.H.M.F.: | |
| | | Gisèle St-Pierre | 145.9 |
| **Boucherie Robert** | | | |
| Francine Clark | 127.4 | P.H.S.M.: | |
| Ginette Babin | 93.7 | Daniel Turcotte | 254 |
| Denise Gendron | 124.6 | | |
| Gérard Giguère | 155 | P.H.S.F.: | |
| TOTAL: | 501 | Nicole Gadbois | 221 |
| | | P.H.T.M.: | |
| **Coupons Jacqueline** | | Daniel Turcotte | 611 |
| Lucie Hébert | 111.1 | | |
| Michel Hébert | 136.9 | P.H.T.F.: | |
| Gisèle St-Pierre | 145.9 | Gisèle St-Pierre | 528 |
| Richard St-Germain | 141.9 | | |
| TOTAL: | 535.9 | | |

AQTE
Moi, j'aime l'eau "nature"

EXAMEN VISUEL
sur rendez-vous Tél.: 787-3233
Lunetterie
DR PAUL PELLAND
optométriste
620 Chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu, Québec

NOUVELLE SESSION
COURS HYPNOSE
(devenez hypnotiseur)
bientot a Saint-Hyacinthe
donné le mercredi soir
Pour inf. 774-9823

Le Centre de la Machine à coudre Enr.
LOCATION DE MACHINES INDUSTRIELLES
Réparation de toutes marques
Spécial avant les Fêtes
MISE AU POINT $8.99
Tél.: 774-7689 N. Tessier, prop.

La Floride EXPO MOTEL
LA VUE SUR L'OCÉAN


VOYAGE 14 JOURS INCLUS
COMPREND: AVION
Voyage aller-retour de Montréal par jet de Nordair, consommation et repas en cours de vol. Transport entre l'aéroport et l'hôtel, incluant la manutention des bagages.
Logement pour 14 nuits, chambre privée, salon, cuisine, salle de bain, air climatisé, T.V., radio pour accomoder 4 personnes.
DÉPART: TOUS LES SAMEDIS
25% ESCOMPTE
Du 5 janvier au 25 janvier
319.00
14 jours avion inclus
Minimum 4 pers.
supplément 90.00
pour occupation 2 pers.
VOYAGES GUY QUINTAL INC.
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
tél.: 773-2353
RÉSERVATION À ST-HYACINTHE
RÉNALD RACINE: 773-7429
À MONTRÉAL: 861-4693
De 9:00 h. a.m. à 4:00 h. p.m.

**Ligue Junior Bagot**

# Le Saint-Liboire a la fièvre du lundi soir par le temps qui court

Si John Travolta a fait courir le monde avec la fièvre du samedi soir, il est à se demander si les équipiers du Saint-Lboire de la Ligue Junior Bagot n'ont pas la fièvre du lundi soir. Après avoir supris tous les amateurs en prenant la mesure du Saint-Damase, ces derniers sont revenus à la charge dans un récent programme éclipsant de leur côté, les porte-couleurs du Saint-Simon par 6-2.

Marc Dion a été le maître d'oeuvre de ce scénario avec un truc du chapeau tandis que Daniel Gosselin, Luc Caouette et Pierre Debonville complétaient la reluisante feuille de route du Saint-Liboire qui a brisé les reins de ses adversaires en période médiane, trouvant les cordages à trois occasions avant d'ajouter deux autres filets dans l'engagement final. Claude Dufresne et Jean-Claude Demers ont également battu la mesure avec chacun trois mentions d'assistance.

René DeGrandpré sur des passes de Jocelyn Chamberland et Michel Tousignant ainsi que Daniel Brochu avec la participation de Pierre Cusson et Pierre Cournoyer ont bien tenté de mettre des bâtons dans les roues de leurs rivaux mais ce fut peine perdue et le Saint-Liboire méritait la palme de ce concours du lundi soir.

Au second programme de la soirée, le Sainte-Madeleine qui a connu plus que sa part d'ennuis un an plus tôt contre le Saint-Valérien, a continué à dominer dans cette série de matches, éclaboussant leurs éternels rivaux par 8-6.

Michel Hébert a donné du fil à retordre au Saint-Valérien avec une paire de buts et deux passes tandis que Marius Morneau y allait d'un solo et quatre mentions d'assistance. Pour sa part, Léopold Ouellet inscrivait une paire de buts tout comme son coéquipier Maro Beauregard et Sylvain Laventure mettait un terme à l'explosive machine du Sainte-Madeleine.

Mario Joubert à été l'inspiration des vaincus avec un truc du chapeau alors que Patrick Daviau, Daniel Deslandes et Alain Beaudry marquaient à une reprise chacun.

Le dimanche 5 novembre, à midi, le Saint-Simon se mesurera au Saint-Damase, le Saint-Valérien recevra le Saint-Dominique à 13 heures 30 et le Sainte-Madeleine en viendra aux prises avec le Saint-Liboire à 15 heures. Le lundi 6 novembre, le Saint-Liboire tentera de poursuivre sa série de succès contre le Saint-Dominique à 19 heures et le Saint-Valérien se frottera au Saint-Damase à 20 heures 30.

Percée
N'attendez pas! Percez, foncez, prenez votre vie en main. Soyez actifs et vivez mieux; vous découvrirez une nouvelle vie.
Être en forme, c'est donc plaisant!
PARTICIPACTION


AUVENTS ET REMBOURRAGE
COUVRE SIÈGES
BEAURIVAGE
SIMILI FOURRURE
805, ST-LOUIS, SAINT-HYACINTHE 774-2242


C'EST UN VRAI CHOIX DE CADEAUX

Bel Air TV ENR
Prop.: Jean-Marc Darsigny

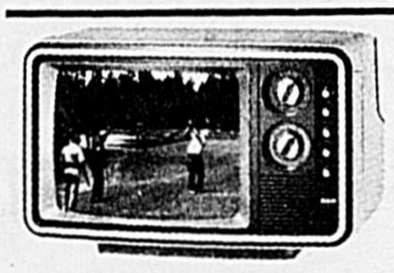
FAUT PAS MANQUER ÇA

Quasar
12 POUCES
NOIR ET BLANC
PRIX BEL AIR
$88.95

RCA
26 POUCES COULEUR
Modèle G6-688 XL 100
Prix rég. $789.95
PRIX BEL AIR
$669.95

RCA
26 POUCES COULEUR
Modèle GC - 684 XL 100
Prix rég. $839.95
PRIX BEL AIR
$719.00

RCA
26 POUCES COULEUR
Modèle GC-680 XL 100
Prix rég. $769.95
PRIX BEL AIR
$649.95


RCA
14 pouces
COULEUR
Modèle EC 338
Prix rég. $449.95
PRIX BEL AIR
$369.95


Quasar
26 POUCES
COULEUR
Modèle WL 9469
Prix rég. $1059.95
PRIX BEL AIR
$895.95


Quasar
26 POUCES
COULEUR
Modèle WV9465 PD
Prix rég. $1089.95
PRIX BEL AIR
$859.95

VENTE, SERVICE SOUS LE MEME TOIT
3925 rue Bélair, Saint-Hyacinthe (Douville) Tél.: 774-8804

## Ligue Dépression

# Les Carrières Saint-Dominique renouent avec la victoire

Après une période de disette, les prote-couleurs des *Carrières Saint-Dominique* n'allaient pas rater pareille occasion en croisant le fer avec les infortunés représentants du Laurentide et ils inscrivaient, non sans problème, un gain sans pan*ache de* 11-8.

Benoît Matte, l'avocat des sportifs, a brillamment plaidé la cause des siens avec quatre filets aux dépens du portier Jean-Paul ''Simon'' Blanchard tandis *que Paul Allard signait une* de ses meilleures performances de la jeune saison avec un truc du chapeau. Pierre Robert a pour sa part contribué un doublé à la fiche des Carrières Saint-*Dominique qui mettaient ain*si fin à une série de deux matches sans victoire tandis que Yvan Côté et Engelbert Otis scellaient le pointage des gagnants.

Outre ses quatre buts, Matte récoltait de plus trois passes tout comme son compagnon Pierre Fryer, tandis que le grand voyageur Daniel Moore orchestrait quatre buts de sa troupe.

Endossant l'uniforme numéro 16, Michel Guilbeault a finalement secoué une léthargie passagère, mystifiant le gardien Claude Allard à deux reprises en plus d'amasser trois aides pendant que le fougueux Gilles Bélanger réussissait un truc du chapeau. Pierre Bélanger, Denis Lajoie et René Guilmaine furent les autres buteurs du Laurentide. Même que Jean-Marc Bousquet s'est permis d'être impoli envers l'officiel qui lui décernait une mauvaise conduite de partie. Michel Hétu et Gilles Gosselin ont participé à trois filets des leurs dans cette cause perdue.

''La revanche est douce au coeur de 'indien'', dit le dicton et c'est un peu ce que les joueurs de Taverne La Québécoise ont mis en pratique lorsqu'ils se sont frottés aux équipiers des Immeubles Laliberté, les seuls qui ont *terni leur dossier* depuis le début des hostilités.

Ayant plié l'échine par 6-5 lors de la première confrontation, les troupiers de La Québécoise qui avaient concédé une priorité de 2-1 aux Immeubles Laliberté en période initiale, sont tombés à bras raccourcis sur leurs opposants au second engagement, les matraquants à huit occasions pour finalement se sauver avec un décisif et spectaculaire triomphe de 10-2.

Guy Laflamme qui connaît les meilleurs moments de sa carrière, Daniel Saint-Roch, Serge Vermeersch et Normand Pion ont été les bougies d'allumage de La Québécoise avec chacun une paire de buts tandis que Michel Rousseaue t Pierre Saint-Georges marquaient chacun un solo. Vermeersch et Saint-Georges ont de plus amélioré leur fiche respective de quatre et trois passes.

Richard Lamontagne dont la mise en échec aux dépens de Normand Pion était aussi solide que celle d'un Bob Gainey et Marion Roberge ont été les seuls à trouver les cordages derrière un Michel Brazeau en très grande forme.

## Ligue Amicale Labatt

# Le Côté-Lemieux Pharmaciens a une potion magique!

Est-ce une potion magique ou encore savent-ils dorer la pilule de leurs rivaux... mais un fait demeure, les équipiers du Côté-Lemieux Pharmaciens semblent avoir bien des trucs dans leurs sacs puisque ceux-ci étaient sur la corde raide dans les derniers instants des rencontres aux dépens du Jean-Guérin Construction et du Bell Canada et par deux fois, ils se sauvaient avec des verdicts nul.

Confrontés en préliminaire avec le Jean-Guérin Construction, les porte-couleurs du Côté-Lemieux Pharmaciens tiraient de l'arrière par 3-1 avec moins de deux minutes à faire dans la partie, mais ils n'avaient pas dit leur dernier mot puisque lorsque la sirène annonçait la fin de ce duel, ceux-ci avaient eu raison du vétéran portier Jean Guérin à deux reprises en l'espace de 68 secondes pour arracher un point de plus au classement.

Robert Dupras et Denis Lajoie avaient procuré une avance de 2-0 au Jean-Guérin Construction dans l'engagement initial mais en période médiane, Roger Gosselin réduisait la marge. Jean-Guy Robineau est revenu à la charge au troisième tiers dans le camp adverse cependant Roger Gosselin et Laurent Saint-Aubin, celui-ci avec 24 secondes à écouler dans le match, on trouvé les cordages, permettait au Côté-Lemieux Pharmaciens de retraîter avec une nulle chèrement acquise.

De retour dans le feu de l'action, vingt-quatre heures plus tard, ceux-ci ont fait scintiller la lumière rouge trois fois dans l'intervalle de trente secondes à compter de la neuvième minute du troisième tiers, effaçant un déficit de deux buts non seulement pour niveler le pointage, mais en plus de prendre l'initiative avec un troisième filet, avant que le Côté-Lemieux Pharmaciens voit le Bell Canada revenir de l'arrière dans une rencontre qui se soldait par 8-8.

Roger Gosselin, André Lusignant, Serge Garand, Michel Landry, Laurent Saint-Aubin, Daniel Pétrin, Guy Deslauriers et Richard Gadbois ont aidé la cause du Côté-Lemieux Pharmaciens tandis que la réplique du Bell Canada venait de Marcel Bédard, Jacques Lambert et Serge Beaudoin par deux fois, Richard Saint-Jean et Jacques Janelle.

Les Caisses populaires ont freiné l'allure du Jean-Guérin Construction dans la Ligue Amicale Labatt, disposant de celui-ci par 6-4 après un premier vingt sans histoire.

Luc Brouillard, Yvon Beaudoin, André Giasson, Yvon Laramée, Normand Saint-Roch et Guy Lalancette ont dirigé l'offensive des Caisses populaires dans cet affrontement alors que Gérard Pépin par deux fois, Georges Daviau et Gilles Robineau ripostaient pour les Jean-Guérin Construction.

OSE Opération Solidarité Economique

## Ligue de quilles Labatt Mixte

**Y. Archambeault, élec.**

| | |
|---|---|
| Denise Boucher | 82 |
| Edgard Bernard | 127 |
| Normand Jacques | 126 |
| Michel Daigle | 138 |
| G. Deslandes | 151 |
| Total | 624 |

**Dépanneur Atout Enr.**

| | |
|---|---|
| Carole Beauregard | 103 |
| Laurette Bernard | 109 |
| Denis Leclerc | 118 |
| Réal Seyer | 138 |
| Eugène Massé | 140 |
| Total | 61 |

**Pharmacie Gaston Dore**

| | |
|---|---|
| Pauline Bazinet | 89 |
| Yves Lavallée | 128 |
| Pauline Daigle | 98 |
| Yolande Leclerc | 161 |
| Serge Laflamme | 159 |
| Total | 635 |

**S.C.A. Ste-Rosalie**

| | |
|---|---|
| Carole Jacques | 97 |
| Michel Dion | 127 |
| Huguette Jodoin | 111 |
| Guy Daigle | 134 |
| Bernard Boucher | 129 |
| Total598 | |

**Dessaulles Texaco**

| | |
|---|---|
| Nicole Brouillette | 79 |
| Gilles Morier | 136 |
| Francine Roy | 105 |
| Jean Audet | 145 |
| Bertrand Roy | 150 |
| Total | 615 |

**Bernard Auto Upton**

| | |
|---|---|
| Pierre Roux | 120 |
| J.-P. Côté | 95 |
| Sylvie Bernard | 145 |
| Alain Beauregard | 144 |
| J.-P. Deslandes | 139 |
| Total | 643 |

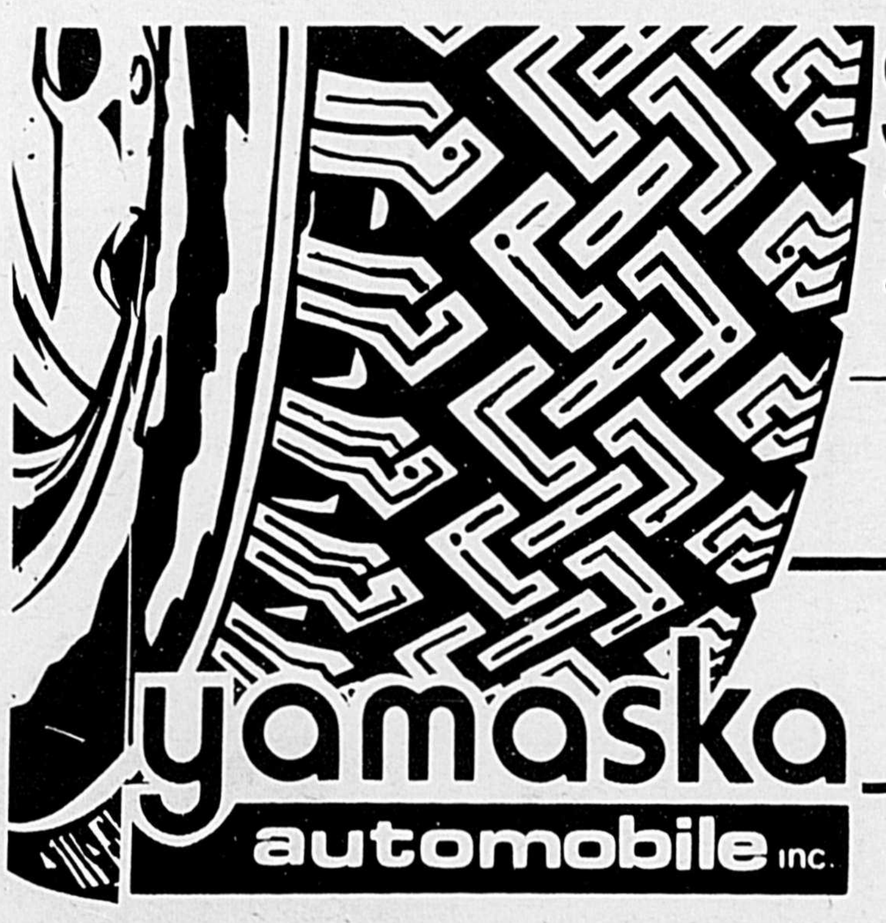
**P.P. Électrique Inc.**

| | |
|---|---|
| G. Brouillette | 134 |
| Gaby Charest | 115 |
| Gaétan Simoneau | 128 |
| Ginette Morier | 105 |
| M.B. Deslandes | 141 |
| Total | 623 |

**Restaurant Lussier**

| | |
|---|---|
| Diane Daigle | 123 |
| Johanne Laflamme | 107 |
| Serge Roy | 125 |
| Gilles Bazinet | 143 |
| Gilles Cardin | 152 |
| Total650 | |

NE PRENEZ PAS L'HIVER EN GLISSANT




SPECIAL-SPECIAL-S
Pose des pneus d'hiver
Balancement électronique
SEULEMENT $6.95/2 PNEUS
Prix rég. $10.50
Excepté roues de magnésium et de camion
2,000 Boul. Casavant Saint-Hyacinthe Tél.: 774-2000

# Association du hockey mineur

Le Handy Andy a facilement défait le Mayflower en lui infligeant un revers de 7 à 2. Martin Blanchard et Patrick Leblanc y allèrent de chacun deux buts pour les vainqueurs, les autres allant à Stéphane Charron, François Godbout et Martin Thibault. Dominique Joyal et Bruno Choinière ont répliqué pour le Mayflower.

Grâce à 5 buts sans riposte comptés par les Troupiers de La Survivance en l'espace de 16 minutes et 10 secondes, La Survivance a remporté une éclatante victoire de 6 à 4 contre les Optimistes.

Jean-Pierre Dumaine et Martin Fontaine y marquèrent chacun 2 buts. Les autres compteurs furent Janick Archambault et Pascal Tanguay. Steve Raymond brilla dans la défaite des siens en y allant d'un truc du chapeau, Alain Tremblay réussissant l'autre.

Le 22ième Régiment, grâce à un blanchissage de Stéphane Ruel, a écrasé le Coca-Cola par le pointage de 5 à 0. Alain Gravel y alla d'un truc du chapeau pour les vainqueurs, François Jodoin et Patrick Saint-Roch signant les autres filets.

CLASSEMENT:

| | |
|---|---|
| 22ième Régiment | 7 |
| La Survivance | 6 |
| Handy Andy | 5 |
| Optimistes | 3 |
| Coca-Cola | 2 |
| Mayflower | 1 |

ATÔMES CLASSE "C"

Le Restaurant du Stade La Providence a difficilement défait les Chevaliers de Colomb 3 à 2. Pierre Chagnon, Patrick Blanchard et Mario Brouillard avec le but de la victoire avec seulement 2 minutes 28 secondes à faire dans la rencontre ont compté pour les vainqueurs. Steve Tardif réussissait les 2 filets des Chevaliers de Colomb.

Le Bachand B.P. et le Flibotte Sports se sont disputés un verdict nul de 0 à 0. Benoît Marcotte pour le B.P. et Patrick Demers pour le Flibotte Sports inscrivaient le blanchissage.

CLASSEMENT:

| | |
|---|---|
| Chev. de Colomb | 6 |
| Flibotte Sport | 5 |
| Rest. du Stade | 4 |
| Bachand B.P. | 1 |

CATÉGORIE PEE-WEE
CLASSE "B"

Le Restaurant Milano a facilement défait le Pharmacie Dessaulles 5 à 2. Jean-Luc Mc Caughan compta 2 buts pour les vainqueurs, les autres allant à Alain Brouillard, Martin Brunelle et Benoît Gauthier. François Bousquet réussissait les 2 filets de Pharmacie Dessaulles.

Grâce à 2 filets enregistrés par Patrick Gauthier, le Plomberie Lemelin a difficilement défait le Club des Lions 2 à 1. Éric Belval évitait le blanchissage aux Lions.

Christian Breton trouva le fond du filet pour le Robert-Leduc Nettoyeur avec seulement 3 secondes à faire dans la rencontre pour permettre aux siens un verdict nul de 2 à 2 contre le Pharmacie Auger. Stéphane Davignon marquait l'autre filet du Robert-Leduc. Alain Gaudette et Patrick Ménard ont compté les filets de la Pharmacie Auger.

CLASSEMENT:

| | |
|---|---|
| Plomberie Lemelin | 6 |
| Lions | 5 |
| Restaurant Milano | 5 |
| Pharmacie Dessaulles | 4 |
| Robert-Leduc Nett. | 3 |
| Pharmacie Auger | 1 |

CATÉGORIE PEE-WEE
CLASSE "C"

Le Ponderosa Steak-House grâce à un blanchissage de Christian Champoux a humilié le Pharmacie Ravenelle, le blanchissant 7 à 0.

Éric Frenière y alla de 2 buts, pendant que Dany Robin, Alain Archambault, Louis Comtois, Patrick Messier et Martin Laliberté complétèrent.

Le Pharmacie Chartier a défait le Georges-Michon Nettoyeur 4 à 2. Danick Hébert avec 2 buts et Christian Richard et François Leclerc ont compté pour les vainqueurs. Michel Gagné et Alain Nichol ont répliqué pour les perdants.

Le Pharmacie Lanctôt a défait l'Auberge des Seigneurs 3 à 1. Claude Dansereau, Stéphane Mailloux et Éric Tremblay ont cmopté pour les vainqueurs. Marc Pelletier évitait le blanchissage de l'Auberge des Seigneurs avec seulement 47 secondes à faire dans la rencontre pour priver Stéphane Boisvert d'un blanchissage.

CLASSEMENT:

| | |
|---|---|
| Pharmacie Chartier | 8 |
| Pharmacie Lanctôt | 6 |
| Aub. des Seigneurs | 4 |
| Ponderosa Steak House | 4 |
| Georges-Michon Nett. | 2 |
| Pharmacie Ravenelle | 0 |

CATÉGORIE BANTAM
CLASSE "B"

Le Restaurant Milano a facilement écrasé le Club des Lions par le pointage de 6 à 2. Richard Lemire et Stéphane Dupont y allèrent de chacun 2 buts pour le Restaurant Milano. Les autres compteurs furent Jean Gonneville et Stéphane Piché. Michel Tessier et Richard Adam répliquèrent pour les Lions.

Les Carrières Saint-Dominique ont difficilement défait le Restaurant du Stade La Providence 4 à 3. Sylvain Chagnon, Yves Archambault, Réjean Chalifour et Sylvain Messier avec le but de la victoire ont compté pour les vainqueurs. Bruno Parenteau avec 2 buts et Daniel Grenon ont répliqué pour le Restaurant du Stade.

Grâce à un blanchissage réalisé par Marc Saint-Germain, le Sûreté du Québec a facilement blanchi les Aramis 3 à 0. Mario Cusson, Claude Courchesne et Hugues Roux ont compté les filets.

CLASSEMENT:

| | |
|---|---|
| Lions | 5 |
| Carrières St-Dominique | 5 |
| Restaurant Milano | 5 |
| Aramis | 3 |
| Sûreté du Québec | 2 |
| Rest. du Stade La Prov. | 0 |

CATÉGORIE BANTAM
CLASSE "C"

Le Acme Pontiac Buick a défait le Goyette Transport par le pointage de 4 à 2. André Paiement compta 2 buts; Claude Cusson et Alain Lapointe en marquèrent chacun un pour les vainqueurs. Alain Bélanger réussissait les 2 filets des perdants.

Le Lagacé Transport, grâce à un filet compté par Jean Loiselle avec seulement 1 minute 56 secondes à faire dans la rencontre, ce qui devait s'avérer le but vainqueur, a difficilement défait le Yamaska Automobile par le pointage de 3 à 2. Jean Cordeau et Pierre Sénéchal comptèrent les autres filets des vainqueurs. Stéphane Plante et Pierre Cabana répliquèrent pour les perdants.

Le Concorde Automobile et le Jérôme Automobile se sont disputés une joute nulle de 3 à 3. Ont compté pour le Concorde, Michel Roy avec 2 buts et Réjean Tremblay. Jocelyn Darsigny fut la grande vedette du Jérôme en y allant d'un truc du chapeau.

CLASSEMENT:

| | |
|---|---|
| Concorde Automobile | 7 |
| Lagacé Transport | 6 |
| Acme Pontiac Buick | 6 |
| Jérôme Automobile | 5 |
| Goyette Transport | 0 |
| Yamaska Automobile | 0 |

CLASSEMENT MIDGET

| | |
|---|---|
| Lions | 16 |
| Imprimerie La Prov. | 8 |
| Tabagie Mondor | 7 |
| Seven-Up | 6 |
| Gulf | 4 |
| Bernier et Lecompte | 3 |

## Coupe des média Molson

# Luc Messier fait son entrée

Luc Messier n'est pas un porte-couleurs officiel des Maskas-Juniors de Saint-Hyacinthe puisqu'il évolue au sein de la formation élite midget maskoutaine. Toutefois le brillant arrière-garde de 16 ans, a pratiquement toujours donné l'heure juste à l'instructeur Clément Jodoin lorsqu'on a fait appel à ses services et sa performance à Châteauguay lui octroyait une première étoile pour ainsi figurer au sein du palmarès.

En plus de s'illustrer dans le territoire des locaux, Messier a supporté l'offensive, orchestrant entre autres un jeu spectaculaire en fin de première période qui pavait la voie au cinquième filet des Maskas qui fut l'oeuvre de Camille Bergeron.

Bergeron en est un autre qui s'est signalé dans cette confrontation, trouvant les cordages à trois reprises dans le premier tiers et s'il avait été un peu plus veinard, le numéro cinq aurait pu totaliser cinq à six filets contre des Cougars déroutés.

Denis Chauvin dont l'acclimation au poste de défenseur s'est fait comme une chanson, a poursuivi sa bonne besogne à la ligne bleue en plus d'inscrire un filet et deux aides dans ce plus décisif triomphe de la saison des Maskas, ce qui lui assurait une troisième étoile et le poussait au pinacle du classement dans cette course pour l'obtention de la Coupe des Média Molson.

Contre les Tigres de Beloeil, la sélection des trois étoiles fut plus ardue et le confrère journaliste du Journal de Montréal, Claude Labelle après voir donné la première mention à Bernard Bessette lançait la serviette pour les deuxième et troisième grands de cette partie, au chapitre des Maskas qui ont été rossés par 10-4.

Bessette qui a accumulé dix points depuis le départ, avait sonné le ralliement des Maskas dès l'amorce de la période médiane, trouvant les cordages sur une échappée alors qu'un des siens était au cachot. Par la suite, les hommes de Jodoin qui s'étaient ressaissis au deuxième vingt, ont lamentablement échoué face aux Tigres dans l'engagement final pour s'incliner de façon décisive.

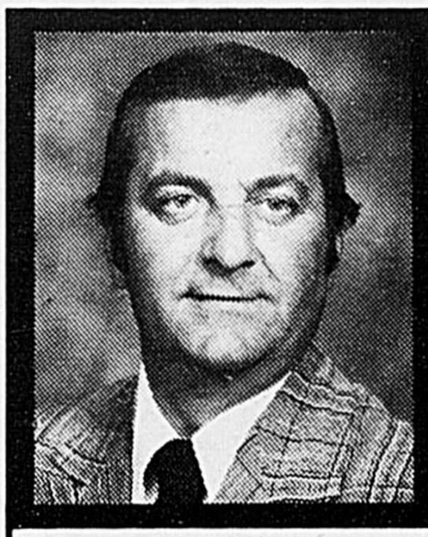
Camille Bergeron qui participait à trois des quatre filets du Saint-Hyacinthe, méritait une deuxième étoile pour hausser son total à quinze points depuis sa venue avec l'équipe locale.

Éric Gaulin pour sa part faisait également son apparition dans le cercle avec une troisième étoile, résultat de son but et d'une mention d'assistance.

Onze joueurs des Maskas ont jusqu'à maintenant capté l'attention et Denis Chauvin domine par cinq points devant Pierre Pelletier et Camille Bergeron alors que Patrick Renaud, Alain Boisvert et Bernard Bessette se retrouvent sur un pied d'égalité avec dix points.

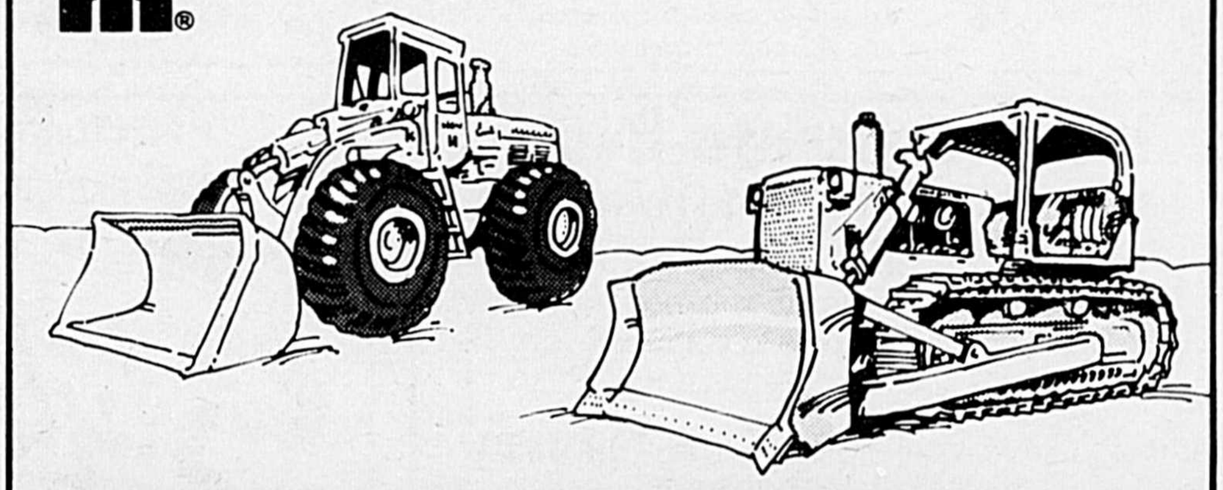
Voici le tableau de chasse des Maskas après sept rencontres:

| | 1ère | 2e | 3e | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Denis Chauvin | 0 | 1 | 3 | 20 |
| Pierre Pelletier | 3 | 0 | 0 | 15 |
| Camille Bergeron | 0 | 2 | 1 | 15 |
| Alain Boisvert | 1 | 1 | 0 | 10 |
| Bernard Bessette | 1 | 1 | 0 | 10 |
| Patrick Renaud | 0 | 0 | 2 | 10 |
| Yves Gazaille | 1 | 0 | 0 | 5 |
| Luc Messier | 1 | 0 | 0 | 5 |
| Patrice Jodoin | 0 | 1 | 0 | 5 |
| Pierre Bisson | 0 | 1 | 0 | 5 |
| Éric Gaulin | 0 | 0 | 1 | 5 |

Mon nom est **Réal Lapalme**, représentant de la **Cie Piedmont** et je suis en mesure de vous offrir la gamme complète de machineries lourdes de marque **International**. Chargeurs sur roues ou sur chenilles, tracteurs sur chenilles, camions hors routes et décapeuses. Toutes ces machines peuvent être équipées d'attachements spéciaux selon vos besoins et le genre de travaux que vous exécutez. Que ce soit pour l'achat d'équipement, de pièces ou encore le service, vous pouvez compter sur moi et notre équipe de Boucherville.

**Résidence: Boucherville (514) 655-4624**



ÉQUIPEMENT
PIEDMONT
LTÉE

**BOUCHERVILLE,** 20 boul. Mortagne J4B 5E7
QUÉBEC, CHICOUTIMI, ROUYN, PORT-CARTIER, BAIE JAMES.

Tél.: (514) 527-7171
Télex: 05-25794

# ANNONCES CLASSÉES

# 774-5375

## À VENDRE

AMEUBLEMENT complet, salon, salle à manger, chambre, tables, miroir, etc. Tél. entre 5h. et 7h. ou sur l'heure du diner, 773-3065.—

ARTICLE DE BRICOLAGE tel que simographie, macramé, petits points, chenil 3" belles fourrures d'artisanat, laine, abat-jour, tapis fait au métier. tél. 799-4810.—

AUTO NEIGE artic-cat 1978, lynx 2,000, 2 cylindres seulement 400 milles, comme neuf. Bon prix. Aussi remorque double Tél. 773-3446.—

BANC DE SCIE fait à la maison "home maid" avec moteur black & Decker, très propre et en parfait état, table finie en arborite, lames et guides fournis, idéal pour le bricolage, $65. Tél. 796-3118.—

BOIS DE FOYER 16", bien sec,ainsi que bois fendu pour foyer; Tel.799-3674.—

BOIS DE SERVICE en pin. Tél. après 6h. p.m. 773-4696.—

BOTTINES DE SKI ALPIN Lady Garmont, pour dames, neuves, de pointure 6. Prix original $140. Prix demandé $75. cause maladie. Tél. le jour 773-2568 le soir 774-5131.—

BOUILLOIRE, grille-pain, geoffrier, ouvre-boîte électrique, coupes à vin, plats, vaisselle, lampes et plusieurs autres. Articles à très bon prix. Tél. 774-1954.

GROS BUREAU de secrétaire $75. tél. 793-2586.—

2 BUREAUX à vendre style colonial pour chambre d'enfants, le tout très propre, un an d'usage. Tél. 774-3129.—

CAGES à truies faites en fer simple ou double. Tél. 773-5337, après 4h. 30.—

CHATS, beaux chatons de deux mois à vendre. Un tout noir, un noir et blanc, un gris et blanc, une merveilleuse chatte multicolore en angora. Seulement $2.00 chacun. Tél. 548-2179.—

## À VENDRE

CHIENS POMERANIENS miniatures, vrais bijoux agés de 5 semaines, une femelle jaune pâle et un mâle gris, museau, oreilles et queue noire. La mère est blanche et le père orange. Possibilité de les voir tous les deux. Tél. 773-3180.—

CHIENNE berger Anglais pure race prix $125. et chiennes St-Bernard prix à discuter. Tél. 773-1517.—

CHIEN esquimau vacciné à vendre. Tél. après 4h. 772-5113.—

OFFRE EXCEPTIONNELLE: collection de 24 volumes (Larousse) "Mondes et voyages". Tous les pays du monde avec très belles photos. Edition 1977 prix très avantageux. Tél. le jour 773-2568, le soir 774-5131.—

CONGELATEUR "C-Hverlizir" Tél. 773-0666 appelez l'avant-midi entre 9h. a.m. à 12h.—

COURGES décoratives, belles couleurs et différents modèles $1. la douzaine. Des skis de fond Eskofiber fait en Findland, 1 an d'usage pour adolescents ou adultes avec fixations $15. Tél. 773-3180.—

COUVERTURES ANCIENNES tissées au métier avec dessin, centres de bureau brodés ou crochetés, couvertures de laine, set de vaisselle, pour 8 personnes, fleuries roses, soupière, lampe à l'huile avec ou sans réflecteur, vaissellier décapé en érable avec tête de lion sculpté, lit en fer 39 po. et 54 po., chaises berçantes et chaises droites, bureau en pin, moule à sucre table à panneaux, coffre en pin, patère, chiffonnier, vaissellier, vernis avec vitres de couleur coulées dans le plomb et un autre avec dessus en marbre, gris, vieux radio. Pot à eau et bassin etc. M. Fernand Archambault, haut du petit rang St-François, Saint-Pie. 772-5130—

COUVRE-SIEGES en fourrure bleu royal pour auto modèle Pontiac Lemans sport ou autre modèle à 2 portes. Laisserais à très bas prix, tél. 773-0316 après 5 heures.—

## À VENDRE

DIVAN-LITS, très propre, tél. 787-2130.—

DIVAN et fauteuil, draperie pour salon, de couleur or, 120 po. large x 84 po. haut. Ensemble de draperie longue 61 po. large x 89 po. de haut. Couvre-lit à frisons, couleur bleu pâle pour lit de 39 pouces. Tél. 773-7517.

DRAPERIE DE chambre ainsi que filet pour fenêtre de 58 po. de large. du plafond au plancher, couvre-lit surpiqué ass. L'ensemble presque neuf est de grande valeur. Aussi draperies et rideaux pour cuisine, comprenant porte patio, fenêtre 58 po. large et porte d'entrée dans tous les tons de prunes, et oranger, ces deux ensembles ont été fait par un décorateur et sont uniques, tél. 773-7853.—

ENTREPOT. Très bel entrepôt pouvant servir de garage, dimension environ 40'x50'; terrain d'environ 1 arpent dans Saint-Dominique. Tél. 774-9802.—

EQUIPEMENT COMPLET de ski de fond neuf, toutes grandeurs, de marque Olympia, Fiberstar, bottines de cuir Munari, fixations de métal et bâtons de Tonkin, garantie complète, 2 saisons, aussi entretien de ski de fond tel que nettoyage, goudronnage, et cire de base, appliquée à chaud, s'adresser à 1090 Chénier, Douville, tél. 773-5840. (Mise de côté acceptée)—

EQUIPEMENT de gardien de but complet, de marque Cooper, prix très abordable, tél. 773-7099. après 7 heures, s'adresser au 552 Girouard app. 1 St-Hyacinthe.—

FOURNAISE à l'huile, ensemble de chambre à coucher pour adolescents. Séparations insonorisées, équipements d'esthétiques. Tél. 774-2561.—

## À VENDRE

FOURNAISE de plancher avec 18' de tuyau chromé et 20' de tuyau pour l'huile, 1 baril de 45 gallons. Tél. 773-4185.—

GALERIE 4 x 8 pieds en fer forgé, les marches aussi ajustable, ouverture à droite d'une maison, fournaise à l'huile pour un appartement ou un garage, très propre, avec tuyau. Tél. 799-4605.

GARAGE Tempo démontable, tél. 774-7240.—

JEUNE CHIENNE Doberman, 9 mois. Prix: $50. Moteur de moto-neige Alaska, 30 forces, peu d'usure. Prix: $50. Tél. 793-4291.

LAVEUSE à prélart et tapis Electrolux, tél. après 6h. 772-5217.—

LAVEUSE-ESSOREUSE Simplicity, double transmission, 3 ans d'usure, comme neuve. Tél. après 6h. 773-4538.—

LIT superposé, style colonial. Patins pour garçons, pointure 2, pour filles, pointure 1. Equipement complet de hockey pour débutants, taille 5 ans. Tél. 774-7705.—

LOT de pièces d'auto-neige Scorpion et Alaska; l'appareil pour timer le moteur $40 et 1 bras de force avec indicateur de pression, $45. Tél. 795-3820 ou 467-8928.

MACHINE A COUDRE "Pfaff", automatique, tél. 773-9368.—

MANTEAU en lynx taille 10-12 ans, chat sauvage, unisex, sport avec capuchon détachable, garderais enfants à partir de 2 ans je demeure à St-Joseph, tél. 774-9479—

MANTEAU de renard roux, long, taille 10 ans, en très bonne condition. Tél. après 6h. 774-0405.—

MOTONEIGE ELTIGRE 1974 500 (Free-Air) refroidissement, tout équipé, très propre, $750. tél. après 9 heures. 774-3741.—

## À VENDRE

MANTEAU en cuir rouge pour fillette taille 12 ans $20. Habit de neige, "Ski Doo" vert, pour dame, $8. Bleu pour homme, grandeur medium $8. Bottines de ski "Muniry" pour homme grandeur 11, $20. Patin blanc, pointure 5. Botte noire presque neuve, *pointure 7. Casque $25. Polisseur* 3 brosses, $20. Tél. 774-8671.—

MINI LAVEUSE-SECHEUSE avec support "Speed Queen" vert avocado, $225., un tapis de 8'2" x 11'6", 80% laine, 20% en nylon sur ton de vert, $75. 2 lampes en rotin avec chaîne $20. chacune, 2 pneus à neige GR-70-14 avec roues neuves, $90. Tél. 773-9392.—

MOBILIER de chambre 3 morceaux, valeur $200. Tél. 799-4201.—

1 MOBILIER de salon, 3 morceaux, 1 mobilier de cuisine, 1 table, 4 chaises, 1 jaquette en écureuil de Russie, 40 verges de tapis. Tél. 774-7839 ou 774-4116.—

## À VENDRE

MOBILIER de chambre, bibliothèque, chaise Nestor, tél. 774-5129.—

MOBILIER de salon complet, date de 20 ans entièrement recouvert, tél. 797-3834.—

BEAU CHOIX DE MANTEAUX de fourrure neufs ou d'occasion aussi chapeaux de fourrure à partir de $35. et plus à qui la chance s'adresser à Mme Jos Laflamme, 645 Ste-Marie, St-Hyacinthe. tél. 774-5529.—

2 PNEUS à neige B-78-13, tél. 774-7829 après 6h.—

PNEUS d'hiver Radial HR-78-15 neufs, 3 mois d'usure, flanc blanc $40. Lecteur 8 pistes pour auto en bon état et de bonne marque, $17.50. Convertisseur FM et c... soires $15. Tél. 773-0899 après 4h.30 p.m.

POELE électrique 220 volts, poêle à gaz 36", tél. 774-6113 après 6h.—

POELE combiné à l'huile, 4 ronds au gaz, 2 ronds à l'huile. Tél. 774-7054.—


**NETTEMENT DIFFERENT**

TEINTURIER Réduc NETTOYEUR

965 St-Louis
St-Joseph
Tél: 774-6887

**NETTOYAGE de TAPIS à la VAPEUR**
*résidentiel et commercial*

docteuR tapis



Médecine pour vos tapis
Oriental * Commercial * Domestique * Mur-mur
SPECIALISTE en EXTRACTION à la VAPEUR
pour estimé gratuit 584-3367 st. charles
467-6171 beloeil
NOUS OFFRONS AUSSI UN SERVICE CONCIERGE COMPLET
*Acceptons frais virés*

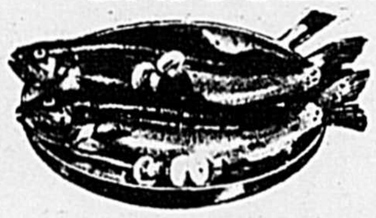
**Isolation Sainte-Rosalie**
**169 rue Centre, Sainte-Rosalie**
Isolation de fibre cellulose que vous pouvez installer vous-mêmes ou bien encore faire effectuer la pose par un expert.
Pour plus de renseignements appelez à 799-4030
460 RTE 116 STE-ROSALIE

*Achète bien qui achète*
**Chez Cazes & McDuff,**
**Toujours du nouveau et bas prix**
Spécialités:
Blouses, jupes, chandails, gants
Sac à main, lingerie pour dames
725 Laframboise St-Hyacinthe 774-8754



ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU
Goutte à goutte
se vide
le bas de laine

**BAJOUES DE MORUE**



**FRUITS DE MER**
crevettes, pétoncles,
langoustines, scampis
Cuisses de grenouilles
Chair de crabes
**Les Aliments MONT ST-HILAIRE Food Inc.**
Tél. (514)773-4333
2464, rue Sylva Clapin
St-Hyacinthe, P.Q.

**PEINTURE: INTÉRIEUR**
**EXTÉRIEUR, 1ère QUALITÉ**
**AU PRIX DE LA MANUFACTURE**
Style SOREL LTÉE
SEMI-LUSTRE À L'HUILE
$9.95 le gallon
TAPISSERIE
20% d'escompte
**Dépositaire: Mme Gérard Harpin**
169 Deslandes, Saint-Thomas d'Aquin
tél. 796-5871
Ouvert lundi de midi à 5h. p.m.
mardi, mercredi, jeudi, samedi 9h. a.m. à 5h. p.m.
Vendredi 9h. a.m. à 9h. p.m.

**Démonstration de fours**
**MICRO-ONDES**
COURS D'APPRENTISSAGE
SOIRÉE D'INFORMATION
(Laissez-passer sur réservation)



Signalez 774-4888 Demandez Mme Therrien

**Vente et exposition**
**d'artisanat local et régional**
Artisanat
macRamés
Tissage
cuIr
émaux Sur cuivre
cérAmiques
meubles caNadiens
fer ornementAl
poTerie
**Boutique d'artisanat**
*La Paysanne* enrg.
*Yvonne Girard*
PROPRIETAIRE
**710 route Guy, Sainte-Rosalie**
**Tél.: 799-3885**

# ANNONCES CLASSÉES

# 774-5375

## À VENDRE

POELE ET REFRIGERATEUR blancs presque neuf, mini laveuse et sécheuse. Tél. 793-2276.—

POELE et réfrigérateur, de couleur vert avocadot, 1 an d'usure, prix à discuter tél. 773-6385.—



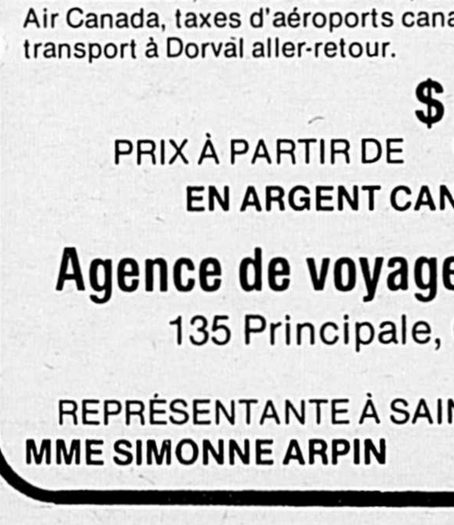
POURQUOI VIVRE AVEC DES PROBLEMES?

- Buée et givre dans les fenêtres
- Humidité trop élevée
- Air trop sec
- Odeur, fumée, poussière

LA SOLUTION:
• Un système de ventilation A GRAVITE
• Plus besoin d'humidificateur, de déhumidificateur, ou de purificateur d'air.
• Estimation GRATUITE chez-vous.

CONFIEZ-VOUS A NOS SPECIALISTES.
1-656-0261
1-465-3591
VENTILATION ECONOMIQUE
2118 rue Régent
Saint-Hubert
NOS PRIX DEFIENT TOUTES COMPETITIONS

Plus de gens font nettoyer chez Réjean NETTOYEUR
2425 rue Ste-Anne
773-2555
devinez pourquoi?



POISSON
frais et congelé
FRUITS DE MER
POISSONNERIE DU BOULEVARD
2315, Casavant
St-Hyacinthe
773-1090

## VOYAGE ORGANISÉ À MIAMI

DU 14 JANVIER AU 4 FÉVRIER

Incluant séjour de 21 nuits au "Le Château", transport aller-retour de l'aéroport à l'hôtel, cuisinette dans toutes les chambres, taxe d'hôtel 4%, transport par avion avec Air Canada, taxes d'aéroports canadienne et américaine, transport à Dorval aller-retour.

PRIX À PARTIR DE $559
EN ARGENT CANADIEN

**Agence de voyage Princesse**
135 Principale, Granby
permis: 13638887-0035

REPRÉSENTANTE À SAINT-HYACINTHE
MME SIMONNE ARPIN tél.: 774-4313

## À VENDRE

MOTONEIGE, Moto-Ski, marque "Futura" 440 1977, toute la saisongarantie, si tél. 792-6404.—

PELLE LOADER sur roues. Chalet hiver comme été Lac Brome. Tél. 773-3039.—

2 PNEUS Michelin d'hiver de 13" sur roues pour Toyota pratiquement neufs, $75. Tél. après 5h. 795-3877.—

POELE Westinghouse, couleur Avocadot, four auto nettoyant, modèle 1975 , balayeuse Filter Queen, avec coffret, tél. 774-9995.—

RADIO 78 Toshiba presque neuf avec cassettes AM-FM et zone courte. Tél. 774-4104.—

REFRIGERATEUR, poêle, laveuse, sécheuse et toutes marques avec garantie au 2645 Sicotte, tél. 774-7489.—

RESERVOIR d'huile 100 gal. avec supports. Cage pour lapins. Aquarium 8 gals. Tél. 774-7179.

ROBE de mariée, tricot fait à la main, jamais portée, 2 paires de cache-soleil, de mur à mur. Tél. 774-8296.—

ROBE de mariée, taille 7 ans, robe d'automne, hiver, printemps avec chapeau garni de marabou, une valeur de $300. Laisserais à moitié prix. Si intéressé, tél. 774-9974.—

ROULOTTE 7½' très propre, de marque Brower, Tél. 796-2229 après 6h. p.m.—

SECHEUSE Maytag prix: $35. Station-wagon automatique 1969 pour pièces. Prix $50. Terrain 112 x 90 pour inf.: 774-1063.

SECRETAIRE 60" x 34", 3 chaises et autres articles. Tél. 774-8674.—

SOUFFLEUR à neige de marque Georges White, 72 po. de large, comme neuf, tél. 799-3393.—

## À VENDRE

SECRETAIRE 32" x 50", fini noyer, très propre, $50.; 1 comptoir comprenant réfrigérateur, chauffage et évier pour camper $550. 1 fournaise à l'huile suspendue fonctionne avec blower, 1 an d'usure a été payée $450. pour $150. aussi 1 réservoir à l'huile 200 gallons avec valves, gaubes et support, $50. Tél. 795-3820 ou 467-8928.—

STEREO Fleelt Wood Colonial 52" x 18", télévision Provincial RCA noir et blanc 22", tél. 773-4009.—

STEREO AM-FM avec jeu de lumière. Prix à discuter. Tél. 774-4678 après 5h.—

SYSTEME de son avec cassettes, système de cassette pour auto avec haut-parleur, état neuf. Tél. 773-8941.

TABLE de pool et ping-pong professionnelle incluant baguettes et boules (set au complet). Bon prix. Tél. 773-2568 ou le soir à 773-4633.

TAPIS blanc et bleu, 10' de large x 16' de long, 10 mois d'usure. Tél. 799-5015.—

TENTE familiale 2 ans d'usure, traitée. Tél. 773-2240 ou 773-3280—

TOILE recouvrant une piscine pour l'hiver, grandeur 15' x 27', 1 an d'usure. Tél. 773-6113.—

VAISSELIER 1 table, 2 chaises, peut être acheté à l'unité, 2 manteaux de fourrures, 2 manteaux d'hiver en drap, 3 costumes. 1 bicyclette, de 10 vitesses, pour filles 4 mois d'usure, 2 manteaux (cap), tél. 773-9328.—

## AUTOMOBILES

AUTO ACCIDENTEE, je peux réparer votre auto accidentée, la débosseler, la peinturer, et même faire l'évaluation à un prix modique. Oldsmobile 1976 très propre, en bon état, très bon prix. Tél.773-3151. ou 773-7084, demandez Armand.—

BUICK CENTURY LUXUS 1973, V-8, demi-toit vinyle. Tél. 773-7594.—

BUICK 1976, LTD Landau, 38,000 milles toute équipée, 2 portes, comme neuve. Tél. 773-0266.—

Y. LEROUX Sports
Saint-Damase 797-2281
MOTO-SKI SONIC
Modèle 1976, 340 T.S.
Très propre
MOTONEIGES D'OCCASION QUALITE VERIFIEE CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

## À VENDRE

Grand Prix 1977
moteur 350, automatique, radio AM/FM, air climatisé, toit vinyle, bas millage, en très bon état
tél. 797-3345

Y. LEROUX Sports
Saint-Damase 797-2281
MOTO-SKI SONIC
Modèle 1977, 340 T.S.
parfaite condition
MOTONEIGES D'OCCASION QUALITE VERIFIEE CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

## AUTOMOBILES

CAMION CHEVROLET 1972, 1½ tonne, Ford ¾ tonne, 1974 aussi 4 cordes de bois 18". Tél. 792-5157.—

CAMION CHEEVY VAN 10, 1976 très propre et en très bonne condition. Tél. après 4h. 773-3490.—

CAMION CHEROKEE, 1976, tout équipé, air climatisé, mécanique et carosserie, en très bon état, bas millage, aubaine, tél. 773-1143.—

CAMION FORD PICK UP 150 super cab, 1975, moteur 360 p.c. V8, 40,000 milles, transmission automatique, servofrein, servo-direction, peinture originale, 2 tons antirouille, avec cabine, (Winabogo) 30". Prix à discuter, tél. 773-3033—

CAMION FORD ECONOLINE, 1978, V8 trans. auto. tél. 773-2740.—

CAMION FORD ECONOLINE, 76 E-100, Château intérieur fini,. Tél. 773-0390.—

CHEVELLE Laguna S3, 1975, blanche, propre, en bon état. Tél. 773-9813 de 6h. à 8h. p.m. Demandez Yves.—

CHEVROLET Ventura 78, servo-freins et direction, radio, vitres de côté, plancher isolé, 18,000 kilomètres, doit vendre immédiatement, tél. 774-4839.—

DATSUN 510, 1971, manuel, 4 portes, 40,000 milles, prix $500. tél. 796-5871—

yamaska automobile inc.
TORINO 2 p. 1976, V-8, automatique, s.f., s.d., radio, très propre, garantie: 12 mois, 12,000 milles. Demandez Michel Lemieux,774-2000.
VERS L'AN 2000

## on DOUBLE le SERVICE



Garage J.M.R.
4545 Boul. Laurier Douville 773-8457



Station Irving J.M.R.
1350 Dessaules Saint-Hyacinthe 774-0585

Nous réparons européennes et américaines.
"Travail garanti"

*Chevrolet - Chrysler - Pontiac - Volkswagen - Pinto - Volaré - Buick - Mustang - Volvo - Datsun - Toyota - American Motors - Acadian - Camaro - BMW - Renault - Plymouth - Dodge - Oldsmobile - Mercury - Cougar - Audi*

J.M.R.

## AUTOMOBILES

CHRYSLER 1970, New Port 4 portes, Hard top, très propre, exposé, rue St-Michel, et St-Charles, tél. 774-5248—

CHRYSLER 1975, New Yorker, toit rigide, 4 portes, air conditionnée, toute équipé, très propre, prix $3200. Tél. 467-6431.—

CHRYSLER Cordoba 1975, 39,000 milles propre, intérieur de luxe, pneus Michelin tél. 774-0810—

DATSUN 510, 1978, 25,000 milles, très bon état, $4950. Demandez François Laurence le jour tél. 773-8596 le soir 774-0172—

DODGE CHARGER 1971, 500 moteur 383, magnum, en très bonne condition, air climatisé, tout équipé, prix demandé $800. tél. le soir 799-4578. jour 774-3592—

DODGE MONACO 1975, en très bonne état, radio AM-FM $1700. 4 pneus neufs, tél. 774-5821.—

DODGE POLARA 1971, Station Wagon, mécanique parfaite prêt pour l'hiver, $250. aussi pièces pour auto Plymouth, Volkswagen, Marquis, Maverick etc... tél. 797-2207.—

DUSTER 1971, 318, 3 vitesses, manuel, propre, bonne mécanique, différentiel, barré, prix $550. tél. 799-4061. entre 9h. a.m. et 1 h. a.m.—

EPIC 69, moteur 4 cylindres, 45,000 milles avec 4 pneus d'été et deux d'hiver 13 pouces comme neufs. Laisserais le tout pour $75., idéal pour les morceaux. S'adresser à 3114 rue Dessaulles No. 3, Tél. 773-9793.

FIREBIRD 1970, Formula 400, freins neufs de juillet 1978 servo-freins et direction siège baquet, radio am pneus en bon état, aubaine, seulement $900. tél. 799-3713—

FIREBIRD 1973, jaune, automatique, 52,000 milles, tél. 774-6918.—

FORD GRAN TORINO 1975, pour cause: départ Europe bleu métallisé, toit vinyl blanc en très bonne état, tél. 774-1676, le soir—

GRAN TORINO SPORT 1972, très propre, en bon état, prix à discuter, tél. 773-4666. ou 774-2037.—

## AUTOMOBILES

yamaska automobile inc.
GRAND TORINO 4 p. 1975, V-8, automatique s.f., s.d., radio. Garantie: 12 mois, 12,000 milles. Demandez Michel Lemieux 774-2000.
VERS L'AN 2000

FORD GRAN TORINO 1974, 8 cyl. en très bon état. Tél. 774-7660.—

FORD GRAN TORINO 74, mécanique et carosserie en parfait état, grande aubaine $1800. Faut voir. Tél. 773-1010.—

FORD GRANADA 1976, 30,000 milles, 6 cyl. automatique, traité anti-rouille, à vendre par le propriétaire, Tél. 774-9650.—

FORD TORINO 1973, 8 cylindres, auto. servofreins et direction, chauffe-moteur, pneus d'hiver, (2) inclus éléments remis à neufs, pompe à l'eau "Timing Chain"(chaine de distribution,) Billes, (bearing) du différentiel amortisseur à l'air de marque Gabriel, prix $700. tél. 773-0737.—

HONDA CIVIC, arrière ouvrant, 1975, en bon état, manuelle 4 vitesses. Tél. 791-2392 après 5 heures.

IMPERIAL LE BARON 1974. Prix à discuter. Moteur neuf. Pour inf.: tél. 774-0230.

JEEP International 1974 4 x 4 prix $2600. tél. 772-2951. entre 6 h. p.m. et 9h. p.m.—

JEEP CJ5 1975, moteur 258, 20,000 milles, tél. 774-6505. après 6 heures, —

yamaska automobile inc.
LTD BROUGHAM 2 p. 1976, V-8, automatique s.f., s.d., radio. Garantie: 12 mois, 12,000 milles. Demandez Maurice Robitaille 774-2000
VERS L'AN 2000

MAZDA 808, 1972, 46,000 milles, $900. tél. 774-8059. après 6h.—

MERCURY Marquis, 1971, cause de vente: décès, tél. 774-4668.—

Y. LEROUX Sports
Saint-Damase 797-2281
Artic Cat, Eltigre 5000
Modèle 1977 - Extra spécial
$1095.00
MOTONEIGES D'OCCASION QUALITE VERIFIEE CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

## À VENDRE

2 Laurentiens 1978
2 portes, 6 cylindres, automatiques, servofrein, servo-direction, radio AM, dégivreur arrière
tél. 797-3345
797-3680

# ANNONCES CLASSÉES

## AUTOMOBILES

MONNE CARLO 1975, Landau, entièrement équipé, peinture neuve, 4 pneus neufs, tél. 774-1936, 795-3552—

MUSTANG 72, 6 cylindres, 33,000 milles, $1500. tél. jour 773-0455 soir 773-7375.—

MUSTANG 74, Match I, 4 vitesses, manuel, V-6, pneus Michelin, 4 pneus d'hiver, radio AM-FM, stéréo cassette, très propre, en bonne condition, tél. 797-3402.—

NOVA 74, 6 pneus Michelin, presque neuf, radio AM-FM, appareil à cassettes, tél. 795-6374 après 6hres.—

NOVA SS 1973, 350, 4 barils, 4 vitesses, tél. 774-8061.—

PACER 77, 14,000, encore sur la garantie, tél. après 5 h. 773-9869.—

PINTO 72, peinture neuve, pneus neufs, en très bonne condition, tél. 773-1310.—

PINTO 76, très propre, en très bonne état, prix à discuter tél. 773-6486.—

PLYMOUTH 1973, Gran Sedan, 8 cylindres, 4 portes, en bon état, pneus Pirelli, tél. 774-8032.—

PLYMOUTH ROAD RUNNER 1975, moteur 400, 30,000 milles noire, vitres teintées, intérieur noire, tout équipé, avec roues chormées, prix $3500. tél. 774-9042.—

PLYMOUTH VOLARE 1977, coupé 2 portes, moteur 225, auto. toit vinyle, dégivreur arrière, antirouille, 14,000 milles, très bonne condition autres détails tél. 773-6375—

PONTIAC ASTRE, GT 1974, 4 cylindres, 4 vitesses, pneus radiaux roues rallye, en très bonne état, bon prix tél. 773-3446 ou 774-5301 demandez Réal Chagnon.—

PONTIAC CATALINA 2 portes, 78, Chevelle 2 portes, 78, Chevrolet Impala 77 2 portes, Ford Granada 2 portes 77, Dodge Dart sport 74, Honda 4 vitesses, 1977, Météor 71 tél. 773-1244.—

PONTIAC FIREBIRD 1976, 21,000 milles, prix $4200. si int. tél. 774-9911.—

PONTIAC GRAND PRIX, moteur 400, demande $950. vitres électriques, tél. 774-9042.—

PONTIAC GRAND PRIX 1975 Tél. 774-2581.—

PONTIAC LEMANS SPORT coupé noir, 350, 4 barils, roues rallies, pneus radiaux, 37,000 milles, 1976, automatique au plancher, radio AM-FM, prix à discuter tél. de 9h. à 5h. 795-3250 après 5 heures. 795-3359.—

PONTIAC TRANS AM 1974, manuel, aucune offre raisonnable refusée, tél. 773-1476.—

**Y. LEROUX Sports**
Saint-Damase 797-2281
SKI-DOO ELAN
Modèle 1977, 250 de luxe
parfaite condition
environ 200 milles

MOTONEIGES D'OCCASION
QUALITÉ VÉRIFIÉE
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

**yamaska automobile inc.**

THUNDERBIRD 1977, 2 p. V-8, automatique, s.f., s.d., radio AM. Garantie 12 mois, 12,000 milles. Demandez Georges Paquin 774-2000

VERS L'AN 2000

TOYOTA LAND CRUISER 1973, 4 X 4 station wagon, 51,000 milles, en très bon état, 5 pneus d'hiver, et 4 pneus d'été large, prix $3400. Venez voir tél. 799-4184.—

VENTE AUTOMOBILE Bousquet auto, FORD 1979, 185, rue des patriotes, Saint-Charles. Achète, vend échange, prix FORD-MIDABLE. Cordoba 1975, vitres élect., air conditionné, radio stéréo, 8 tracks, barrure et portes électriques, speed control (vitesse contrôlée), 50,000 milles, $3250.; Charger spécial Edition, sport 1975, roues acier, 29,000 milles, rouge et blanc, Prix Gros $3000.; Camion 1977 Dodge, 6 cylindres, pick-up, custom, pneus neufs, avec boîte d'aluminium, vitre, 24,000, milles radio, s.f., presque neuf, $3600.; pick up Ford 1973, F250, moteur 360, V8, 4 vitesses, s.f. s.d, roues 16 po., avec radio-stéréo, bumper (pare-choc) arrière, peinture neuve, 4,200 milles $1800.; Ti-Bird 1974, tout équipement, int. cuir, peinture 77, maron, 50,000 milles, vérifié au complet, silencieux neuf, garantie 90 jours. $4000.; Cutlass 1973, sport, roues acier, 4 barils, brun, int. blanc, radio stéréo console,, moteur 351, prix. $1995.; Lemans 1974, Luxury sport, console, vitesse au plancher, radio stéréo, auvent, vitre côté, pneus radial, spécial $2150.; Cougar 1973, XR7, pneus neufs, peinture neuve, 50,000 milles, toit vinyl., garantie $1800.;Cougar XR7 1975, radio AM FM, stéréo, 4 Michelin neufs, 48,000 milles, moteur 400 comme neuf, prix $3250.; Pick Up ½ explorer 1976,auto. s.f. s.d. roue acier, barre chromée, boite, moteur 360, radio stéréo, 38,000 faut voir, $3750.; Granada 75 GIA sport moteur 351, V-8, auto. s.f. et dir. air conditionné michelin neufs, radio AM-FM stéréo, toit en vinyl, vitres électriques, $3000.; Pinto 1974, autom., 4 pneus Michelin, radio, miroir sports, peinture neuve, garantie 90 jours, $1600.; Datsun 1974, modèle 710, 4 vitesses, peinture spéciale décorée, radio-stéréo, 2 lumières à iode, moteur garantie 90 jours, pneus radiaux, prix $1400; Prix spécial sur voitures Ford 1979, Pick-up; Thunderbrid; LTD; LTD 11, Granada; Fairmont, Pinto, Fiesta, Future, Mustang, 1979. Venez me rencontrer à Saint-Charles sur le Richelieu, sortie 69, route 20, vers Sorel. 3 milles de la route 20, ouvert 7 jours de 10h. a.m. à 7h. p.m. Tél. 584-3581. le soir 773-1796 Saint-Hyacinthe Rolland Bousquet Auto.—

**yamaska automobile inc.**

ZÉPHIR 1978, 4 p. 6 cylindres, automatique, s.f., s.d., radio AM/FM stéréo, intérieur de luxe. Garantie 12 mois, 12,000 milles. Demandez Gaétan Deslandes, 774-2000

VERS L'AN 2000

## PROPRIÉTÉS

À VENDRE par le propriétaire à sept milles de la ville, grande maison de campagne, huit pièces et demi sous-sol semi-fini, garage 40' x 60' avec ou sans outillage. Tél.: le soir ou fin de semaine 798-2483.—

DÉPANNEUR à vendre, bien situé. Cause de vente: maladie. Tél.: 774-4477.—

**À VENDRE**
par le propriétaire
Bungalow en briques 6 pièces 1/2, fenêtres et corniches en aluminium, garage, situé dans Saint-Joseph, près de l'école, caisse pop. dépanneur
Tél.: entre 3 et 8 heures
**773-8365**



**PRIX D'AUBAINE**
4 chambres à coucher, 1 salon, 1 cuisine et salle à manger, armoires en chêne, plancher parqueterie et céramique, porte-patio
Il y a trop longtemps que vous rêvez
**430 rue De Beaujeu Douville**
**Tél.: 773-4291**

## PROPRIÉTÉS

À VENDRE par le propriétaire, terre noire, de 180 arpents, excellente pour vente de terre noire ou culture maraîchère. Tél. après 8 heures p.m. à 772-2174.—

BEAU GRAND TERRAIN de 110 de largeur par 768 pieds de profondeur. Ce terrain est en très beau bois à la grandeur avec toutes les commodités sur le terrain prêt à bâtir une résidence. Aussi tracteur Massey Ferguson 35 avec niveleuse et un trailer à 2 roues *avec côté de 4 pieds et lumière arrière.* Si intéressé seulement. tél. 774-0701. Après 5 heures p.m.

AU 8335 rue Yamaska, bungalow neuf 5½ pièces, 26' x 42', façade en brique, 3 côtés en déclin d'aluminium, une partie du terrassement fait, tous les recouvrements de plancher, fixtures décoratives inclus dans le prix. Division au sous-sol vous permettant de le finir vous-mêmes, rue asphaltée, maison construite sur place. Construction Hyacinthe Lefebvre Inc. 3530 Sicotte, St-Hyacinthe, tél. 773-8069.

CHALET, situé au Domaine Joyeux à Saint-Pie, en clabord d'aluminium, foyer, armoire de cuisine neuve en chêne, chauf. électrique, 4 chambres, salon-cuisine, laisserait au prix coutant d'ici le 1er décembre, soit $13,000.00. Tél. après 5h. 799-4168.—

FERME de 110 arpents, maison de campagne, Saint-Dominique. Tél.: 774-4431.—

MAISON MOBILE 14 x 68, chauffage électrique, terrain 50 x 110. Vraie aubaine! Tél.: 796-2003.—

## PROPRIÉTÉS

CHALET d'été, toute commodité 40 x 20 pieds sur terrain paysagé, 125 x 60 pieds avec clôture antique, bord de la rivière dans village St-François du Lac. Quai privé, descente de chaloupe. Pêche, baignade, ski nautique, etc... Site enchanteur et tranquille, vente par le propriétaire $16,000. Tél. 794-2304.

DOUVILLE RUE FRONTENAC, un vrai domaine, terrain de 26,169 p.c., maison de 6 pièces, au bord de l'eau, beaucoup d'arbres adultes, pommiers, cerisiers, pins bleus, sous-sol de 8 pieds, garage intérieur, chauffage air chaud, fenêtres panoramiques, Agence de service Immobilier Courtier, 2100 Sainte-Anne, tél. 774-5896, 773-1955.—

MAISON MOBILE 14 x 68, Saint-Thomas d'Aquin, terrain 60 x 110, possibilité aussi de louer. Tél.: 773-7452.—

MAISON REFAITE A NEUF, très rentable, prix à discuter avec le propriétaire. Tél. 774-7020.—

MAISON, 4 logis. S'adresse le soir après 8 heures à 346-7369.—

TERRAIN prêt à construire de 5,280 pi. carré, situé dans le nouveau développement St-Hyacinthe annexe rue Triquet, tous les services rendus. Prix $4,200 ou meilleure offre. 774-4935.—

TERRAINS 60 x 120 pieds avec tous les services. 70¢ le pied carré. Agence de Services Immobiliers, courtiers 773-1416 — 773-1134.

## PROPRIÉTÉS

BUNGALOW neuf, situé bordure bois de La Présentation, 6 pièces, magnifique cuisine (armoires chêne massif, four encastré, Jen-Air, réfrigérateur inclus), planchers marquetterie et céramique, foyer, entrée split, garage, terrain 150' X 270', dont la moitié boisé, site enchanteur, taxes très minimes, libre le 1er novembre. Tél.: jour 773-1230, soir 796-2171 demandez Jocelyne.—

BUNGALOW NEUF PIÈCES, 5 chambres, sous-sol non fini, extérieur aluminium, terrain gazonné, paysagé, cause de vente, décès , pas d'argent. Situé à La Providence au 210 Martel. Inf. et rendez-vous le soir à 773-0626.—

SAINT-HYACINTHE, près du centre des affaires. 4 logis stucco de 4½ pièces, très bon état, sous-sol 7½, chauffage air chaud, haut, fournaise à l'huile, revenu $4,320. très bon investissement. Agence de service Immobilier Courtier, 2100 Sainte-Anne, Tél.: 774-5896, 773-1955.—

SAINT-LIBOIRE, split level (paliers multiples) neuf 26 x 42', taxes minimes, occupation immédiate, prix raisonnable. Tél.: 793-4193.—

SAINT-THÉODORE D'ACTON, grande maison de 7 pièces, déclin de vinyl, terrain 100 x 118, chauffage élect. fenêtre alu., intérieur fini à neuf, 2 garages, ecl. 200 amp. un vrai domaine, très beaux arbres, taxes $90. en tout. Agence de service Immobilier, courtier, 2100 Sainte-Anne, Tél.: 774-5896, 773-1955.—

## PROPRIÉTÉS

MAISON semi-détaché, rue calme, 6 pièces, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol attrayant, cour asphaltée, terrain paysagé, balance d'hypothèque à 6 X% transférable, site 970 Des Meules, Douville. Tél. 773-7041.—

TERRE à vendre, 105 arpents, maison 7 appts, très propre, extérieur aluminium, garage et grange. Prix à discuter. Tél.: 793-2711.—

TERRE à bois 16 arpents bois mélangé, près de la route, 792-3107 entre 5 et 10 heures le soir.—

BUREAU mobile 40 x 12 pouvant servir de maison. Tél.: 773-6022, 798-2794.—

TERRAIN situé rue Claire-Vallée, Saint-Hyacinthe, 125' x 100', Tél.: 799-3738.—

BUNGALOW avec revenu, en pierre des champs, 5½ pièces, comprenant : 2 bachelors meublés, loués, situé au 1410 Des Lislas, libre imm. Tél. le soir, 774-6977, 774-4880—.

## À LOUER

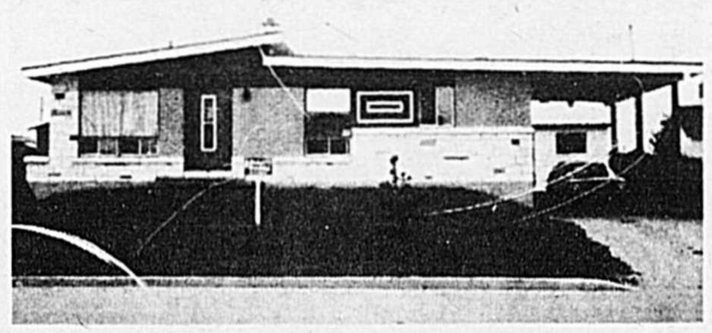
APPARTEMENT 1½ pièce, meublé, très propre, près du centre-ville, libre immédiatement. Tél. 774-3615 après 4 heures.—

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, éclairé, chauffé, avec balcon, porte patio, buanderie et stationnement, situé à Saint-Thomas d'Aquin. Tél. 796-3413.—

**VENTE ACHAT IMMEUBLE**
LA CAISSE d'ETABLISSEMENT DE ST-HYACINTHE
COURTIER **774-4838**

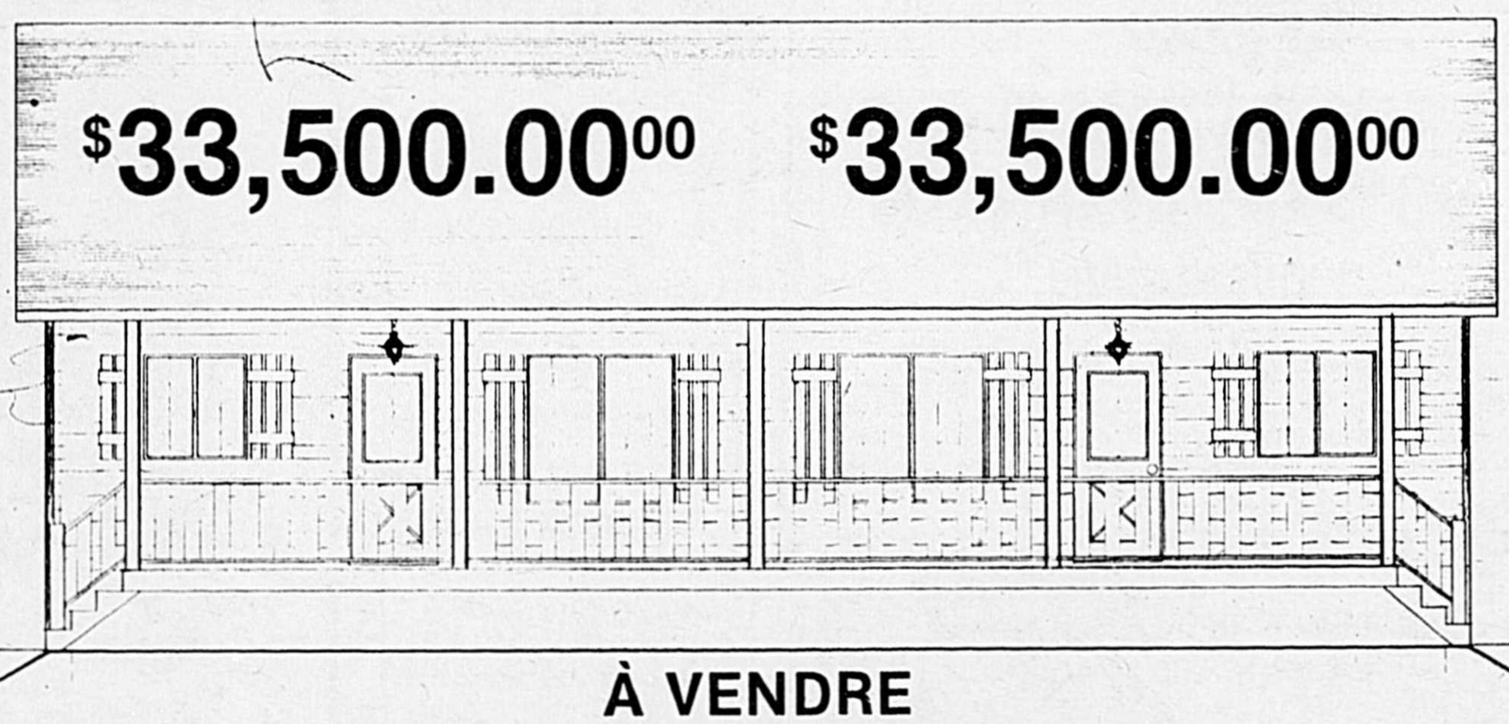


**À VENDRE POUR DÉMÉNAGEMENT**
**9 unités de chalets 24' x 16'** 2 chambres, 1 boudoir, salle de toilette avec douche, chauffe-eau et meubles, T.V. chalets isolés, chauffé à l'électricité
**Pour inf. 774-5351**



**18 - SAINTE-ROSALIE**
**Taxes: $625.**
Rue Lussier, bungalow de 4 ans en pierre et brique, abri d'auto, secteur résidentiel, garage de 14 x 26, terrain de 7,500 pi. car., gazonné et clôturé.
**Inf. Michel Goddu c.i.**
**774-0867**

**$33,500.00$^{00}** **$33,500.00$^{00}**



**À VENDRE**
**semi-détaché 24 x 40 - taxes maximum $600.**
**financement S.C.H.L. 95%, taux 10 3/4%**
**mensualités $229.14**
**incluant fixtures électriques, couvre-plancher, terrain**
**Inf. IMMEUBLES TANGUAY, courtier 773-8424**

# ANNONCES CLASSÉES

# 774-5375

## À LOUER

APPARTEMENT 1½ pièce, neuf, chauffé, meublé, entrée privée, salle de bains complète, situé près de l'hôpital. S'adresser à 2735 De La Bruère, tél. 773-3348.—

APPARTEMENTS 2½ et 3½ pièces, meublés, rue Duclos, près du Terminus. Tél. 774-5920.—

APPARTEMENT 2½ pièces, cuisine, salon servant de chambre et une salle de bains. Prix $100.00 par mois, meublé, s'adresser au 2240 Desjardins. Tél. 774-9188.—

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, très propre, presque neuf, au premier étage avec vue sur la rue, entrée privée, situé au 2630 Turcot app =1, près de la rue Choquette, tout près des manufactures et centre d'achats. Tél. 774-3740 après 4 heures ou à l'adresse ci-haut mentionnée.—

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, situé rue Girouard. Tél. 774-5567.—

APPARTEMENT pour personne aimant le calme, bien situé, pour adulte, s'adresser 1230 Cascades appt. =12.—

CHAMBRE a louer, dans une maison moderne avec entrée privée, tapis mur à mur, chauffage électrique, bien aérée, utilité d'une cuisine toute équipée, prix très raisonnable, situé entre l'hôpital et les Galeries Saint-Hyacinthe, 1275 Prince. Tél. 773-3875 ou 773-6161.—

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, au 255 Brunette, Saint-Joseph. Tél. 773-5987.—

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, chauffage électrique, stationnement déneigé l'hiver, eau et vidanges payées, dans un bas, près de la ville. Tél. 774-7020.—

APPARTEMENT 2½ pièces, moderne à sous-louer, meublé, chauffé, éclairé, stationnement compris, vidanges, laveuse et séchause, situé au 2405 Cartier =1. libre immédiatement. Tél. 773-9701 ext. 412, entre 9h. a.m. et 4h. p.m.—

APPARTEMENT MEUBLÉ 3½ pièces, dans demi sous-sol, tapir mur à mur, moderne, entrée privé, s'adresser 103 Geoffrion, Saint-Thomas d'Aquin, tél. 796-2310 ou 774-1918.—

APPARTEMENT 1½ pièce, meublé, avec installation laveuse et sécheuse automatique. Situé au 48 Propère, Sainte-Rosalie. Tél. 799-3696.—

**Local commercial**

**À LOUER**

avec 3 garages si désiré

chauffé, éclairé, tapis.

**Pour plus d'informations,**

**tél.: 774-6468 ou 774-8904**

## À LOUER

APPARTEMENT 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, service de cable, mini-laveuse essoreuse simplicité à vendre. Tél. 773-6339, 774-1689.—

APPARTEMENT MEUBLE de 2½ près des écoles, située sur la rue Joncaire. Tél. 773-3446.—

APPARTEMENT NEUF 3v pièces, meublé, endroit résidentiel, tranquille, libre immédiatement. Tél. 773-3416.—

BACHELOR 2½ pièces, chambre fermée, meublé, tapir mur à mur, entrée privée, stationnement inclus. Tél. 774-6802. après 5 heures.—

BUREAU 15' x 20', tapis mur à mur, grandes fenêtres, grand stationnement, tout compris avec air climatisé, $150.00 par mois près du centre-ville. Tél. 774-1541 ou 773-3734.—

CHAMBRE meublée, petit poêle et réfrigérateur dans la chambre, entrée privée, près de Polyvalente et Centre de formation Professionnel $20. par semaine. Tél. 774-4618.

CHAMBRE meublée et chauffée, petit poêle et frigidaire compris dans la chambre, lavabo aussi. Entrée privée. Libre immédiatement près du centre-ville. S'adressez 255 Concorde, tél. 773-3362.

CHALET à Bondville, au Lac Brome, pour l'hiver, à environ 7 à 10 milles des centres de ski. Tél. 798-2339.—

GRANDE CHAMBRE avec poêle et réfrigérateur, prix $100.00 par mois. Tél. 774-3504.—

CHAMBRE, meublée, chauffée à l'électricité, tapis mur à mur, ménage fait à neuf, chambre de bains, eau chaude à l'année, laveuse et sécheuse, cuisine à votre disposition, situé près du Groupe Commerce et du Centre ville, endroit idéal pour jeunes filles. Tél. 773-4415 ou 773-9731.—

CHAMBRE et pension de luxe, pour personnes âgées, avec minimum de surveillance. Tél. 773-1466, 773-1089.—

ENTREPÔT grandeur 40 x 80, plancher de béton, extérieur fini en tôle, cour déneigé l'hiver, situé à Douville, libre immédiatement. Tél. 773-0509.—

LOGEMENT 4½ pièces, chauffage et eau fourni, stationnement pour auto, prix $160.00 par mois, situé au 2800 Cartier, app. 1. près du parc industriel, Tél. 774-8437, ou 774-3389.—

LOGEMENT 4½ pièces, libre le 1er décembre, taxes toutes comprises, $200.00 par mois. Tél. 773-5937.—

LOGEMENT 4½ pièces, Saint-Hugues, village, chauffage élect. Libre le 1er janv. Tél. 794-2883.—

LOGEMENT 3½ pièces, à sous-louer, poêle et réfrigérateur inclus, complètement neuf, situé au centre ville près de l'Hôtel-Dieu, au 1135 Saint-Dominique Saint-Hyacinthe, prix $175.00 par mois, incluant tous genres de services. Tél. 796-5050.—

LOGEMENT 4½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, $150. par mois. Tél. soir: 773-3439.—

**À LOUER**

APPARTEMENT DE LUXE

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxe incluse, tapis mur à mur, à l'épreuve du son, porte-patio et balcon, buanderie sur place, cable TV situé Bourg-Joli coin de la Bruyère et Turcotte.

**Inf. 773-1010**

**Entrepôt en acier**

8100 pi. car.

**A LOUER**

135 pi. de long x 60 pi. large

hauteur 16 pi. libre

situé environ à 2 milles du parc industriel

**Inf. tél. 774-6665**

## À LOUER

GARAGE à louer, 2944 rue Girouard, Saint-Hyacinthe, libre 1er novembre 1978. S'adresser à Marcel Beauchemin, tél. 773-1639.—

LOGEMENT novembre et décembre gratuit, 4½ pièces, frais peinturé, tapis mur à mur, prix raisonnable, libre immédiatement. Tél. 774-0839 après 4½ heures la semaine, samedi et dimanche toute la journée.—

LOGEMENT de 2½ pièces, meublé, éclairé, chauffé, y compris téléphone et système de télé-cable. Tél. 774-2303.—

LOGEMENT 3 pièces à sous-louer, inst. lav., $90.00 par mois, libre à partir du 1er décembre, situé à 2535 Sainte-Anne. Tél. 774-2712.—

LOGEMENT 3½ à sous-louer, non meublé, libre immédiatement. S'adresser au 1590 Marguerite-Bourgeois ou tél. 773-6835.—

LOGEMENT 3½ pièces, dans sous-sol, chauffé, éclairé, vidanges payées, situé sur la rue Saint-Louis, Saint-Joseph, libre pour le 1er novembre. Tél. 773-3450.—

LOGEMENT, très beau 3½ pièces, chauffé, ménage frais fait, avec garage, $80.00 par mois. Tél. 793-2279.—

LOGEMENT 4½ pièces, très bien situé, près des Galeries Saint-Hyacinthe, endroit tranquille, installation laveuse, sécheuse, stationnement privé avec prise de courant, $176.00 par mois, taxe d'eau, déneigement et enlèvement des ordures compris, libre immédiatement. Tél. 773-4294.—

LOGEMENT 4½ pièces, chauffage électrique, installation laveuse et sécheuse, dans un 1er étage, $132.00 par mois, taxe d'eau comprise, situé sur la rue Champlain, secteur Saint-Joseph, libre immédiatement. Tél. 773-2846.—

LOGEMENT grand 4½ pièces, bas secteur Bourg-Joli, libre le 1er décembre. Tél. 774-2173.—

LOGEMENT 4½ pièces, non meublé, tapis mur à mur, situé au 1445 Castelneau. Tél. 774-5652.—

LOGEMENT 4½ pièces, tout compris sauf le chauffage $180.00 par mois. Tél. 774-1560 après 5 heures au 675 Boul. Casavant.—

LOGEMENT 4½ pièces, situé au 580 rue Bertrand, Saint-Hyacinthe, au coin de Pratte et Pagé. Prix $178.00 par mois, chauffé, au 1er étage, remise au sous-sol. Les tapis et rideaux sont à vendre au besoin. Libre vers le 17 novembre. 2 semaines gratuites. Tél. 773-5783.—

LOGEMENT 4½ pièces, peinturé en neuf, $80.00 par mois. Situé au 1905 Bréboeuf près de l'hôtel-Dieu. Tél. 799-3264 après 5h.—

LOGEMENT, GRAND 4½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, stationnement avec prise, couvre plancher fourni, situé 2820 Sainte-Catherine, $195.00 par mois. Libre pour le 1er février. Tél. 773-7247 ou 774-7833.—

LOGEMENT sous-location, 5 pièces, situé au 1370 Raymond. $60.00 par mois, cour pour stationnement. Tél. 774-1603 le matin.—

LOGEMENT 5 pièces, installation de laveuse et sécheuse, libre le 1er janvier, situé 148 Saint-Pierre, La Providence. Tél. 774-5992.—

LOGEMENT 5½ pièces, au 2e étage dans une maison à deux logis, système de chauffage électrique, $185.00 par mois. Tél. après 5 heures 799-3949.—

LOGEMENT 6 pièces, au 2074 Laframboise, 2e étage. S'adresser à Jean Guérin, 2373 Moreau. Tél. 773-9841.—

LOGEMENT à sous-louer, village Saint-Thomas d'Aquin, 4½ pièces, avec grand espace de rangement, inst. laveuse-sécheuse, entrée privée, chauffé et éclairé, libre immédiatement, $150.00 par mois. Mois de novembre payé. Tél. 796-3447 jour et soir.—

LOGEMENT à Saint-Joseph, 5½ pièces, chauffé, eau chaude compris, taxe d'eau compris, comprenant inst. laveuse-sécheuse, près de l'école, à 1455 Saint-Onge, libre le 1er décembre. Tél. 773-0554 après 4h.—

LOGEMENT 4½ pièces, chauffage électrique, stationnement et taxes d'eau compris, $180.00 par mois, au 675 Casavant =2. Tél. 773-9908.—

LOGEMENT 2½ pièces, 2 entrées, chauffage électrique, refait à neuf, situé rue Principale, face à l'église, Saint-Thomas d'Aquin. Tél. 796-3663.—

LOGEMENT 4½ pièces, sur 1er plancher, très grand et très calme, situé près de l'hôpital au 2675 Raymond, app. =2. Libre le 16 décembre. 2 semaines gratuites. Tél. 774-8621 ou 773-8977.—

## À LOUER

LOGEMENT 4½ pièces, chauffage électrique, entrée laveuse et sécheuse, couvre planchers fournis, dans maison neuve, situé 975 Boul. Casavant, prêt à être habitée pour le mois de septembre. Tél. 774-7723.—

LOGEMENT 4½ pièces, situé au 625 Boulevards Casavant, prix $195.00/mois, eau, vidanges, déneigement de la cour sont payés par le propriétaire, chaque locataire possède 1 stationnement avec prise de courant. Tél. 795-3408.—

LOGIS 3 pièces, rue Désaulniers. Tél. 773-0355.—

LOGIS 5½ pièces, situé au 2985 Pratte. Inst. laveuse et sécheuse, stationnement ave prise d'auto, $210.00 par mois, taxe d'eau et déneigement de la cour, service de conciergerie inclus. Tél. 773-3324.—

LOGIS 4½ pièces, chauffe, situé sur la rue Saint-Louis à Saint-Joseph. Tél. 773-0158.—

LOGEMENT 3½ pièces, installation laveuse-sécheuse, service de vidanges, stationnement privé et déneigement comprix, au 675 Prince, appt =1. Tél. 774-0670 après 5h.—

MAISON MOBILE à louer ou à vendre, 5½ pièces, libre immédiatement. Tél. 774-2183.—

MAISON 4½ pièces avec grand sous-sol, inst. lav.-séch., stationnement privé. Pour inf.: s'adresser 773-4339 le mercredi et jeudi, entre 5h.30 et 7h.

LOGIS 3½ pièces, meublé, 2945 Bouchard =3. Tél. après 4h. 773-3490.—

LOGIS 3½ pièces, installation laveuse et sécheuse, libre le 1er novembre, $85.00 par mois. Tél. 773-0077. Personnes âgées.—

LOGIS à louer 4½ pièces, au 295 Champlain, près école primaire, commodité d'autobus, $140.00 par mois. Tél. 774-8105.—

## A LOUER

APPARTEMENT 3½ pièces, au 3e étage, à $80.00 par mois à La Providence, libre le 1er décembre. Tél. après 4.30h. à 773-0300.—

LOGIS 4½ pièces, très propre au 2e étage, libre immédiatement, 1245 Lussier, Saint-Joseph, $150.00 par mois, eau chaude comprise. Tél. après 6 h. 774-8744, Mme Caron, 773-8568.—

LOGIS, grand 5½ pièces, secteur Saint-Thomas d'Aquin. Tél. 796-5787 après 5h.—

LOGIS 6½ pièces, au 965 Viger. Tél. 774-7127.—

MAISON DE CAMPAGNE à louer, à la sortie du village de Saint-Barnabé-sud, très bien située, avec remise, 7½ pièces, chauffage à air chaud, maison très propre. S'adresser à (514) 792-3595.—

MAISON MOBILE 5½ pièces, grand terrain, inclus couvre plancher, possibilité d'achat sous-location. Tél. 773-8452.—

SOUS-SOL, 3½ pièces, meublé, chauffé, grand espace de rangement, stationnement en asphalte pour 2 autos, à Saint-Joseph. Tél. 798-2508.—

STATIONNEMENT privé pour auto, centre des affaires, situé à 355 rue Saint-François, Saint-Hyacinthe, s'adresser à Marcel Beauchemin, Tél. 773-1639.—

## ON DEMANDE

GARDIENNE pour bébé de 4 mois à temps partiel, demeurant à Douville, près de la rue Castelneau, tél. 773-4804.—

GARDIENNE pour garder 2 enfants chez moi, 5 jours par semaine. Je demeure sur la rue Choquette. Tél. après 4h. 773-7194.

## ON DEMANDE

COMMIS à la réception la nuit demandé, se présenter après 6 heures, au Motel St-Hyacinthe, 4825 Boul. Laurier, tél. 773-2538.—

CONSEILLER(ERE) en beauté recherche personne 18 ans et plus, pour enseigner le soin de la peau et le maquillage, expérience non requise, aucun investissement. Pour entrevue, tél. 796-2209.—

GARDIENNE à domicile pour 2 enfants, 1 garçon de 6 ans, 1 fille de 3 ans, 5 jours par semaine du lundi au vendredi au secteur Douville. Tél. après 5 h. 773-7815.—

LIVREUR DEMANDE avec une petite voiture. Tél. 774-3270, 774-3376, demandez Claire.—

AVONS BESOIN DE PERSONNE dynamique pour faire la promotion d'automne d'un grand quotidien par téléphone. Revenu intéressant, si intéressé téléphonez le soir à 773-2273.—

**VOYAGE**

No. permis 1628 0810 0449

**FLORIDE**

**(MIAMI)**

**4 AU 24 FÉVRIER**

**EN AUTOBUS**

**tél. 796-5702**

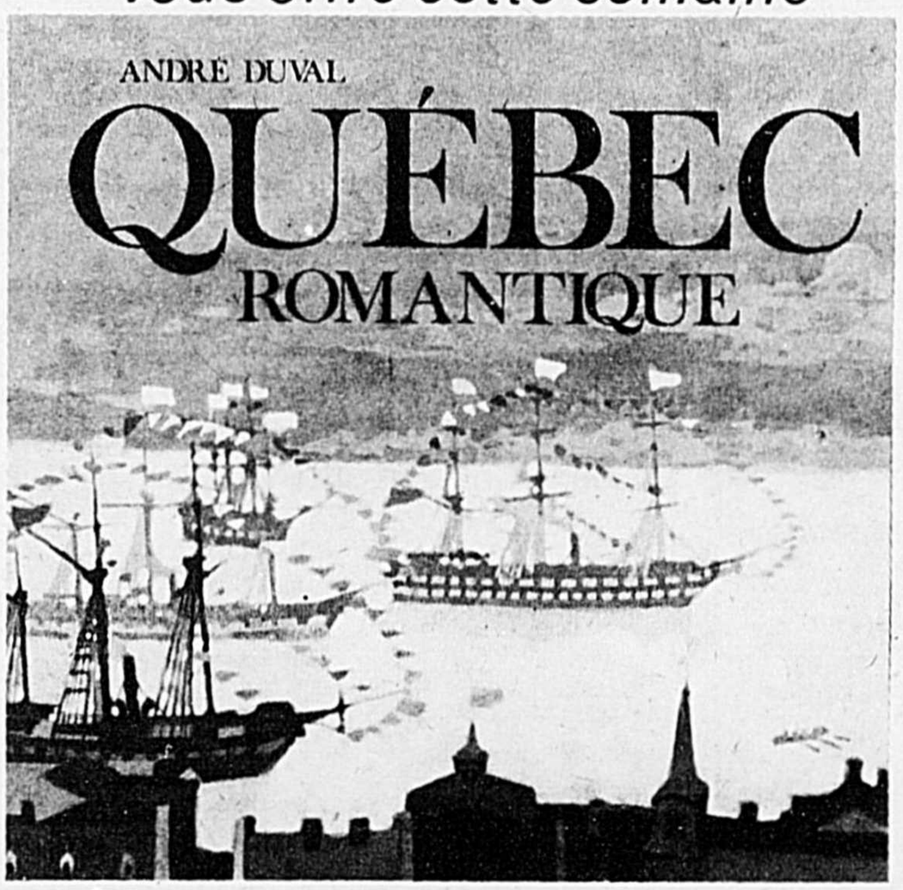
**796-5010**

Votre

**Librairie Richer**

**Le Bouquineur**

*vous offre cette semaine*




**QUÉBEC ROMANTIQUE**

Régulier $14.75 Spécial **$10.25**

**1400 Des Cascades,**

**Saint-Hyacinthe 773-6621**

# ANNONCES CLASSÉES

## ON DEMANDE

PERSONNE qui garderais mes trois enfants à le retour de l'école, 4 après-midi par semaine et qui ferait aussi quelques travaux ménagers. Le salaire alloué est de $40. pour 4 après-midi. Appelez après 6h. 799-4385.—

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants de 3ans et 7 mois de 2 ou 3 jours par semaine de 8.30 h. à 5.30h. salaire à discuter. tél. 793-4176.—

PERSONNE possédant une belle personnalité, très ambitieuse, pour enseigner les soins de la peau, entrainement complet aucun investissement, tél. 773-7561 entre 9 h. et 1h. a.m. et de 3h.30 à 6h.30 p.m.—

SECRETAIRE occasionnel(le) demandé(e) pour travail général de bureau. Se présenter entre 9h. et 17h. Syndicat des Enseignants Richelieu-Yamaska, 1680 rue Duvernay, Saint-Hyacinthe, Québec.—

SPECIALISTE POUR LA PEAU, besoin urgent de quelqu'un pour m'aider jeune commerce, entrainement gratuit, aucun investissement, salaire appréciable. Pour rendez-vous tél. 796-3625 ou 796-5990.—

## DIVERS

ACHETERAIS statut de 2 pi à 3 pi représentant la vierge avec enfant Jésus, accepterais peut-être la vierge seule ou le Christ. tél. 795-6263.—

## DIVERS

ACHETONS autos pour ferraille, aussi prenons poèle réfrigérateur, gratuitement, s'adresser au 34 rang Fleury, Saint-Bernard, tél. 773-6927.—

AIDE DOMESTIQUE, d'expérience pour tenue de maison à St-Bruno offrons et demandons références, écrire à 1725 Mont Scellier, St-Bruno, ou tél. 653-6406 le vendredi, *samedi, dimanche.*—

AIMERAIS GARDER enfant de 2 ans et plus le soir à partir de 4 heures et les fins de semaine dans l'après-midi. Tél. 773-2227.

APICULTEUR prendrais 35 ruches en hivernement, prix $3. tél. après 6h.p.m. 787-5740. 787-2392.—

ASTROLOGIE, numérologie, tarot, ligne de la main, oracle mystique, tél. 774-2074.—

CECI S'ADRESSE à des couples mariés. Voulez-vous un revenu supplémentaire intéressant. Nous vous expliquerons ce qu'il faut faire à notre rencontre et aucun détail ne sera donné au téléphone. Pour rendez-vous tél. 773-2287 Lundi, mardi, mercredi, heures de bureau, 6h. à 8.30h. p.m. seulement.—

CHERCHE UN GARAGE à louer, chauffé. Tél. 774-4860.—

COUTURIERE ferait réparation de tous genres et dans le cuir. S'adresser au Marché Maska, 293, rue St-Simon. Tél. 774-4350.

## DIVERS

CHERCHE MAISON seule près de Saint-Hyacinthe pour couple sans enfant. Tél. 1-819-477-1550.—

COUPLE du 3e age, prendrais un autre couple pour éloigner la solitude, maison privée, site enchanteur, bord de la rivière Yamaska, pavillon de repos l'été, tél. 799-3685.—

COUTURIERE ferait réparation de tous genres, service rapide. S'adresser au Centre de Couture Bernina, 1690 St-Antoine, tél. 774-9541.

DENEIGEMENT de cour dans le Bourg-Joli. Estimation gratuite. Réservée tout de suite, tél. après 6h. 774-3194.—

DISCO-ANIMATION pour tout genre de réunion. Pour inf.: tél.: 773-3706 — 774-3937.

ELECTROLYSE, par onde de hautes fréquences, sans aiguilles, sans douleurs, progressives et durables. Prix spécial 774-9995.—

FERAIS TRAVAIL de comptabilité par les soirs, 11 ans d'expérience. Tél. 774-2318 ou 773-8107.—

GARDERAIS enfants chez moi à la journée. Je demeure sur la rue Jacques-Cartier à Douville. Tél. 774-2994.

## DIVERS

GARDERAIS enfants à partir de 1 an de 7h. a.m. à 5h.30 p.m. je demeure à St-Thomas d'Aquin 796-2021 —

GARDERAIS 2 enfants à la maison, du matin au soir 5h. p.m. Tél.774-4257—

GARDERAIS des enfants à la journée ou à la semaine à très bon prix. Je demeure sur le boul. Choquette. Tél. 773-6231 de préférence l'avant-midi ou le soir.—

JE SERAIS DISPONIBLE pour travailler, comme commis comptable, de 8h.30 a.m. à 2h. p.m. tél. 773-2227.—

JE SUIS DISPONIBLE pour peinture à l'intérieur et à l'extérieur, décabage et finition de meubles, sablage de plancher et menuiserie générale, spécialité finition de sous-sol. Tél. 774-1076.—

MAGASIN de surplus d'armée à 343 rue Principale à Dunham. En vente: Gros lot de dactylos électriques et manuelles, lot de calculatrices, équipement de bureau de toutes sortes tels que: Chaises, tables, filières à 7 tiroirs, lot de filières à 4 tiroirs. Outillage de toutes sortes. Lots de vêtements d'armée, chemises, pantalons, bottine "parkas". Le magasin est ouvert tous les jours de 9h. a.m. à 9h. p.m. et le samedi de 9h. a.m. à 4h. p.m. tél. 295-2766.

## DIVERS

PARTAGERAIS mon logis avec une fille, elle aura sa chambre et elle pourra se servir des commodités dans la maison, aussi à vendre, garde-robe avec miroir et fournaise à l'huile, tél. 774-2559 ou 774-9701—

PERDU une chatte siamoise âgée de 6 mois répondant au nom de Lily, brune et blanche. Récompense promise. Tél. 773-0924 *ou 774-4542.*—

PERSONNE propre recherche un logement de 4½ ou 5½ dans Saint-Hyacinthe ou les environs. Tél. 773-5342.—

PRODUITS RAWLEIG spécial onguents camphre, liniment, sirop, poivre noir, sauce brune, 4 desserts, liniment blanc, essences: citron, érable, et pacane, base poulet et boeuf. 773-1555. Gaston Gosselin. 3410 boul. Laurier, Avons besoin de 3 personnes à temps partiel.—

SI VOUS êtes un couple sérieux et ambitieux, et désirez augmenter vos revenus en effectuant un travail à temps partiel, très intéressant, tél. 774-2729, 774-1131.—

REPARATIONS... Montres et bijoux. Allons chercher et livrons... tél. 774-7347.

TOUS CEUX qui ne sont pas satisfait du service de détectives municipaux, veuillez communiquer avec Clément Pelletier. Tél. 773-2286.—

## DIVERS

MENUISIER prendrait ouvrage à l'heure, ou au contrat, tél. après 5h. 773-7354.—

TOUT SAVOIR, cartes, tarots, boule de cristal, ligne de la main, pendules, diplômé de l'Ecole Esope de France, pour les sciences occultes et para-psychologiques expérimentales. Adressez-vous au 1871 des Cascades, suite 12 de 7h. p.m. à 11h. p.m. *Sonner app. 22.*—

JE TRAVAILLE à Phentex (Parc industriel) de 3 heures à 11 heures p.m. Cherche personne pour me voyager entre La Présentation et Saint-Denis. Tél. 787-3492, demandez Anne.—

VOUS ALLEZ dans le Sud, chauffeur expérimenté, conduira votre auto, ou la ramènera au pays. tél. 773-1971.—

## REMERCIEMENTS

La famille de M. Adrien-Dion remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de son épouse Mme Adrien (Aline) Dion le 22 octobre 1978 décédée à l'âge de 72 ans à Saint-Liboire, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.—

# Le Réveil du consommateur et les produits pharmaceutiques

La publicité, l'image dégagée par les fabricants de médicaments, a, somme toute, plus d'effets thérapeutiques que les produits dont elle fait la promotion.

Si on prend la peine de faire le tour des produits pharmaceutiques en vente libre, on constate rapidement que leur efficacité est bien plus le fait de publicitaires habiles que des ingrédients qu'ils recèlent, comme le révèle un dossier publié dans le numéro d'octobre de la revue Le réveil du consommateur, mensuel publié par l'Institut de promotion des intérêts du consommateur (IPIC).

En 1972, l'Ordre des pharmaciens du Québec dénonçait 13 produits parce qu'ils étaient dangereux ou inefficaces: Dristan, Bisodol, Anacin, Rolaids, Madelon, Midol, Ex-Lax, sirop Lambert, Alka Seltser, Préparation H. Bufferin, les petites pilules Carter pour le foie et Bromo Seltzer. Or, non seulement tous ces produits sont-ils toujours sur les tablettes des pharmacies, mais la promotion publicitaire dont ils sont l'objet en a augmenté le volume de ventes.

"Voilà un autre cas descriptif de l'apathie dont fait preuve le gouvernement canadien" souligne M. Yvan Sinotte, rédacteur en chef du Réveil du consommateur. "Il y a quelques années le gouvernement fédéral, qui administre la Loi des aliments et drogues, était tout fier d'annoncer que c'en était terminé des secrets bien gardés dans le domaine des produits pharmaceutiques en vente libre, poursuit M. Sinotte. En effet, il voulait démontrer au public qu'il était résolu à être plus sévère à cet égard en abolissant le système des médicaments brevetés dont la formule devait demeurer secrète. Hélas, les bonnes intentions se sont arrêtés là! Ces produits sont toujours disponibles et toujours aussi nocifs ou inefficaces et les compagnies qui les fabriquent font toujours autant d'argent en dupant le consommateur, quand elles ne mettent pas sa santé en danger".

Pour cmopléter ce dossier publicitaire médicamenteux, Le réveil du consommateur traite également de l'usage des laxatifs et des risques qui découlent de leur utilisation.


**AVON**

L'univers de la mode et de la beauté vous intéresse?

Avon peut vous montrer comment ouvrir votre propre commerce et vendre de réputés produits cosmétiques et de la fragance aux amis et aux voisins.

Vous adorerez cela et gagnerez de l'argent.

**Composez 773-0878 ou 773-9215**

**Recherche un entrepôt**

De 1200 à 1500 pieds
Situé dans les environs du boulevard Casavant.

**tél. 773-6625 ou 773-9228**
Mlle Brodeur

**Songez à tout ce que vous pourriez faire avec une somme pouvant aller jusqu'à 25,000 dollars**

Téléphonez dès aujourd'hui à Beneficial et renseignez-vous au sujet de la somme importante qui vous permettra de faire les choses en grand - régler les frais de scolarité, voyager, faire des achats, liquider les grosses factures et tout ce qui vous plaira! Un Prêt-Propriétaire de Beneficial représente une somme importante d'argent que vous pourrez utiliser à votre gré - et non pas seulement pour votre maison. Il n'est même pas indispensable que votre maison soit entièrement payée! Taux compétitifs. Pas de frais de commission. Propriétés urbaines et rurales. Nous voulons vous prêter le plein montant - à concurrence de 25,000 dollars - en vous accordant des facilités de paiement. Beneficial vous offre plus.

**Beneficial**

St-Hyacinthe — 1335 rue des Cascades. . . . 774-6411

**Rivière polluée, source d'eau potable en DANGER!**

ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

SPACE RESEARCH CORPORATION (QUÉBEC) INC.

**PERSONNEL DEMANDÉ**

Space Research Corporation (Québec) Inc., employeur à opportunité égale est à la recherche de personnel pour son service de production et ce, pour combler les postes suivants:

**OPÉRATEUR DE MACHINE À MANDRINER**
Le candidat devra faire le réglage, l'ajustage et l'opération d'une machine à mandriner (broaching machine) pour l'usinage interne et externe de pièces d'acier selon les spécifications exigées. Il devra posséder un diplôme en ajustage mécanique et avoir un minimum de deux (2) ans d'expérience.

**RÉGLEUR**
Le candidat devra faire le montage de diverses machines à commandes numériques et en faire la programmation. Il devra posséder un diplôme en ajustage mécanique et avoir quelques deux (2) ans d'expérience en programmation.

**MACHINISTE**
Les candidats devront connaître la lecture des dessins, faire le montage et l'opération de machines-outils tel que tours, fraiseuses et aléseuses pour l'usinage de pièces de production à des tolérances serrées. Les candidats devront détenir un diplôme en ajustage mécanique, et posséder quelques cinq (5) années d'expérience dans un atelier d'usinage.

Les personnes intéressées à ces postes sont priées de soumettre leur demande ou appeler à (514) 292-3311 ou (514) 861-7097 (ligne directe avec Montréal).

**Jean Guy Brosseau**
**Directeur du Personnel**
**Space Research Corporation (Québec) Inc.**
**Case Postale 90,**
**Mansonville, Québec JOE 1X0**

# Des murs à l'intérieur des murs

par Richard Charles

Si vous habitiez le château de vos rêves, le murs de votre habitation auraient plusieurs pieds d'épaisseur et vous n'auriez pas besoin de les isoler. Mais pour économiser sur les matériaux de construction, l'espace et les coûts (et, il va sans dire, parce que vous ne prévoyez pas être assiégé par une armée), vos murs ne sont pas très épais et ont besoin d'une paroi isolante.

Comment savoir si la paroi isolante à l'intérieur d'un mur est suffisante ou non? Rien de plus facile: il suffit de vous rapprocher d'un mur extérieur, en hiver, en partant du milieu d'une pièce; si vous sentez le froid ceinturer la maison (ce qui correspond à une déperdition de chaleur) c'est que la paroi est insuffisante. Mais si vous attendez la venue du bonhomme hiver pour faire l'expérience, il se peut que vous deviez remettre la réisolation de vos murs au retour de la belle saison.

Il y a deux choses que vous pouvez vérifier avant la venue de l'hiver: la nature de la paroi isolante à l'intérieur de vos murs et la façon dont vos murs ont été construits. Muni de ces renseignements, vous pouvez établir l'efficacité de l'isolation ou demander à un entrepreneur de le faire pour vous; si l'isolation est insuffisante, il ne vous reste qu'à déterminer la rénovation la plus appropriée à votre cas particulier.

Voici donc comment procéder: l'isolation des murs doit correspondre à un facteur R (résistance au passage de la chaleur) d'au moins 12, qui équivaut à 4 pouces du matériau isolant en vrac ou à 3½ ou 4 pouces d'isolant en matelas ou en rouleau contenant de la fibre de verre ou de la laine de roche. Il existe évidemment bien d'autres types de matériau.

Il existe au moins cinq moyens de rénover les murs qui se rattachent, respectivement, au polystyrène en vrac, à l'injection d'isolant, à l'isolant de mousse, à la rénovation des murs et à l'isolation par l'extérieur. Voyons d'abord en quoi consistent ces méthodes; ensuite, vous pourrez arter votre choix.

Vous pouvez vous-même isoler vos murs au moyen de polystyrène en vrac, et ce à peu de frais, pour autant que le vide intérieur de vos murs s'étende jusqu'à l'entretoit et que cette lame d'air soit ininterrompue dans toute sa longueur. Vous pouvez vérifier la chose à l'aide d'un fil à plomb qui fait la longueur du mur.

Si vous optez pour l'injection d'isolant, vous devez retenir les services d'un entrepreneur; à l'aide d'un matériel spécial, il injectera de l'isolant en vrac dans les murs à ossature de bois, creux ou presque, présentant des obstructions qui vous empêchent d'y vider vous-même ce matériau (comme il est dit dans le paragraphe précédent). Si vous optez pour ce procédé, il faudra percer un trou entre tous les poteaux soit à travers la paroi intérieure, soit à travers la paroi extérieure, ou depuis le sous-sol ou l'entretoit.

L'injection d'un isolant en mousse doit être également confiée à un entrepreneur muni d'un matériel spécial; la méthode consiste à combler le vide interne des murs à ossature de bois de certains murs en maçonnerie.

Cette méthode ne doit être retenue que si les murs ne sont absolument pas isolés. Il s'agit alors d'injecter dans le vide intérieur des murs de la mousse d'urée-formol sous une forme semi-liquide. Assurez-vous que la mousse d'urée-formol que vous utilisez satisfait aux normes de qualité de l'Office des normes du gouvernement canadien.

La rénovation des murs est une bonne façon d'isoler votre maison si, de toute façon, vous envisagez des rénovations d'importance. Dans le cas d'une maison à ossature de bois, vous pouvez enlever le revêtement intérieur ou l'enduit et mettre en place le matériau isolant (sous forme de matelas ou de rouleaux) dans le vide intérieur des murs. Dans le cas de murs à ossature de bois ou de mur en maçonnerie, vous pouvez aussi assembler un nouveau mur à l'ancien et l'isoler.

L'isolation par l'extérieur est valable si vous décidez de poser un nouveau parement à l'extérieur de votre maison. Du polystyrène moulé peut alors être inséré par pression entre l'ancien parement et le nouveau.

Ce bref aperçu des diverses façons de rénover vos murs, qui omet force détails, simplifie peut-être trop les choses. L'entreprise n'est cependant pas très ardue et vous apporte des dividendes en termes de confort et d'économie de combustible. Pour plus de détails, lisez le guide Emprissons la chaleur (publié par le Bureau de la conservation de l'énergie relevant du ministère de l'Énergie, Mines et Ressources), que vous pouvez obtenir en écrivant à la C.P. 3500, Succursale C, Ottawa (Ontario), K1Y 4G1.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'aide gouvernementale à la réisolation, écrivez à l'adresse suivante: Programme canadien d'isolation domiciliaire, C.P. 700, Saint-Laurent (Québec) H4L 5A8, ou téléphonez à frais virés au (514) 341-1511.


LA FORMATION DES ADULTES

"C'est ce que ça prend!"

COURS À TEMPS PLEIN
FORMATION PROFESSIONNELLE

- BRIQUETEUR-MAÇON "A"
- CHARPENTIER-MENUISIER

Exigence: Carnet d'apprenti
Endroit: St-Hyacinthe

INSCRIPTION
C.F.P. de Montréal-Sud
300 boul. Casavant
St-Hyacinthe
773-7463

(Nous acceptons les frais)

Centre de Main-d'Oeuvre du Canada local

Le Service de l'Éducation des Adultes des C.S.R. et des C.E.G.E.P.

Commission de Formation Professionnelle de Montréal-Sud



COUPON À DÉCOUPER

Isolation Ste-Rosalie

FAITES * LE VOUS * MEME

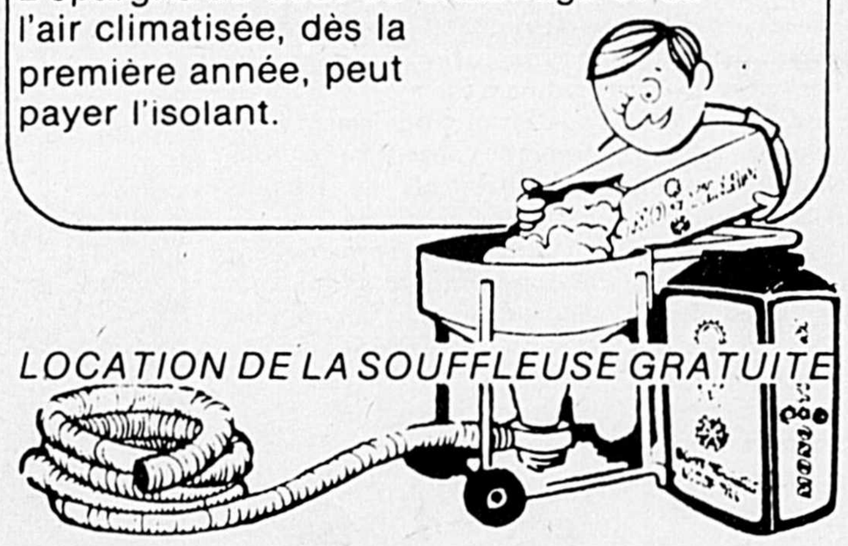
ISOLEZ FACILEMENT

Mono-Therm a développé une nouvelle souffleuse d'isolant portative si simple à opérer que vous, le propriétaire, pouvez isoler votre demeure en une demie.. journée

L'utilité de la souffleuse est sans frais.

Payez le matériel utilisé ...rapportez les sacs non ouverts pour plein remboursement.

L'épargne au coût du chauffage et de l'air climatisée, dès la première année, peut payer l'isolant.



LOCATION DE LA SOUFFLEUSE GRATUITE

Laine soufflée - Recouvrement résistant au feu
*Estimation gratuite*
169 rue Centre, Sainte-Rosalie, Tél.: 799-4030
460 route 116 Sainte-Rosalie

COUPON À DÉCOUPER





Si vous vous mariez prochainement...

Ce panier contient des informations et cadeaux spécialement utiles pour vous

Appelez votre hôtesse de Welcome Wagon dès aujourd'hui

773-0454

Welcome Wagon LTD



Un coup de coeur! Aidez la CROIX-ROUGE



CAMELOTS DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche de jeunes désireux de mettre leur initiative à l'épreuve et de gagner de l'argent durant leurs loisirs, en distribuant

"Le Nouveau Clairon"

POUR INFORMATIONS,

*téléphonez à*

773-7345

# La rivière, le riverain et la loi

Le ministère des Richesses naturelles est responsable de la gestion de la propriété publique des cours d'eau. Par l'établissement de normes et de règlements précis et pratiques, le ministère n'a pas voulu restreindre l'utilisaiton de nos lacs et de nos rivières mais u contraire, en planifier l'aménagement en fonction des besoins de la population.

Nous vivons à l'heure du loisir de plein air. L'homme, soumis aux pressions de la vie moderne, a besoin plus que jamais de la nature, de lacs et de rivières propres pour assurer son équilibre. Le ministère s'efforce alors de favoriser un accès plus facile à l'eau, pour tous les Québécois, muis un accèsordonné et rationnel qui favorisera la protection et l'équilibre de cette ressource. Le ministère se doit de rechercher une utilisation optimum de l'eau, tout en protégeant le renouvellement de sa qualité et en limitant le plus possible les travaux et les ouvrages nécessaires à son aménagement.

Afin de faire respecter les normes et les règlements établis pour le bien-être de chacun de nous, il existe une loi qui oblige tout individu ou corporation à faire la demande d'un permis l'autorisant à effectuer des travaux en cours d'eau. Cette demande se fait auprès du ministère des Richesses naturelles. Des amendes et des poursuites judiciaires sont prévues pour les contrevenants.

Les Répercussions écologiques

Au point de vue biologique, le remplissage d'une rive a presque le même impact sur le système écologique que la pénétration d'un clou dans un pied, sur l'organisme humain. Si l'organisme est en bonne santé, le clou pas trop rouillé, la plaie désinfectée, l'organisme rétablira l'équilibre en produisant lui-même des anti-corps.

De la même façon, le lac ou la ricière a une certaine capacité d'auto-épuration. Mais si tous les riverains agissent aussi inconsciemmentet que le dénuement et l'urbanisation des rives s'accentuent, l'équilibre se rompt, la plaie s'infecte, le mal se répand dans tout le système et la rivière ou le lac est atteint de pollution: ce cancer qui ronte de plus en plus les eaux du Québec.

**Des répercussions hydrologiques**

Au point de vue hydrologique, les interventions locales et individuelles provoquent aussi des réactions en chaîne imprévisibles et souvent dangereuses.

Un cercle vicieux: l'érosion et l'alluvion

Des *travaux de remplissage* sur la rive ou dans le lit d'un cours d'eau provoquent inévitablement un rétrécissement de cette rivière et, par le fait même, augmentent la vitesse du courant et sa puissance érosive. La rivière réagit en grugeant très rapidement les berges qui ont alors perdu la protection de leur couche de végétation. Bien entendu, ce remplissage comporte en même temps d'énormes risques de pollution et tous les matériaux en suspension arrachés à la rive se déposent un peu plus loin et causent d'autres problèmes d'écoulement des eaux, lorsque la vitesse du courant redevient normale. Il faut alors, bien souvent, draguer le lit de la rivière. Ces travaux, à leur tour, influencent son régime hydrologique et le cercle vicieux de l'érosion-alluvion se remet en branle.

**Les glissements de terrain**

Un autre danger guette celui qui surcharge une rive de matériaux de remblayage particulièrement sur des sols constitués en majeure partie d'argile sensible; il risque de provoquer des glissements de terrain.

**Les inondations**

De plus, le riverain qui a agrandi son terrain aux dépens de la rivière risque fort d'avoir des surprises désagréables lorsque celle-ci viendra réclamer ses titres de propriété à chaque printemps. Les eaux envahiront alors le sous-sol de sa maison sans aucun respect pour les meubles. Le propriétaire s'indignera de cette intrusion. Il parlera de lutte contre les inondations. Il aura déjà oublié ou continuera d'ignorer que le premier envahisseur... c'était lui! Pour se protéger de l'ennemi, il se construira un mur.

Futurs propriétaires, pensey-y maintenant, sinon vous risquez de vous retrouver les deux pieds dans l'eau ou, ce qui n'est guère mieux, le nez collé sur un énomre mur de béton!

## Ose

# $257 millions pour la relance économique

**OSE 28 programmes d'aide pour stimuler l'économie.**

Conscient de l'ampleur persistante du chômage et de la stagnation de l'économie, le Gouvernement du Québec a entrepris à l'automne 1977 une véritable offensive en vue de stimuler l'économie et de soutenir l'emploi.

C'est à travers un appal à la mobilisation de tous les travailleurs et de toutes les formes d'esprit d'initiative, que le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a lancé, le 21 octobre dernier, l'Opération Solidarité Économique (OSE).

**OSE c'est quoi?**

L'Opération Solidarité Économique c'est la concertation soutenue et la collaboration de quatorze ministère et de cinq sociétés d'État et autant d'organismes qui, à même leur budget de fonctionnement, ont réussi à amasser près de $257 millions afin de relancer l'économie en accélérant la réalisation de projets spécifiques.

C'est cette somme qui pendant la durée de OSE est investie dans l'économie québécoise. Compte tenu de ses effets d'entraînement, cette injection de capitaux portera les investissements de l'opération à près de $500 millions, d'ici mard 1979.

Quelque 28 programmes d'aide, répartis à travers cinq grands secteurs d'activité (le commerce et l'industrie, l'habitation, les travaux publics, les projets communautaires et la concertation), ont été regroupés dans OSE.

Ces programmes sont importants et originaux. Ils sont importants parce qu'ils touchent, par leur nature, au coeur même de l'activité économique québécoise. Ils sont originaux parce qu'ils s'adressent aux divers secteurs de notre économie.

Grâce à ces programmes, des centaines de projets ont pu commencer à surgir d'un bout à l'autre du Québec. Des projets issus aussi bien des ministères du Gouvernement québécois, d'entreprises privées, d'organismes que de travailleurs ayant le goût de réaliser et d'entreprendre.

**Quels sont les objectifs de OSE?**

OSE veut amener tous les agents économiques du Québec et les partenaires du Gouvernement à faire preuve de solidarité et d'initiative et à profiter de ses différents programmes d'aide afin de stimuler l'économie.

OSE veut également faire prendre conscience à tous les Québécois de l'importance de l'achat chez soi.

OSE vise enfin à soutenir et à créer des emplois, principalement dans les régions les plus affectées par le chômage.

**Quels sont les effets du programme?**

En date du 19 mai, $67 millions avaient été investis dans la réalisation des différents projets dans le cadre de OSE. Ces investissements ont non seulement permis d'accélérer un nombre important d'activités, mais ils ont permis de soutenir 2,457 emplois, de créer 1,638 emplois permanents et 1,248 emplois temporaires.

**Qui peut participer?**

Tous les agents économiques du Québec, aussi bien les corporations municipales, les associations, les entreprises, que les simples citoyens peuvent poser leur candidature en vue de bénéficier des différents programmes d'aide de OSE.

On obtient des informations supplémentaires concernant chacun des 28 programmes de OSE, en communiquant avec l'un des bureaux de Communication-Québec.

Envoyons d'l'avant, nos gens!

OSE

Opération Solidarité Economique


Roberto

ON DEMANDE

— 20 —

personnes d'expérience

pour le désossage du poulet

ouvrage permanent

*s'adressez au*

54 rue Principale Saint-Damase

VRAIS SPECIAUX

SUR

TAPIS-PRELART-TUILE

VENTE et INSTALLATION

LES

MEILLEURS PRIX EN VILLE

CHEZ LAURENT PION

7835 BERNARD ST-HYACINTHE

TEL: 773-0091

Notre devise est de bien vous servir



REMBOURRAGE BEAURIVAGE enr.

Rembourrage de meubles de toutes sortes

Fabrication de meubles de style sur commande

Choix de matériel - Service à domicile

Estimation gratuite



M. Raoul Beaurivage, prop.



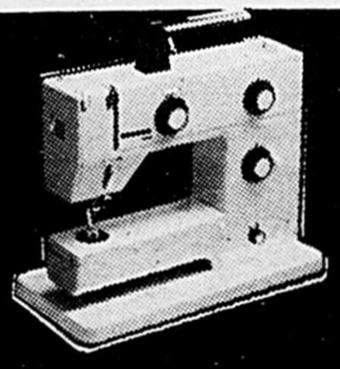
M. Lucien Beaurivage, prop.

805 rue Saint-Louis,

Saint-Hyacinthe 774-2242

VENTE, SERVICE ET RÉPARATION

de machines à coudre de toutes marques,



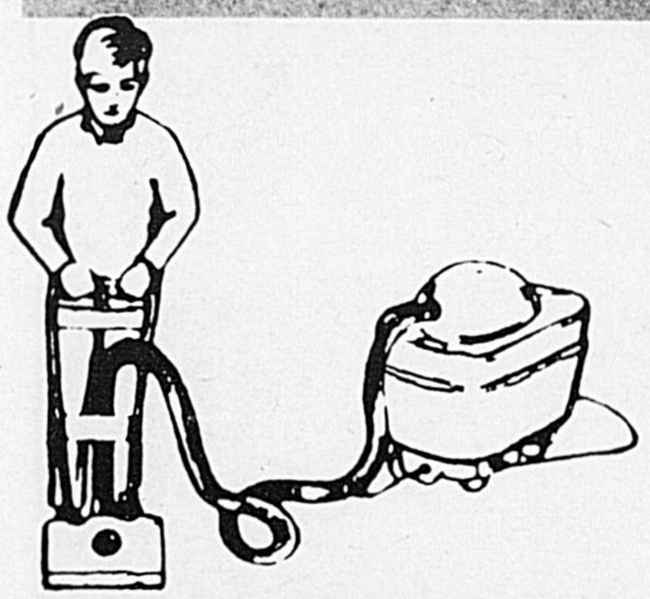
trois mois de garantie sur toutes les réparations

CENTRE BERNINA

1690 ST-ANTOINE (face au stationnement)

774-9541 ou 773-1024



*Spécialité*

## Nettoyage de tapis et fauteuils à la vapeur

**équipé pour dommage causé par l'eau et la fumée**

**● INDUSTRIEL ● COMMERCIAL ● RÉSIDENTIEL**

*Estimation gratuite*

**1-550 Chambly, Douville 773-0390**

Nous faisons maintenant la location de machine à vapeur




# Rembourrage



# ANDRÉ ENR.

- **Ensemble de salon**
- **Coussins de roulotte**
- **Mobiliers de cuisine avec choix de matériel**
- **Portes capitonnées**

***Avec votre vieux on fait du neuf***

Réparations à domicile

André Sévigny, prop.
Estimation gratuite

**255 CONCORDE ST-HYACINTHE**

**773-3362**

immeubles **la liberté**
COURTIER

## BUREAU OUVERT

DE 9H. A.M. À 9H. P.M. DU LUNDI AU VENDREDI
ET DE 9H. A.M. À 4H. P.M. LES SAMEDIS.

2965 BOUL. LAFRAMBOISE SAINT-HYACINTHE

# 773-8545

**$500 DE COMPTANT**
**PEUT VOUS PERMETTRE D'ACHETER UNE PROPRIÉTÉ**
CHEZ
**IMMEUBLES LALIBERTÉ**
COURTIER
**773-8545**



**1967 - Réduisez vos impôts,** 8 logis construction 1977, chauffage électrique, revenu $20,000. par année. Pourquoi ne pas en profiter.



**2261 - Qui dit mieux** Sur un terrain de 71 x 425 pour $13,000.



**À quelques minutes du centre-ville** No. 2231 - Bungalow de 24 x 40 en aluminium, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, grand terrain. Nous attendons votre appel.



**2 - Un excellent placement dans le Bourg-Joli.** Qu'attendez-vous? Echange considéré.

- 1714 - Fabrication de remorque de tous genres
- 1951 - Commerce de cuir
- 2014 - Tabagie centre-ville
- 2038 - Station de service, Acton
- 2161 - Restaurant centre-ville
- 2176 - Peinture et mécanique Saint-Jude
- 2179 - Salle à manger avec bar (piste de ski de fond)
- 2193 - Vente et réparation de moto-neige
- 2223 - Brasserie
- 2227 - Garage à Saint-Hugues
- 2255 - Salon de coiffure au centre-ville



**1766 -** Cette maison peut être à vous



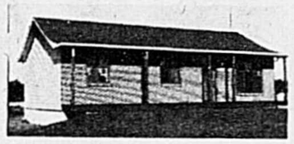
**2244 - Tu dois la visiter** C'est pas cher, terrain de 8000 pieds carrés.



**2241 - Un logement libre à l'acheteur** Situé dans le Bourg-Joli, près de tous les services. À un acheteur sérieux un léger comptant sera exigé. N'attendez pas demain il sera trop tard.



**2243 - Impossible de vous en faire construire une pour le même prix.** Acheteur sérieux, une surprise vous attends.



**No. 2213 - Style Ranch** Maison avec façade en brique 5 1/2 pièces, grand terrain gazonné, 7700 p.c. entrée asphaltée, rien à faire, il ne reste qu'à l'habiter.

## À LOUER

Bungalow à la campagne à 15 minutes de Saint-Hyacinthe, 4 1/2 pièces, meublé ou non meublé

**BELOEIL**
Bungalow comprenant 3 chambres à coucher, 1 salle à dîner, 1 cuisine, 1 salon, 1 salle de jeux au sous-sol foyer, prix $350. par mois.

**ACTON VALE**
3 chambres à coucher, 1 salon, 1 cuisine, très propre, $300. par mois.

LOGEMENT 3 1/2 pièces meublé
MAISON RÉCENTE 4 1/2 pièces
MAISON RÉCENTE 5 1/2 pièces



**1743 - Prix incroyablement bas** 4 chambres à coucher, 1 salle à dîner, 1 cuisine, 1 salon, 1 salle de séjour, foyer, bar 2 salles de bains, garage. Qui peut servir de bureau, salon de coiffure etc.

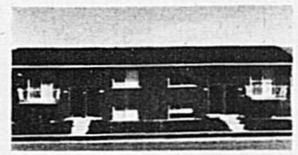


**NO. 2216 - AUCUN ENTRETIEN EXTÉRIEUR,** Bungalow en brique blanche, bâtie en 1971, 6 1/2 pièces, sous-sol fini, piscine hors-terre



**1983 - À Saint-Joseph** - Construction en briques, 3 chambres à coucher, 1 salle à dîner, entrée en asphalte, prix en dessous de $35,000.

**TERRAIN POUR MAISON MOBILE**
avec tous les services
Libre immédiatement.
Informez-vous à un de nos représentants



**2242 - Elle rapporte gros** Situé dans le Bourg-Joli



**2174 - Rien n'y manque** Elle vous plaira sûrement. Son propriétaire est transféré.



**Nostalgie de la belle époque**
2009 - Maison centenaire avec vue sur la rivière Yamaska. 13 grandes pièces et 4 garages. Immense terrain.



**2221 - Tu veux un block à revenu qui rapporte gros ($36,000. par année)** Voici l'occasion rêvé. D'excellentes conditions te seront proposées. Propriétaire accepterait échange. Qu'attends-tu?



**Toute neuve à un prix défiant toute compétition**

- Combien de fois avez-vous pensé à un logement plus grand, mieux situé?
- Combien de fois avez-vous fait des plans d'aménagement de votre logement?

ET TOUJOURS LA MÊME QUESTION:
**comment y parvenir?...**

Immeubles Laliberté Enr. a trouvé pour vous une formule souple, adaptée à votre budget, et qui vous en offre beaucoup pour si peu.

**OUVERT AUX VISITEURS**
**dimanche**
**De 13 heures à 16 heures.**



3 chambres à coucher,
1 salon, 1 cuisine, 1 salle à dîner,
chauffage électrique, foyer, tapis,
terrain gazonné avant et arrière,
aire de stationnement pavée.

tout dépendant du revenu familial

**Possibilité de payer par mois**

**$180.00**

**$243.00 ou $290.0**